

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Director: PABLO MARTIN CANTALEJO
Edita: «El Adelantado de Segovia, S. L.»

Diario de la tarde fundado en 1901 por Don Rufino Cano de Rueda
S. Agustín, 7. Teléf. 43 72 61 (tres líneas). SG. 7-1958. Precio: 45 Ptas.

Miércoles 17 de julio de 1985
Año LXXXV.—Núm. 25.974

Pedro Delgado ganó la etapa más dura del Tour



El corredor segoviano Pedro Delgado, jefe de filas del equipo Seat-Orbea y vencedor de la última edición de la Vuelta Ciclista a España, ganó ayer la decimoséptima etapa del Tour de Francia, considerada como la «reina» de la ronda francesa, así como la más dura de todas.

Delgado aventajó al colombiano Luis Herrera, ya rey de la montaña, en 25 segundos, y en 1-29 al compatriota de éste Fabio Parra, mientras que Bernard Hinault, que conserva el maillot amarillo, entró a 4-05.

SEXTO EN EL PRIMER SECTOR DE LA ETAPA DE HOY

El irlandés Stephen Roche se impuso hoy en el primer sector de la 18ª etapa del Tour de Francia entre Luz-Saint-Sauveur y la cima del Col D'Aubisque, tras un recorrido de 52,5 kilómetros.

Pedro Delgado entró en sexta posición, a 1.15 y Bernard Hinault se clasificó octavo, a 1.30.

(Ver pág. 13)

REBAJAS

«De verano»

Camisas, pantalones, bañadores, cazadoras y suéters caballero y señora

«MODA ACTUAL EN OFERTAS»

CONFECCIONES DIEZ

Felipe González comparece hoy ante el Senado

Madrid.— El pleno del Senado reanudó, pasadas las diez de la mañana, el debate del proyecto de ley que regulará la aplicación del Impuesto sobre el Valor Añadido (IVA) a partir del 1 de enero próximo, fecha de la incorporación de España a la CEE.

Ayer, el pleno rechazó una enmienda de veto del senador popular José María García Royo, quien pidió, sin éxito, su devolución al Gobierno.

La sesión comenzó esta mañana con la discusión de las enmiendas de la oposición al artículo primero del proyecto. A la totalidad de la ley han sido presentadas 300 enmiendas.

El proyecto volverá de nuevo al Congreso, el próximo día 23, que en un pleno extraordinario estudiará las modificaciones realizadas en el Senado.

Esta tarde, el pleno de la Cámara Alta ratificará la ley orgánica que autoriza la adhesión de España a la CEE, ratificada ya por unanimidad en la comisión de Asuntos Exteriores.

Asistirá a la sesión el presidente del Gobierno, Felipe González, quien, según fuentes socialistas, es muy probable que presente la ley ante la Cámara.

Consejo de Ministros

Madrid.— El Consejo de Ministros, bajo la presidencia de Felipe González, comenzó en el Palacio de la Moncloa pasadas las 11,00 horas de esta mañana.

El Consejo aprobó los primeros nombramientos en el Ministerio de Asuntos Exteriores, entre ellos el de Fernando Perpiñá como subsecretario, y el de Santiago Salas como jefe del gabinete del ministro.

José Manuel Paz Agüeras será nombrado secretario general técnico y Rafael Muñoz director general del Servicio Exterior.

El Consejo aprobará también el anteproyecto de ley de Odontólogos y la nueva normativa del Documento Nacional de Identidad (DNI).

Al Consejo de Ministros, segunda reunión oficial del nuevo Gabinete de Felipe González, asisten todos los ministros.

Dentro del plan de reestructuración del Ministerio de Asuntos Exteriores queda pendiente para un próximo Consejo la aprobación de un real decreto que permite la creación de la Secretaría de Estado de Cooperación, que dirige Luis Yañez, y la Secretaría General de Política Exterior, de la que se ocupa Máximo Cajal.

El anteproyecto de ley de Odontólogos tiene por objeto paliar el déficit de estos profesionales en España y homologarlos con los de la Comunidad Económica Europea.

El nuevo DNI tendrá mayor resistencia, será más difícil su falsificación y omitirá la mención a la profesión y al estado civil.

Según el proyecto de real de-

creto, el nuevo carnet tendrá una validez de diez años desde que su titular haya cumplido los 30, por considerar que a esa edad los rasgos físicos han adquirido permanencia. Los menores de 14 años podrán obtener voluntariamente el DNI.—Efe

EL GOBIERNO, DISPUESTO A INTERVENIR TODO LO NECESARIO PARA QUE NO AUMENTE LA INFLACION

El Gobierno tiene la intención de intervenir todo lo que sea necesario en la política comercial y la política monetaria para lograr que la inflación no supere a final de año el 7,9%, porcentaje que se intentará repetir en 1986, pese a la entrada en vigor del Impuesto sobre el Valor Añadido (IVA).

Este es el principal mensaje de la primera conferencia de prensa concedida ayer, por el nuevo ministro de Economía y Hacienda, quien en todo momento matizó que sus opiniones habrían de ser refrendadas colectivamente por el resto del Ejecutivo, con su presidente al frente. La segunda prioridad es el control del déficit público financiero y fiscal.

(Ver pág. 8)

Tráfico: Más de 5.000 millones por multas en un año

Madrid.— La Dirección General de Tráfico ingresó durante el pasado año 5.543.729.600 millones de pesetas en concepto de sanciones a infractores del Código de la Circulación.

El número de denuncias formuladas durante 1984 fue de 3.398.559, según datos facilitados a Efe por la Dirección General de Tráfico (DGT).

Casi el 80 por ciento de los conductores denunciados pagan las multas y sólo un pequeño porcentaje las recurren, a pesar de que más de la mitad de las sanciones recurridas fueron anuladas.

De los 3.398.559 denuncias del pasado año, únicamente fueron recurridas 25.222, de las que 14.641 fueron revocadas.

La infracción que más es denunciada por los agentes es el exceso de velocidad, ya que para detectarla se cuenta con radares que fotografían el vehículo. Efe.

Moscú informa sobre Reagan

Moscú.— El diario «Pravda», órgano del Partido Comunista de la URSS (PCUS), publica hoy un breve despacho fechado en Washington en el que se da cuenta por primera vez de la enfermedad de Reagan y se recogen las declaraciones efectuadas en el hospital por el cirujano Rosenberg, en las que el médico informó del resultado de las pruebas efectuadas.—Efe.

SEGOVIA

Mañana se iniciará, en el alcázar, la XVI Semana de Música de Cámara

Con la presentación de Den Danske Violon-Bande, de Dinamarca

(Pág. 3)

La ejecutiva local del PSOE no tolerará indisciplinas

(Pág. 5)

Crónicas de Cuéllar, Carbonero el Mayor, Sepúlveda, Turégano, Otero de Herreros, Moral de Hornuez, Nava de la Asunción, Navas de Riofrío y El Espinar

(Págs. 5 y 6)

apunte del día

«...¡QUE BIEN LO HIZO!»

Ayer por la tarde, finalizando ya el telediario de las tres, todos los segovianos, como el resto de los españoles, permanecíamos con nuestra nariz pegada al televisor, y la oreja al aparato de radio.

La niebla «invadía» la pantalla y no dejaba ver lo que la radio anunciaba a gritos: dos españoles escapados en el final de la etapa y, uno era él. Pello y Perico, Perico y Pello rodaban solos por los últimos kilómetros de la etapa. Tras ellos, un grupo reducido «a la caza» y unos minutos después «la serpiente multicolor». Las cámaras de televisión, mal que bien, enfocaban lo que podían, y mostraban a dos deportistas con ganas de triunfo. Pello hacía de liebre —como se dice en atletismo—, tiraba como un jabato de Perico y éste, se pegaba a él como una lapa. La sincronización era perfecta. Ambos llevaban la cabeza baja, metida entre los hombros, apretando los dientes con rabia y pedaleando sin descanso. Detrás, como uno más, el director de equipo, Txomin Perurena, casi fuera del coche no paraba de animarles.

Después, con los últimos kilómetros y la subida final, Pello desfallece, no puede más, está reventado por el esfuerzo, «la pájara» le había dejado fuera de combate. Es el momento de Perico, que salta, «pega un demarraje» y sube a propulsión. Faltaba ya poco, todos permanecíamos pendientes, paralizados, esperando el momento que parecía no llegar nunca. Por si fuera poca la emoción, el colombiano Lucho, «el Lucho Herrera», dejaba a todos plantados y subía en «la moto», dispuestos a amargarnos la victoria.

Pero Perico aguantó, atravesó su nombre pintado en el asfalto por los segovianos hasta allí desplazados y, después... la meta. Lo había conseguido, la alegría era toda nuestra. En la calle sólo se oía lo mismo, la gente de paseo, en los bares, en los bancos de las plazas, las terrazas... «Viste lo de Perico... ¡Qué bien lo hizo!».

Un camino de Evangelio

Nuevamente nos encontramos próximos a la festividad de Santiago, dedicada a reflexionar sobre la vida contemplativa.

Esta vez quisiéramos acercarnos desde un punto de vista básico: su carácter evangélico. Quizás nos sirva de inicio señalar que en los primeros siglos del cristianismo los que se retiraban al desierto llevaban el Evangelio como único bagaje.

Decir que la vida contemplativa es conforme al Evangelio es, ciertamente, lo máximo que de ella podemos decir, pues equivale a afirmar que su núcleo no está en radicalizar cosas marginales a la «esencia» de lo cristiano sino en una pasión por los valores del Reino de Dios que hace posible y necesaria la orientación de la existencia con exclusividad hacia ellos.

Se trata de aceptar como programa de vida la soberanía de Dios como Único Señor y amarle con el corazón indiviso y amar del mismo modo al prójimo evitando así un Dios hecho para nosotros y no presente en cada hermano. El evangelio reclama comulgar existencialmente en Cristo que fue tan fraternal con los hombres que dio su vida por ellos, y que fue también enteramente vulnerable a la voluntad de su Padre, hasta el punto de que su relación con El constituye su identidad.

El hecho de vivir en común es rasgo típico de los seguidores de Jesús, gesto interior de otra comunión profunda. Significa la presencia en medio de la comunidad humana del Reino de Dios que crea otro estilo nuevo de convivencia.

La razón de ser de la comunidad evangélica es escuchar la Palabra, vivirla y proclamarla,

exige por tanto una profunda maduración y gozosa transmisión.

Todo esto puede aclarar la originalidad de una vida específicamente contemplativa: Buscar a Dios como un tesoro porque así es como él se compara en el Evangelio. El centro de nuestra vocación monástica lo ocupa la búsqueda, el sondeo del misterio de Dios. Presupone un deseo de silencio y soledad atreviéndose a escrutar las ideas de Dios sobre el hombre, a cambio de una transformación radical de la jerarquía de valores en su inteligencia, su querer, su estilo de vida. Es allí donde cambia el mundo, en el punto mismo donde cambian nuestros corazones.

El mundo nuestro necesita cada vez más el testimonio de orantes que muestran que Dios «no está lejos» y que lo buscan no sólo a partir de lo cotidiano sino en la cotidianidad misma. La contemplativa es una mujer de fe, una fe que es luz y deseo de la luz. Su experiencia del amor gratuito de Dios desea vivirla en comunión con toda la humanidad a la que se siente profundamente unida.

MONJAS DOMINICAS

Construcciones Heredero, S. A.

Traslada su domicilio social, según acuerdo tomado por la Junta, a la calle Lérida, bloque 2, portal n.º 2. SEGOVIA

LA IGLESIA MOZARABE DE WAMBA

Cesáreo de la Cruz Gómez

(Dedicado a nuestros amigos Juan Callejo y Pilar, su esposa, compañeros en este viaje)

La fuerza creatriz está, sin duda, no en copiar, modificando más o menos el orden de las oraciones o colocando sinónimos a palabras de otros autores, que, dicho sea de paso, son el yo oculto que todos tenemos, a veces todavía sin saberlo... Esa es la tarea que hoy me propongo..., pues, si en nuestro viaje sabatino por la provincia de Valladolid (saturándonos de geografía, historia, arte y curiosidades) compramos varios libros, se da la circunstancia de que voy a escribir de Wamba, donde no pudimos ofrecernos libros ni folletos ni postales ni estampas. Nada... La señora que muestra esta joya pétreo tan sólo dice que es del siglo X y varias cosas más (que no es poco decir), y, si el turista o visitante es curioso, le traducirá o ayudará a traducir unas líneas murales en castellano antiguo, lleno de ces con cedilla y cargado de abreviaturas latinas, que hacen alusión a una historia y que la cicerone lee de memoria... De tal narración he deducido se trata de Doña Urraca (hija de Fernando I) la cual heredó de su padre la soberanía de Zamora, hasta que fue sitiada por su hermano Sancho, que fue muerto por Bellido Dolfos... No creo equivocarme, pues aquel escrito mural comienza: «Siendo Zamora cercada con ejército y acerbo, dícese que fue raptada por alevosía dada...» Y acaba: «aquí yace Urraca, hija de Rey»...

En Gran Bretaña, por ejemplo, vemos escritos e informaciones por doquier..., de restos con cien piedras o un trozo de muro, y el cartelito dice, en buen inglés, que allí hubo un castillo y pasó esto y aconteció lo otro... ¡Qué difícil parece aprender!

Wamba es pueblecito próximo a Valladolid, en el valle del río Hornija, de gentes laboriosas, con terreros ricos, «de pan llevar»... Está en una antigua calzada romana y debe

su nombre a que aquí fue coronado rey un noble y anciano visigodo de nombre Wamba... No quería gobernar pero le obligaron a punta de espada. Corría el siglo VII creo. Gobierno ocho años y, cuando un joven, no tan noble, deseó gobernar él, tramó la siguiente treta: dióle un narcótico, y cuando parecía muerto, mando le cortasen la barba y el cabello, y le vistiesen hábito monjil... Cuando recuperó la luz el anciano Wamba ya no podía ser rey, por el hecho simple y absurdo de estar rapado y llevar ropas de monasterio... Y hasta aquí un poco de historia.

Su iglesia es mozárabe..., y todos sabemos que este arte, junto al ramirense o astur, son los dos procedentes, sin discusión alguna, para llegar al románico..., que se desarrolló primeramente por el Camino de Santiago.

Es arte el mozárabe que se desarrolló quizá en tres siglos (del VIII al X) y que hemos de conservar cuanto podamos... Recuerdo otras iglesias mozárabes: la de Pedret (Berga), de tres naves; San Baudelio de Berlanga (Soria) que hice viaje expresamente; San Millán de la Cogolla (Logroño) que hicimos seiscientos kilómetros, un tres de enero, para verla; la de San Miguel de Celanova (Orense), y la que visitaré pronto, D.M. de San Cebrián de Mazote (León) y otras.

En cuanto a ésta que nos ocupa, de Santa María (hace siglos, capilla de Doña Urraca) es de tres naves... Mozárabe la cabecera de la iglesia. El resto es románico avanzado, del siglo XIII... Columnas, capiteles e impostas son de buena factura... Cuenta con zaguano amplio, de buenas columnas circulares, de épocas posteriores... El retablo es renacimiento, y la pila bautismal es también mozárabe... La archivolta de la entrada Sur se adorna con arquillos lobula-

dos... En el tímpano de la puerta tiene 1195, y, en el muro de la citada inscripción leemos 1567, que, sin duda, son fechas de reformas más o menos importantes.

Existen varios itinerarios, todos interesantes y atrayentes, para conocer la provincia de Valladolid, más me limitaré al que seguimos nosotros en un día cultural:

Medina de Rioseco: podría, sin pedantería, escribir muchos artículos, más no mencionaré, de momento, sino la iglesia de Santa María, con tallas de Juan de Juni, Esteban Jordán y otros, y la capilla de los Benavente. La iglesia de Santiago, comenzada en el siglo XVI por Rodrigo Gil de Hontañón, y que cuenta con retablo mayor por uno de los Churriguera... La mañana es completa para esta ciudad, que lo es desde Felipe IV, y ya existía en época de los celtas...

La tarde puede ser así: Villagarcía de Campos, visitando el monasterio de Jesuitas (colegiata dedicada a San Luis de Francia) fundada por los padres adoptivos de Don Juan de Austria. Influyó en su fundación San Francisco de Borja. Planos de Rodrigo Gil de Hontañón. Retablo con trazas de Juan de Herrera y tablas de alabastro del escultor palentino Juan Sanz de Torrecilla, que es obra magnífica. Están enterrados los fundadores (y cuidadores de «Jeromín») Don Luis Méndez de Quijada y doña Magdalena de Ulloa.

Monasterio de la Santa Espina, de los Hermanos de la Salle, dedicados, lógicamente, a la enseñanza, y donde se venera una espina de la corona que pusieron a nuestro señor Jesucristo en la Pasión.

Castillo de Torrelobato, del cual partieron los comuneros en día aciago, en 1521 para ser derrotados en Villalar. Y, finalmente, Wamba, para regresar a Valladolid en pocos minutos.

Muchas cosas se me quedan sin decir, pero serán para otro día, si Dios quiere.

La Prensa opina

«ABC»: Dedicada portada y editorial a subrayar que «Canarias tendrá ahora un Gobierno autonómico de corte frentepopulista».

En un segundo editorial indica que el nuevo ministro de Economía, Carlos Solchaga, «ha adquirido un primer compromiso en un asunto crucial: la reducción del déficit público».

«Pero —agrega— el ministro no ha cuantificado la reducción del año próximo ni ha explicado a cargo de qué espera conseguir tal reducción. Expuesto así, el planteamiento es poco riguroso».

El tercer editorial de «ABC» califica de lamentable «que se haya utilizado políticamente la

situación personal de un ministro, don Miguel Boyer, para justificar su salida del Gobierno» y añade que «las relaciones entre el ex ministro de Economía y la señora Preysler eran conocidas desde hacía meses».

«CINCO DIAS»: Cuyo titular de portada más relevante es: «Solchaga, más cerca de Bilbao que de Boyer», dedica su editorial a «la cautela de Solchaga».

En su comparecencia ante los medios de comunicación —dice—, «Carlos Solchaga evitó cualquier pronunciamiento que pudiera interpretarse en el sentido de que la política económi-

ca va a orientarse por una vía de mayor permisividad».

«DIARIO 16»: Resalta en primera estos titulares: «Solchaga anuncia austeridad y más flexibilidad en el empleo», «El Supremo condena a 9 funcionarios de Herrera de la Mancha y reabre el caso Arregui», «Delgado ganó ayer la etapa más dura de todo el Tour» y «Separación por mutuo acuerdo» de los marqueses de Griñón.

En un editorial titulado «Solchaga define su política», sostienen que «quizá donde las intenciones del ministro han sido menos precisas es en esa zona de instrumentos de política económica, cuyas referencias son esenciales para la organización de los miles de planes de los empresarios».

XVI SEMANA DE MUSICA DE CAMARA

Mañana, inauguración con Den Danske Violon - Bande, de Dinamarca, en el alcázar

Mañana, jueves, día 18, será inaugurada la XVI Semana de Música de Cámara, para la que se ha previsto un programa —que ya hemos adelantado— muy variado y con intérpretes de alta calidad. Esta jornada inaugural tendrá lugar en el patio de armas del alcázar, a las once de la noche. Protagonista será el Den Danske Violon-Bande, procedente de Dinamarca. No es normal ver entre nosotros un grupo musical danés, por lo que ésta será una auténtica novedad, junto al prestigio de que viene precedida la agrupación. La venida a Segovia se efectúa en ré-

gimen de intercambio cultural con el Reino de Dinamarca.

La agrupación está integrada por Troel Svendsen, violín barroco; Mogens Andersen, trombón barroco; Finn Hansen, viola de

gamba y Ketil Haungsand, clavicémbalo.

Un programa muy interesante ha sido preparado por la agrupación danesa para su presentación en nuestra ciudad. En la primera parte, obras de Dario Castello, Biagio Marini, Girolamo Frescobaldi, G.P. Telemann y Domenico Scarlatti, y para la segunda mitad, páginas musicales de Johan Jacob Froberger, Heinrich vol Biber y Bartolomeo de Selma y Salaverde.

Este año también se dispondrá del correspondiente programa, pero con la novedad de que aglutinará toda la programación de esta Semana de Música de Cámara y del próximo Festival Internacional, que se iniciará, como se sabe, cuando se acabe la primera. El programa, con una bella presentación y de gran formato, podrá adquirirse en los recintos donde se celebren las actuaciones.

En cuanto a las localidades, se recuerda que en los bajos del Ayuntamiento se venden de 12 a 1,30 y de 5,30 a 9 y luego en el acceso al recinto del concierto.

Hoy hace 217 años que fue consagrada la catedral

Hoy ha habido solemnidad religiosa en la catedral, cuyas campañas ha tocado a fiesta alrededor de las diez y media de la mañana. Y es que en esta fecha se conmemora un nuevo aniversario de la consagración de nuestro primer templo, ceremonia que se celebró tal día como hoy del año 1768, siendo obispo Juan José Martín Escalzo. La catedral estuvo unos 200 años sin consagrar, desde que en ella se celebraron por primeros oficios religiosos, que provocaron asimismo grandes fiestas populares en las que actuó la compañía teatral del famoso Lope de Rueda.

Esta mañana, después de la misa conventual, se ha celebrado una procesión por el interior del templo, en el cual fueron encendidas todas las luces.

Oferta de puestos de trabajo en la Diputación

La Diputación ha hecho pública en el «Boletín Oficial de la Provincia» la oferta de empleo público de corporación para 1985. En total se convocan 31 plazas de funcionarios de carrera y 2 puestos de trabajo de empleo laboral.

En el indicado Boletín se detallan las condiciones para concurrir a las correspondientes pruebas de selección.

Representantes del PDR a un seminario sobre la mujer

Una representación femenina segoviana del Partido reformista, encabezada por Covadonga Llecas, participará en el seminario que sobre «Política reformista para la mujer», se celebrará en Madrid los próximos días 18 y 19. Concluidas las reuniones, las conclusiones que se adopte, independientemente de que sean publicadas en su día, podrán conocerse en la sede del PRD (Escuderos, 5-2.º), de 4 a 9.



Hace unos días ofrecíamos una imagen de las nuevas y creemos que muy útiles marquesinas, que se están instalando en las diversas paradas de autobuses de las diferentes líneas. Pero se da el caso de que la instalación se viene haciendo a medias en algunos lugares. Por ejemplo, esta marquesina, situada en el barrio de La Albuera, cerca del lugar donde estuvo el campo de fútbol, está levantando las protestas de los usuarios de autobuses. Y es que, como puede apreciarse, se instaló la marquesina pero todos los escombros se han dejado «abandonados», y los aspirantes a viajeros tienen que esperar fuera de la marquesina, porque bajo ésta no hay un piso adecuado sino, repetimos, escombros.

(Foto: Antonio)

Celia Herranz ganó el concurso de carteles de la V Semana de la Cocina Segoviana

Celia Herranz San Frutos ha resultado ganadora del concurso de carteles anunciadores de la V Semana de la Cocina Segoviana que convoca anualmente el Centro de Iniciativas Turísticas. El cartel ganador lleva por título «La mesa puesta». El jurado calificador esta-

ba compuesto por el presidente del CIT, que actuaba como presidente del jurado Angel Serrano, Carlos Muñoz de Pablos, Antonio Madrigal y Federico Coullaut. Actuó como secretario Alfredo Mate sanz.

Enorme gentío, ayer tarde, en la alameda de la Fuencisla

Para asistir a la procesión de la Virgen del Carmen



La alameda de la Fuencisla registró ayer tarde un lleno impresionante. Y creemos que la palabra justa a la vista de los cientos y cientos de personas que se acercaron a dicho lugar para participar en los actos organizados como final de la novena a la Virgen del Carmen, que se ha venido desarrollando en el santuario de los Padres Carmelitas.

Por la mañana también fueron muchas las personas que bajaron al lugar para asistir a las misas oficiadas en dicho templo, pero la verdadera animación se inició a partir de las seis de la tarde. Los cultos se iniciaron a las siete y media, y poco después de las ocho se inició el cortejo procesional por los paseos de la alameda, portándose una imagen de la Virgen del Carmen, a la que acompañaban niños y niñas con sus trajes de primera comunión; asimismo defiló en el cortejo la banda de cornetas y tambores de la Cruz Roja. Al recorrido fue seguido por el enorme

gentío que abarrotaba la alameda, terminándose con el canto de la salve antes de que la imagen fuera introducida en el templo.

Luego, aquello se convirtió en una auténtica romería; muchos de los asistentes optaron por merendar en el lugar, donde también se habían instalado puestos de venta de objetos diversos. A las diez de la noche todavía eran muchas las personas que quedaban en la alameda que se veía «adornada», como ayer decíamos, por un buen número de troncos de olmos cortados ayer mismo y donde todavía quedaban rescoldos de la hoguera en la que, hasta muy poco antes de iniciarse la procesión, se habían estado consumiendo ramas.

El número de vehículos fue enorme, situándose en la misma alameda, en la cercana del río y por las carreteras de Zamarramala, Cuesta de los Hoyos y de Arévalo.

(Foto: Antonio)

Sucesos en la capital y provincia

El Subsector de Tráfico de la Guardia Civil nos informa de los accidentes de circulación ocurridos en las carreteras de nuestra provincia en las últimas 24 horas:

En el punto kilométrico 117,500 de la carretera N-1 (Madrid-Irún) término de Boceguillas, chocaron dos turismos, resultando una persona herida leve.

En el kilómetro 136,200 de la carretera C-114 término de Madeuelo, chocaron un furgón y un turismo, dos personas sufrieron lesiones leves.

ROBOS

Por su parte el Gabinete de Prensa del Gobierno Civil nos da cuenta de los siguientes hechos delictivos:

Sustracción de maleta del interior de un vehículo propiedad de una súbdita alemana.

Sustracción de una cartera con-

teniendo 600 pesetas y documentación.

AGRESIONES

Se ha presentado una denuncia por agresión mutua entre familiares por cuestión de dinero.

Daños en un vehículo por un importe de 40.000 pesetas al chocar con otro vehículo.

EN PROVINCIA

En RIBOTA, en una finca particular han causado daños en una finca sembrada de trigo, por un importe de 5.500 pesetas.

En MARUGAN, en el término denominado «El Soto» se quemaron 9 hectáreas de terreno sembrado de trigo y cebada, a consecuencia de una chispa eléctrica de una cosechadora. Se valoran los daños en 250.000 pesetas.

SANTA TERESA
La Lastrilla. Telf. 43.77.00
PORCELANOSA

Librería-Papelería
PLUMERIA S.
Ezequiel González, 28

AGENDA

CALENDARIO

PARA MAÑANA

Jueves 18 de julio

Van 199 días, faltan 166.
Sol, de 6,59 a 21,42.

SANTORAL

Santos: Federico, Emiliano, Sinfrosa, Jacinto, Justa y Rufina.

PENSAMIENTO

«De vez en cuando conviene al hombre ver y mirar las cosas con ojos infantiles y contener la respiración con la boca abierta».
N.G.

FARMACIA DE GUARDIA

Hernández López. Santa Teresa de Jesús, 24.

CUPON NACIONAL DE CIEGOS

NUMEROS PREMIADOS DIA 16

8483

(Premiado con 100.000 pesetas)

Terminaciones y premios

Núm.	Ptas.
3	50
83	500
483	5.000
8482	1.250
8484	1.250

EL TIEMPO

Según datos del Instituto Nacional de Meteorología, del Ministerio de Transportes y Comunicaciones.

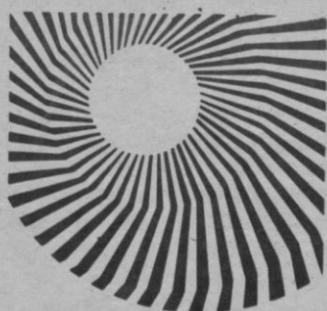
En Segovia

En la tarde de ayer

Presión atmosférica: 680,3 m/m
Viento del NE
Temperatura máxima: 30,4°

En la mañana de hoy

Presión atmosférica: 681,2 m/m
Viento del NE
Temperatura mínima: 15,6°
A las 11 de la mañana: 23,6°



EXPOSICIONES

LA CASA DEL SIGLO XV

Exposición documental sobre «Intervenciones estéticas» de Moro. Hasta el 24 de julio. (Sábados por la tarde y festivos, cerrado).

Hoy, a las 8,30, inauguración de la primera fase objetual titulada «Evocación de Agapito Mazuela».

TORREON DE LOZOYA

(Obra Cultural de la Caja de Ahorros)

Emiliano Barral.- Esculturas. Exposición-homenaje. Hasta el día 21 de julio.

CASA DE LA JUVENTUD

Carteles de las Ferias de San Juan y San Pedro que se presentaron al concurso de este año. Hasta el 20 de julio.

CONCURSOS

PRIMER PREMIO PERIODISTICO BOEHRINGER INGELHEIM SOBRE BIOTECNOLOGIA EN MEDICINA

Boehringer Ingelheim, grupo avanzado en el desarrollo de la Biotecnología, celebra en el presente año su primer centenario e instituye, en su conmemoración, el Premio Periodístico Boehringer Ingelheim sobre Biotecnología en Medicina, que en esta primera edición estará dotado con 1.000.000 de pesetas. El premio será otorgado a un solo trabajo difundido en prensa, radio o televisión nacional durante el año 1985.

El plazo de presentación de trabajos se cerrará el 1 de marzo de 1986, y el fallo del consejo de selección se hará público el día 1 de abril de ese mismo año.

Boehringer Ingelheim, con la convocatoria de este certamen pretende motivar el desarrollo de trabajos periodísticos que, desde los medios de comunicación, divulguen las continuas investigaciones y avances que se producen en el campo de la Biotecnología.

Para solicitar las bases del

HERMANDAD DE DONANTES DE SANGRE

RESUMEN SEMANAL del 8 al 14 de julio de 1985

Donaciones efectuadas en la semana anterior	Reservas Banco de Sangre on el día de hoy
Unidades de sangre	Unidades de sangre

O+	27	O+	5
O-	8	O-	3
A+	16	A	31
A-	9	A-	4
B+	6	B+	5
B-	—	B-	—
AB+	3	AB+	—
AB-	1	AB-	1
Total	70	Total	49

premio, pueden dirigirse al Gabinete de Comunicación de Boehringer Ingelheim, Balmes, 184 - 08006 Barcelona, o bien llamar al (93) 2176654.

PUBLICACIONES

«TIEMPOS NUEVOS»

Se trata de una publicación de una agencia matrimonial que lleva el mismo nombre y que quiere salir al paso de ciertas noticias y rumores que perjudican a las agencias serias. Incluye reportajes sobre el matrimonio, las separaciones, consejos, y una amplia guía de los derechos de la mujer.

«PROCURADORES»

Número 13 de esta publicación del Consejo General de los Ilustres Colegios de Procuradores de España que, entre otras colaboraciones, incluye: Avance e interpretación del nuevo artículo 299 de la Ley de Enjuiciamiento Civil, aranceles de los procuradores de los tribunales, información de los colegios, comentarios deportivos, reseña de libros y extractos de la prensa.

MEMORIAS

Hemos recibido las memorias de los ejercicios del pasado año de varias empresas. Todas ellas

GUIA MEDICA Y SANITARIA

JUAN A. CAMPO GUERRAS

OCULISTA - LENTILLAS

Privado y compañías

Consulta: mañana y tarde

P.º Ezequiel González, 39, 4.º A
Teléfono 42 63 93

LUIS DE ANDRES SOLER

CIRUJANO CALLISTA (PODOLOGO)

Suspende la consulta desde el día 27 de julio, iniciándola el día 14 de agosto

Roble, 12 - Teléfono 42 51 06

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

DECIA HACE 50 AÑOS

EXPOSICION ESCOLAR EN OLMBRADA

Inaugurada el 14 del corriente la exposición escolar de los trabajos realizados por las niñas de la escuela universitaria, número 2, de esta localidad, por su culta profesora, doña Lorenza Hernando, la hemos visitado detenidamente para mejor poder apreciar los referidos trabajos, demostración fehaciente de la asidua constancia y el celo que dicha señora desplegó durante el curso que termina.

En la sección de escritura observamos los visibles progresos de las niñas, que van anotando en sus cuadernos lo que de la lección diaria retienen, una vez explicada e ilustrada con los grabados correspondientes que, de antemano, dibuja en un encerado la profesora. A continuación, examinamos la sección de problemas, en la que, empezando por las sumas y restas prácticas, destacadas por su originalidad, llegamos a los cuadernos con diversidad de problemas, sencillos en un principio, y más complicados después...

Y por último, llegamos a la sección de labores y nos percatamos de las muchas y variadas expuestas, de su delicado gusto y los primores que algunas niñas realizan.



PARA MAÑANA

6,00, El despertador. 7,00, Matinal SER. 8,30, Cosas de Segovia. 9,03, Onda media: Aquí la SER. 9,25, Nueva tierra. 9,30, Onda media: Aquí la SER. 9,55, Telescopio. 10,03, Onda media: Aquí la SER. 10,25, Telescopio. 10,30, Onda Media: Aquí la SER. 10,55, Telescopio. 11,03, Onda media: Aquí la SER. 11,30, La saga de los Porreta. 11,50, Segovia en directo. 13,30 Información local. 14,15, Regional: Castilla-León. 14,30, Informativo de las dos y media. 15,00, Segovia a las tres. 15,50, Su programa. 17,03, Cita a las cinco. 18,03, Tardes musicales. 19,30, Santo rosario. 20,00, Informativo de las ocho. 20,20, En punta. 20,45, Música y noticias. 22,10, Onda pesquera. 22,30, Información local. 22,40, Angel Alvarez. 23,00, Hora 25: El deporte, La trastienda. 00,30, El loco de la colina. 00,03 De la noche a la mañana. (Coincidiendo con las horas, informativos SER, cor noticias del Tour de Francia).

RADIO SEGOVIA F.M.

PARA MAÑANA

6,00, Programación simultánea con O.M.: El despertador. Matinal Cadena SER. 9,03, Cosas de Segovia. 10,03, Encuentros en la radio. 13,00, Los 40 principales. 22,50, Último informativo local. 23,00, Hora 25: El deporte, La trastienda. 00,30, El loco de la colina. 03,03, De la noche a la mañana.



R.N.E.

PROGRAMACION REGIONAL

PARA MAÑANA

9,05, Castilla y León a las nueve y cinco. 13,05, Panel trece: Deportes, reportajes, informativo (13,30 h.). 15,05, Si yo te contara. 18,05, Castilla y León a las seis y cinco.



F M

94.8

PARA MAÑANA

7,00, El primero de la mañana. 8,30, Segovia ciudad abierta. 9,05, Viva la gente. 10,30, Vamos de compras en el exprés de Antena 3. 10,45, Viva la gente. 12,05, Antena de Segovia. 14,05, Segovia ciudad abierta. 14,32, Deportes en Antena 3 de Segovia. 15,00, Crónica 3. 15,30, Volver a empezar. 17,05, Los 33 de Antena de la tarde de Segovia. 21,00, Antena de Castilla y León. 22,03, La salud es lo que importa. 23,00, Hora cero. 23,57, Información comercial. 24,00, José María García en Hora cero. Polvo de Estrellas. 4,00, Volver a empezar (repetición). 5,30, Super-garcía en la Hora cero (repetición). (Coincidiendo con las horas, Informativos de Antena 3).

RADIO 80 SERIE ORO
97.6 FM

Veinticuatro horas de música.

Horarios de trenes entre Segovia, Madrid y Medina

SEGOVIA	MADRID		MADRID		SEGOVIA
SALIDA	LLEGADA		SALIDA		LLEGADA
	Chamartín	Atocha	Atocha	Chamartín	
5,58	7,46	7,58	7,09	7,23	9,16
7,25	9,16	9,28	8,43	8,59	10,55
10,00	11,52	12,04	9,23 (1)	9,37	11,31
11,41	13,36	13,48	10,23	10,37	12,36
12,57	14,46	14,58	11,13	11,27	13,18
14,48	16,36	16,48	12,33	12,47	14,41
16,49	18,36	18,48	14,13	14,26	16,19
17,48	19,37	19,49	15,08	15,22	17,10
18,44	20,36	20,48	17,13	17,27	19,22
19,57	21,47	21,59	18,33	18,46	20,35
20,47 (1)	22,35	22,47	19,43	19,56	21,44
21,25	23,21	23,33	21,21	21,35	23,23

SEGOVIA	MEDINA	MEDINA	SEGOVIA
SALIDA	LLEGADA	SALIDA	LLEGADA
9,25	11,06	8,10	9,51
13,40	15,21 (2)	12,36 (3)	14,26
17,17	18,56	19,00	20,39

(1) Sábados, domingos y festivos
(2) Llega a Valladolid a las 15,58
(3) Nace en Valladolid a las 12,02

La ejecutiva local del PSOE no tolerará indisciplinas en el partido

«La ejecutiva local del PSOE sigue empeñada en mantener la disciplina del partido como uno de sus objetivos principales, ya anunciado en el mes de enero al poco de su toma de posesión». Así lo ha manifestado su secretario general Fernando García Calle en una rueda de prensa en la que la ejecutiva expresaba su opinión sobre los últimos acontecimientos que han afectado al partido.

«La disciplina no es algo que se nos impone desde fuera; nos la damos en los congresos. Precisamente por ese carácter voluntario no vamos a permitir que se hagan manifestaciones públicas externas al partido, sin que éste tenga conocimiento previo de las mismas». Fernando García Calle aludía a los motivos que han llevado a la apertura de los últimos expedientes disciplinarios abiertos contra militantes —ahora ya en algunos casos exmilitantes—. «En esta línea de mantenimiento de la disciplina se ha hecho saber al grupo de concejales socialistas que tiene todo nuestro apoyo para que esto se lleve a cabo también en el grupo».

Asimismo, afirmó estar convencido de que existe una campaña en contra del partido que se manifiesta a través de un comunicado cada vez que se produce una dimisión, apertura de expediente o hechos similares, campaña que tiene un reflejo casi semanal en los medios de comunicación».

SORPRESA Y CONGRUENCIA EN LAS DIMISIONES DE LAS CONCEJALAS

En línea con otro de los objetivos planteados al principio de la gestión de esta ejecutiva; seguimiento y apoyo a la gestión municipal, valoró las últimas dimisiones en el grupo.

«Por lo que se refiere a la dimisión de Edu Sánchez, de la Concejalía de Participación Ciudadana nos ha causado sorpresa porque no teníamos conocimiento de su malestar. Además se produjo en fin de semana. El tema de los presupuestos lo habíamos comentado recientemente con el alcalde y nos confirmó que en el capítulo de gastos generales había dinero del que sí se podía disponer sin dificultad».

No hubo sorpresas sin embargo, en el abandono del grupo por Natividad Marcos. «Al contrario nos pareció lo más congruente, ya que no se puede estar en el grupo sin someterse a la disciplina de voto. Aunque todavía sería más congruente que abandonara toda su responsabilidad en el Ayuntamiento para el que fue elegida en

las siglas de un partido determinado».

A la pregunta de cómo valoraba las declaraciones de Natividad Marcos en el sentido de que dicho partido no estaba cumpliendo el programa electoral que le llevó al Ayuntamiento, contestó:

«No es el mismo el programa que se hace para gobernar en mayoría que en el programa que se hace para gobernar cuando no hay esa mayoría. En cualquier caso no se ha renunciado al programa». También afirmó que no existe un pacto global con el Grupo Popular del Ayuntamiento. «Lo que hay son acuerdos puntuales para llevar las cosas adelante, porque no se quiere llegar a la situación a la que se llegó en la anterior corporación».

EXPEDIENTES DISCIPLINARIOS

Otro de los temas analizado en la reunión fue el de los expedien-

Organiza UAGS

Charlas sobre la lucha contra nematodos de remolacha

Los daños sufridos en las cosechas por el ataque del nematodo de la remolacha, comúnmente conocido como «cansancio de la tierra» han inducido a la Unión de Agricultores y Ganaderos de Segovia a organizar una serie de charlas informativas sobre las medidas para contrarrestar este problema. Las charlas tendrán lugar mañana en el Ayuntamiento de Fuentesauco y el viernes en la Cámara Agraria de Cuéllar.

Hasta ahora, según nos informa dicha agrupación, se ha venido utilizando la lucha química mediante tratamientos nematocidas. Ahora ha hecho su aparición la lucha biológica mediante la pegleta, de cuya utilización se hablará en dichas charlas.

AL AIRE DE LA CALLE

LIMPIEZA DE ALCANTARILLAS

Nos remite un lector nota de alcantarillas que ha observado se encuentran obstruidas. Piensa que cualquier tormenta puede provocar las naturales alteraciones si el agua no encuentra fácil salida, y nos detalla, en una nota,

tes disciplinarios abiertos a Francisco Alsina y Ricardo Sánchez —que abandonaron el partido antes de que se resolvieran— y a Andrés Sanz y Fernando San Lorenzo que han sido suspendidos de militancia. Como se recordará, estos expedientes se iniciaron a raíz de una carta abierta. Por lo que se refiere a la «Carta abierta a los socialistas segovianos» que motivó la apertura de los expedientes fue calificada por el secretario de la ejecutiva como «bodrio» cuya segunda parte puede reflejar arrepentimiento. En cuanto a los hechos denunciados en la carta —acumulación de cargos por parte de algunos militantes— dijo: «Hay que reconocer que hay compañeros que tienen que tener una gran capacidad para desempeñar tales cargos. Pero en ningún momento se ha incurrido en las incompatibilidades que marca la ley».

Otro expediente no concluido es el de Carlos Carrasco Muñoz de Vera para el que ha pedido el comité federal la suspensión de militancia. Las acusaciones realizadas por este militante es el pliego de descargo a un primer expediente, en el que se estudian las críticas realizadas a la gestión municipal, son consideradas como insultantes «y no hay ningún documento público que lo pruebe». Como se recordará en el pliego de descargos se hacía referencia a supuestos intereses del alcalde en la realización del pantano, por lo que se está estudiando la tramitación de demandas judiciales.

Seis meses de gestión «difícil pero favorable» es el balance que hace la ejecutiva desde su toma de posesión confirmando tras este tiempo sus objetivos de mantener la disciplina del partido, procurar la participación de los militantes y apoyar la gestión municipal. En este sentido, afirmaron sus responsables haber valorado y estudiado la composición de la próxima comisión de gobierno del Ayuntamiento y estar de acuerdo con la decisión que se adopte, aunque ésta dé como resultado una comisión monocolor.

la situación de las alcantarillas que ha observado que están cegadas desde la calle de Marqués del Arco a las proximidades de Correos: Frente a los números 20 y 28 de Marqués del Arco frente al número 7 de Serafín, al número 3 de la plaza de Andrés Laguna, al número 4 de la misma y al número 1 de la plaza de San Facundo. Buena orientación para que enseguida se ponga el remedio en éstas y otras varias alcantarillas que se encuentran en parecida situación en otros puntos de la ciudad.

ARREGLO EN EL POSTIGO

Esta vez se ha obrado con presteza. Hace pocas fechas que advertíamos sobre las piedras del pretil del Postigo que habían sido desprendidas violentamente y arrojadas al pie del muro, ya se ha procedido a arreglarlas. Así es, creemos, como se debe actuar para que la imagen de Segovia hacia el exterior, de cara a los visitantes, no quede deteriorada.

El espectáculo anual de las cigüeñas de la catedral

De nuevo en estos días de julio nos sorprende, a propios y visitantes, el bellissimo y original espectáculo que ofrecen numerosas cigüeñas al colocarse, a la caída de la tarde, en los picos de las «aguja» de la catedral. Pero este año es tal el número de zancudas, que también algunas de ellas se sitúan en las cornisas e incluso en las cúpulas de las torres. No faltan las que continuamente revolotean sobre el templo, con su aleteo majestuoso, en busca de un punto donde situarse. Decimos que es un espectáculo bello y original que atrae la atención de cuantos a esas horas de la tarde permanecen en las terrazas de los bares o pasean por la Plaza Mayor. Para los segovianos, la cosa es habitual, aunque no por ello deje de atraernos, pero para los forasteros, es algo insólito que llama poderosamente su atención. La cita diaria y vespertina de las cigüeñas en la catedral segoviana, bien merece que se considere como uno de los grandes atractivos de la ciudad en estos días estivales.

SEPULVEDA

IMPORTANTE INCENDIO EN UNA NAVE

(A. y J. E., CORRESPONSABLES).

NUEVO BAR-PENSION EN LA LOCALIDAD

Se ha producido un importante incendio en la nave de Román García Poza, situada en Hinojosa del Cerro, anejo de Sepúlveda.

El fuego, cuya causa se desconoce, se produjo a las nueve de la mañana prendiéndose la hierba y las pacas allí almacenadas. Como consecuencia parte del tejado de la nave quedó destruido y los daños ocasionados ascienden a un millón de pesetas.

Aunque el fuego se dominó enseguida, la extinción total se prolongó hasta las 8 de la tarde, extinción en la que tomaron parte los bomberos, Guardia Civil de Sepúlveda y vecinos de Hinojosa del Cerro, que se encontraron con grandes dificultades debido a la escasez de agua y la gran cantidad de hierba almacenada.

En una de las insólitas calles de la villa, tan estrecha que parecen besarse los tejados, jugando la luz entre la piedra y el cielo, y donde se encuentra una casona, con la fachada de piedra labrada de Sepúlveda, cuyo dueño es el mismo que el nombre de la comentada calle, «Conde Sepúlveda», se ha inaugurado un nuevo bar-mesón-pensión llamado «Hernanz».

El edificio consta de cuatro plantas, estando destinadas las dos últimas a habitaciones, todas ellas con aseo, y desde algunas de las cuales se puede admirar una bella panorámica.

Es una de las cosas que hacía falta a Sepúlveda, pues los lugares existentes, se habían quedado pequeños a la villa, sobre todo en el verano, que aumenta considerablemente el número de visitantes.



JUNTA DE CASTILLA Y LEÓN

Consejería de Obras Públicas y Ordenación del Territorio
Delegación Territorial. Segovia

Comisión Provincial de Urbanismo.
Sesión de 27 de junio de 1985

ANUNCIO

INFORMACION PUBLICA PARA LA AUTORIZACION DE EMPLAZAMIENTO EN DIVERSOS MUNICIPIOS DE LA PROVINCIA

Se hace público para general conocimiento, que de acuerdo con lo prevenido en el artículo 44 del Reglamento de Gestión Urbanística, en relación con los artículos 85 y 86 de la Ley del Suelo, y con el artículo 128 del Reglamento de Planeamiento, se abre información pública, por plazo de quince días, sobre los expedientes para la autorización de emplazamiento que a continuación se relacionan:

Cabezuela.—Vivienda unifamiliar, en el Camino de Carrauldamazo, solicitado por D. Angel García Ibáñez y remitido por el Ayuntamiento.

Pedraza.—Instalación de un matadero de corderos promovido por «Corderos de Pedraza, S. A.», y remitido por el Ayuntamiento.

Los gastos que origine la presente publicación serán de cuenta de los promotores.

Los expedientes de referencia se encuentran expuestos al público durante las horas de oficina, en los locales de la Delegación Territorial de la Consejería de Obras Públicas y Ordenación del Territorio, Servicio Provincial de Urbanismo, de la Junta de Castilla y León, c/ Plaza Platero Oquendo, s/n., donde podrán examinarse por quien lo desee y formularse las alegaciones que se estimen oportunas durante el expresado plazo.

TUREGANO

Se celebró con buenos resultados, la Fiesta de la Banderita

En la villa de Turégano se ha celebrado la Fiesta de la Banderita, a beneficio de la Cruz Roja. Ha sido organizada con la mayor brillantez por la recientemente constituida Delegación Local de Cruz Roja, cuya delegada es Sagrario Sanz. La respuesta del vecindario ha sido excelente, poniendo de relieve en ella el aprecio en que se tiene en Turégano a esta benemérita

institución. Ha sido valiosísima la colaboración prestada por señoras y jóvenes para efectuar la cuestación, en la que se han recaudado 61.909 pesetas. Ante esta respuesta tan generosa, el Departamento de Relaciones Públicas de Cruz Roja nos ruega que transmitamos públicamente su agradecimiento a todo el vecindario por tan ejemplar colaboración.

NAVA DE LA ASUNCIÓN

Se elige una junta para dar solución a los problemas actuales de la parroquia

(AMARUARRI, CORRESPONSAL).

Los feligreses de la parroquia de Nava de la Asunción, en una asamblea convocada por los párrocos de la localidad, expusieron la situación actual de las necesidades parroquiales, que pasan por un momento crítico en el plano económico, ya que se encuentran con la problemática de la restauración de algunas partes de la iglesia que se encuentran algo deterioradas y necesitan de una rápida reparación antes de que esto se con-

vierta en un grave problema para la misma. También se dio conocimiento del estado en que se encuentra el local conocido por el «Casino», las viviendas de los curas, ambas en un estado que si no se empieza a tomar medidas que lo corrijan comenzará a ser ruinoso en breve, y de los locales donde se encuentran ubicados actualmente el Centro de Formación Profesional y Educación Compensatoria, que con el traslado de el primero el próximo curso al Centro nuevo de F.P. éste deberá cerrarse, donde surge el problema que

conlleva el tener un edificio en esa situación.

Para dar una solución a los problemas anteriormente mencionados se eligió una junta parroquial compuesta por nueve miembros, siendo sus componentes Robustiano Galindo, Clodosvaldo García, Tomás Encinas, Nestor Campillo, Pedro González, Ciriaco Serrano, Millán Carrión, José Luis Gallego y Julián Casado, que se encargarán, teniendo en cuenta la imposibilidad económica de la parroquia de afrontar las restauraciones de la iglesia y locales de su propiedad, de buscar la forma de financiar las obras que se realicen y de dar una utilidad a los locales antes de que éstos permanezcan cerrados.

La junta elegida, a la que no pertenecen los párrocos por decisión propia, al considerar que son todos los feligreses los que deben asumir la responsabilidad de dirigir la parroquia no sólo en el plano espiritual, sino también en el material, contará con el apoyo y colaboración de todos los asistentes, puesto de manifiesto en la asamblea.

CARBONERO EL MAYOR

Obras en el municipio

(DIONISIO ESCUDERO, CORRESPONSAL).

Respecto a las obras que se realizan en la Casa Consistorial y una vez finalizado el plazo de exposición al público, de la tercera fase de las mismas, para que los vecinos pudieran hacer las reclamaciones que creyeran oportunas, se han adjudicado las mismas y se ha solicitado ayuda a la Junta de Castilla y León con el compromiso, en caso afirmativo, de realizar la citada obra en 12 meses. El Ayuntamiento aportará pesetas 1.638.400. Esta realización junto con la pavimentación de la carretera de Bernardos, en su parte urbana, fueron incluidas en el Plan Provincial de Obras y Servicios de 1985. Los proyectos técnicos para las mismas han sido redactados por el arquitecto Juan Antonio Miranda Herrero y el ingeniero de caminos Miguel Useros Serrano.

La corporación municipal aceptó la recepción definitiva de las obras de adaptación en el matadero subcomarcal, suscrita por el técnico-director de las

mismas, Francisco Javier Postigo González, junto con Miguel Domingo Torrego, representante de la empresa contratista «Técnica Constructora Castellana, S.A.», para sufragar esta realización recientemente se ha firmado, por el Ayuntamiento, un contrato de préstamo con el Banco de Crédito Local de España por un importe de pesetas 3.062.616.

La corporación de esta localidad ha otorgado autorización a la Dirección Provincial del Ministerio de Educación y Ciencia para que se pueda llevar a efecto los trabajos correspondientes para instalar calefacción en el Colegio Público Comarcal «San Juan Bautista», obra que se hace por iniciativa de la mencionada Dirección Provincial, con un coste de 6,5 millones de pesetas, que supondrá una importante y moderna mejora, acorde con los tiempos actuales, porque es algo que ya tienen todos los Colegios Públicos de las localidades con similar entidad a Carbonero el Mayor.

CUELLAR

Efectuado el tercer tratamiento de los olmos

(JUAN PABLO QUEVEDO, CORRESPONSAL).

Durante estos días, se está efectuando el tercer tratamiento para combatir la enfermedad que en los últimos tiempos se han descubierto a los olmos. Rafael Ceballos, ingeniero de plagas de la Consejería de Agricultura, Ganadería y Montes de la Junta de Castilla y León, visita nuestra localidad en régimen de trabajo para llevar a cabo esta fase dentro del tratamiento.

Según Cecilio de Frutos, concejal delegado por el alcalde para el seguimiento de estos trabajos, la cuantía del tratamiento asciende a unas 7.500

pesetas/litro por metro de madera a tratar, para lo que existen unas subvenciones de hasta el cuarenta por ciento del coste total, a las que según el concejal cuellarano, el Ayuntamiento se piensa acoger. Las zonas en las que se está trabajando en la actualidad son los Paseos de San Francisco, punto de especial importancia por la cantidad de olmos plantados, que dan sombra al lugar, así como en otras zonas de nuestra localidad.

Dentro de estas jornadas de trabajo que el Sr. Ceballos está manteniendo en Cuéllar, va a realizar un estudio de las zonas abordadas para así conocer el estado de nuestros terrenos arbóreos.

MORAL DE HORNUEZ

Celebra su primera misa un hijo del alcalde

Jesús Manuel García Gutiérrez, salesiano, hijo del alcalde de Moral de Hornuez, Eugenio García, ha celebrado su primera misa en esta localidad, que con tal motivo ha vivido una jornada de alegría y emoción. El vecindario ha participado en masa en la celebración, uniéndose a ella vecinos de otros pueblos cercanos, como asimismo estuvieron presentes también el delegado Territorial de Agricultura, José Antonio Garrido; jefe del IRYDA, Juan María Iriarte; Raimundo Pérez Castells y Angel Martín Chamorro, de la Consejería de Montes y otras personalidades de la comarca y, por supuesto, del municipio. En la misa cantó un grupo de jóvenes llegados de parroquias salesianas de Madrid y la concelebraron, con el misacantano, nueve sacerdotes: Tres de ellos nacidos en el pueblo, además de un tío del nuevo sacerdote, fray Enrique Gutiérrez, que lleva sesenta años de sacerdocio. Jesús Manuel García pronunció una homilía muy emotiva y asimismo fue de gran emoción el ceremonial del besamanos.

Terminada la solemne ceremonia, el misacantano fue mantenido jubilosamente por sus compañeros y amigos, y luego, todos los asistentes fueron obsequiados con un refresco, concluyéndose la jornada con música y bailes de la tierra.

J.M.G.

NAVAS DE RIOFRÍO

EL AYUNTAMIENTO TRASLADA SU SEDE

(J. GONZALEZ, CORRESPONSAL).

Finalizadas las obras que se han venido realizando durante los últimos meses en la casa conocida como de «la maestra», situada al lado de la escuela nacional y que sirvió precisamente como residencia durante muchos años a la maestra titular, el Ayuntamiento ha cambiado su sede y se ha trasladado hace escasos días a ese nuevo lugar. Un poco más apartado de esta población que el edificio que se ha venido ocupando hasta el momento, es indudable que al tener mayor amplitud, la corporación podrá disponer de un mayor espacio para llevar a cabo sus fines.

Lo que no se ha decidido, al menos hasta el momento de re-

dictar estas líneas, es si el consultorio médico que también se encontraba en la sede anterior se trasladará o no a la nueva. Las obras de adecuación ya se han llevado a cabo, pero quizás sea el tema de la distancia el que resuelva sobre el traslado o no.

Como se sabe, el Ayuntamiento de Navas de Riofrío inició su andadura a principios del pasado año. Cuenta, por tanto, con menos de año y medio de trabajo efectivo. Es, posiblemente, el Ayuntamiento más joven de España. Hasta el momento ha estado ubicado en un edificio junto a la central automática de teléfonos. Como destino más probable para este edificio se nos informa que podría ser el de una Casa de la Cultura local.

OTERO DE HERREROS

Discriminados en el servicio telefónico con el extranjero

(J. GARCIA, CORRESPONSAL).

Sin que conozcamos las causas, resulta que esta localidad, junto con otras cuatro de la provincia de Segovia, se encuentran, desde un punto de vista telefónico, discriminada. Algo así como si la citada Compañía, que además tiene ahora de presidente a una persona vinculada, al menos políticamente, a nuestra provincia, nos quisiera dividir a los segovianos de dos clases.

Además de la división, próxima a finalizar, entre localidades de la provincia de Segovia con centrales automáticas, con todas las ventajas que esto supone en la vida diaria para los usuarios del teléfono, y centrales manuales, con los inconvenientes que ello trae consigo, podemos también hacer otra división, de la que se hace eco precisamente la Guía Telefónica provincial distribuida en septiembre del pasado año 1984.

En la página 34 de esa guía, dentro del capítulo de Comunicaciones Internacionales, se informa que las llamadas directas a diversos países europeos y

del norte de África están al alcance de todos los abonados provinciales con servicio automático excepto estas entidades de población, Otero de Herreros, Navas de Riofrío, Valverde del Majano, Cantimpalos y Turégano.

¿Razones? No se da ninguna. Los varios centenares de usuarios existentes entre esas cinco localidades tienen, por ello, que utilizar los servicios de una operadora si desean comunicarse con cualquiera de esos países. Precisamente es ahora en la época veraniega cuando la población aumenta de forma importante en esas localidades y estamos seguros que algunos desearían utilizar el teléfono hacia el extranjero, pero de forma directa...

Hay que confiar en la Telefónica (que según nuestros informes para 1986 o a más tardar un año después, tendrá totalmente automatizada la provincia de Segovia y con todas las poblaciones integradas en la Red Nacional) y en que dentro de poco tiempo se nos considere «ciudadanos» a los que vivimos en estas localidades, telefónicamente hablando «de primera».

EL ESPINAR

Pleno suspendido por ausencia del alcalde

(MARIA TERESA ANTON HOYUELOS, CORRESPONSAL).

El último pleno ordinario celebrado en el presente mes, fue suspendido puesto que el alcalde comunicó que no podría asistir por una circunstancia que le justificaba. Ante esta situación los concejales del Grupo Socialista y el Sr. Zamorano, decidieron presentarse a dicho pleno, puesto que habían sido con-

voçados.

Una vez reunidos en la sala de actas y ante la ausencia del resto de los concejales de la corporación, que decidieron no asistir, tomó la dirección Juan Andrés Sanz Garrido por responderle, según el orden establecido; pero tras estudiar la situación, el pleno no se llevó a cabo, ya que consideraron que celebrarlo podría haber significado un fraude legal.

Apuntes y comentarios al LVI Día de la Provincia

Por el presidente del Centro Segoviano en Valladolid

Unas breves pero necesarias consideraciones, así lo entendemos, se pueden hacer a la jornada celebrada el pasado día siete de julio en Santa María la Real de Nieva con motivo del LVI Día de Segovia.

En principio es una jornada emotiva y entrañable para todos aquellos segovianos que sienten su patria chica y se sienten orgullosos de pertenecer a ella, por lo cual hay que felicitar al Centro Segoviano de Madrid que la instituyó y la ha seguido manteniendo hasta esta última en que ha dado participación a los demás centros segovianos para hacerla común y que siga siéndolo en adelante.

Primera vez que se celebra fuera del ámbito de la propia ciudad y se saca a la provincia. Las máximas esperanzas e ilusiones se tenían puestas en este logro del cual todos nos hicimos eco inmediato cuando se propuso. ¿Hemos salido decepcionados? De ninguna forma. Consideramos que la experiencia ha sido muy positiva y nos da pie para seguirla manteniendo en los años venideros.

Hablando de colaboración ésta ha sido sin límites por parte de todos los que han intervenido, especialmente del Ayuntamiento de Santa María la Real de Nieva, su corporación con el alcalde al frente y el concurso de todo el pueblo y la comarca que han respondido como de ellos se esperaba. Satisfechos también en esa parcela y agradecidos de haber contado con la presencia de muchos paisanos, porque ello nos ha demostrado que aunque estamos fuera de la tierra, se nos tiene en cuenta y se valora nuestra ausencia. A todos sólo una palabra que lo dice todo: Gracias.

Los medios de difusión de nuestra ciudad y provincia se pusieron en esta jornada, como en todas las anteriores, a nuestra entera disposición dando el realce que la fiesta se merecía. También nuestras más efusivas gracias, tanto a los medios hablados como a nuestro querido periódico «EL ADELANTADO DE SEGOVIA» que no falta en ningún centro.

Algo menos que otras veces respondieron los socios y segovianos de los centros, pero vaya en su descargo y disculpa que la fecha, aún siendo la tradicional, no era la más idónea por mor de estar inmersos en las vacaciones. Esto hay que considerarlo de cara a otras jornadas y darle la solución viable para que resulten lo más brillantes y con el máximo de asistencia posible.

Desgraciadamente en todas las colectividades salta el garbanzo negro y en ésta no podía ser menos. El desvelo de la organización, las colaboraciones entusiastas y desinteresadas tanto de organismos como Ayuntamiento de la villa, Diputación, Caja de Ahorros, frontón, etc., personas afectas a Segovia y sobre todo segovianos, programa, horas de trabajo, entusiasmo, etc. no sirven para nada cuando se topa con el toro, qué digo el toro, el búfalo de la burocracia perfectamente ejecutada por el frío funcionario de turno. Este funcionario que no entiende de segovianismos ni emociones, que todo ello le resbala y que ante todo, siempre, cumple con su deber y ante la falta de un sello, un sello de tampón, no de los que pegan y valen 25 pesetas, se niega rotundamente a conceder permisos para dar cumplimiento a la

totalidad del programa establecido para celebrar esta memorable jornada segoviana. Me estoy refiriendo al Gobierno Civil de Segovia y a la programada capea; digo capea y se me entiende perfectamente, de vaquillas, que estaba previsto soltar en la plaza de toros de la villa para regocijo y solaz, en armonía, de los asistentes.

Vaquillas que no tenían más espectáculo que el darlas unas carreras por la plaza cerrada y que se daban todas las garantías de la presencia personal del director de lidia ante el comandante de Puesto de la Guardia Civil, que en realidad era del contrato del cual faltaba el susodicho sello. Personalmente he asistido a lugares y pueblos donde se han dado estas cosas y en plan más serio y puede decirse que no han necesitado tanto requisito para celebrarlo.

Por último hay que dejar constancia que los centros segovianos cumplen perfectamente la misión para la que fueron creados, es decir, la difusión de la cultura, costumbres y folklore de la tierra así como el hermanamiento de todos los segovianos residentes en la localidad donde se ubica el Centro, sin preocuparse de políticas y partidos porque para los centros todos son iguales y gozan de las mismas prerrogativas. Al parecer cuando estos decidan programar más jornadas de hermanamiento tendrán que contar y tener presente el panorama político de la provincia en ese momento.

Jose Luis Bellido Domingo

Presidente del Centro Segoviano de Valladolid

En Bruselas

Una comisión de la Junta de Castilla y León se reúne con altos cargos de la CEE

Los secretarios generales de las Consejerías de Economía y Hacienda, Industria, Energía y Trabajo, y Agricultura, Ganadería y Montes, junto con el director general de Economía y Planificación, son los integrantes de la Comisión que, de acuerdo con el Ministerio de Asuntos Exteriores, se han reunido ayer y hoy con los responsables de distintos departamentos de la Comunidad Económica Europea.

Ayer martes celebraron reuniones con los Sres. Alec Anthony Kinch, Francois Muller y Antoon Herpels, con quienes trataron

cuestiones relacionadas con el FEDER, FEOGA, CECA, y aspectos sociales de políticas siderúrgicas respectivas.

Hoy miércoles, las reuniones proseguirán con los señores Bianconi, consejero principal para la Coordinación de Instrumentos Financieros de Finalidad Estructural y con el señor Wolfgang Stabenow, del Fondo Social Europeo.

Ambas reuniones constituyen la preparación de la visita que, tras el período vacacional, realizará formalmente a la CEE el presidente de Castilla y León, Demetrio Madrid.

Positiva experiencia del concurso «Seguridad minera»

Nos escriben algunos de los profesores que han acompañado a los 45 niños premiados en el concurso escolar sobre «Seguridad minera» por todas las provincias castellano-leonesas (también estuvieron en Segovia, como informamos en su momento) y Cantabria, para manifestar que ha sido una feliz idea de la Consejería de Industria y Energía, y felicitar por sus atenciones y cordialidad a cuantas instituciones económicas, sociales y culturales han visitado. Añaden que ha sido una gran experiencia pedagógica: Por los objetivos alcanzados en el conocimiento de la realidad caste-

llano-leonesa; por la metodología empleada, activa y participativa; porque este conocimiento directo de la realidad ha generado sentimientos de afecto hacia nuestras tierras y gentes; por los hábitos de convivencia que se han derivado entre los componentes del viaje y las gentes de los lugares visitados.

Ante resultados tan fehacientemente positivos, los profesores firmantes del escrito proponen a la Junta que esta experiencia no quede como un hecho aislado, sino que alcance al mayor número posible de alumnos y profesores de Castilla y León.

ACCESORIOS LA UNION

AVDA. FERNANDEZ LADREDA, 18
SEGOVIA

Teléfonos 32 21 32 y 43 35 49

No pida una batería exija...

Tudor

EMPRESARIOS INDIVIDUALES

EN REGIMEN DE ESTIMACION OBJETIVA SINGULAR MODALIDAD SIMPLIFICADA

Declaración correspondiente al 1º semestre de 1985.

SOCIEDADES

EMPRESARIOS INDIVIDUALES

ACOGIDOS AL REGIMEN DE ESTIMACION DIRECTA O ESTIMACION OBJETIVA SINGULAR EN SU MODALIDAD NORMAL

Declaración correspondiente al 2º trimestre de 1985 (abril, mayo y junio).

Ahora debe usted declarar todo lo que ha retenido.

Por Rendimientos del Trabajo Personal y del Capital Mobiliario; y por Actividades Profesionales ó Artísticas.

ULTIMO DIA: 20 DE JULIO

Pagos fraccionados: 5 de Agosto.

Es imprescindible que sus declaraciones lleven adheridas las etiquetas identificativas. Si las ha agotado, solicítelas en su Delegación de Hacienda.

ADEMAS, EL IMPUESTO SOBRE EL TRAFICO DE EMPRESAS (I.T.E.), Y EL IMPUESTO DE LUJO, CORRESPONDIENTES AL 2º TRIMESTRE DE 1985.



Si tiene dudas consulte con su Delegación o Administración de Hacienda.

MINISTERIO DE ECONOMIA Y HACIENDA

**Seguridad Social
APROBADA LA LEY
EN EL SENADO**

A pesar del rechazo de todos los grupos de la oposición, el socialista sacó adelante ayer (como ya informamos) el proyecto de ley de reforma de la Seguridad Social, aprobado por el pleno del Senado.

Antes de su definitiva aprobación y posterior entrada en vigor, tras la sanción real y su publicación en el Boletín Oficial del Estado, el proyecto de ley volverá al pleno del Congreso —el próximo día 23—, que ratificará las enmiendas introducidas en el Senado.

La oposición en bloque, que pidió sin éxito su devolución al Gobierno, volvió a insistir en el «parcheo» que supone la reforma del Gobierno y reclamó una reforma global de la Seguridad Social.

Populares, nacionalistas vascos y catalanes coincidieron en destacar el recorte en las pensiones que supone la ley, recorte negado reiteradamente desde los escaños socialistas, para quienes se trata de una «racionalización» del sistema.

Cinco enmiendas socialistas, fruto del pacto parcial entre las direcciones del PSOE y UGT, fueron aceptadas en el Senado e incorporadas al texto aprobado por el Congreso. Por el contrario, ninguna de las 84 de la oposición fue aceptada.

Mediante una de las enmiendas transaccionales aprobada ayer, el Gobierno se compromete a tener en cuenta la desviación que pueda producirse entre la inflación prevista y la real para mejorar las pensiones del sistema que sean inferiores al salario mínimo interprofesional.

Otra enmienda socialista —aceptada por los demás grupos parlamentarios— establece un periodo transitorio de tres años para el cálculo de las pensiones.

José Ramón Herrero Merediz, socialista, insistió en que el proyecto no supone un recorte de las pensiones y sí «una mejora en el sistema, que de seguir como en la actualidad —recalcó— quebraría en 1993».

Declaraciones de Solchaga

**Seguirá la política de austeridad
y habrá más flexibilidad
en el mercado de trabajo**

«No se han cumplido los objetivos en este primer semestre»
«Un cambio de política no se justifica por razones electorales»

Madrid.—El nuevo ministro de Economía y Hacienda, Carlos Solchaga, se mostró ayer dispuesto a mantener la política de austeridad que se ha seguido en los dos últimos años. Solchaga afirmó que un cambio de política no se justifica ni siquiera por razones electoralistas, y anunció que la totalidad del Gobierno apoya su postura.

Decidido a tener como objetivos la lucha contra la inflación y el déficit público, el ministro de Economía se mostró partidario de flexibilizar aún más el mercado de trabajo y facilitar el proceso para la creación de empresas.

Carlos Solchaga anunció inmediatos contactos con los sindicatos, tras los encuentros mantenidos en los últimos días con el sector bancario y el empresarial. El ministro se mostró dispuesto a iniciar negociaciones con la UGT sobre algunos temas como la participación sindical en la empresa pública o la consolidación sindical.

El ministro de Economía y Hacienda estableció un orden de prioridades para el futuro inmediato; la primera de todas sigue siendo la lucha contra la inflación, que se estima terminará a finales de año en un porcentaje del 7,9%. «El Ministerio de Economía», dijo Solchaga, «es partidario de utilizar la política comercial, interviniendo con aranceles y contingentes, y la política monetaria —sin excluir el instrumento del coeficiente de caja a las entidades financieras— para conseguir que la inflación no se dispare. Sin embargo, no soy partidario de intervenciones directas en los precios».

Solchaga estimó también que en 1986 se repetirá la misma tasa de inflación, «pese a la entrada en vigor del IVA, que tendrá unas consecuencias de entre 1,5 y dos puntos. Sin embargo, el IVA tiene también aspectos deflacionarios que hay que estimular». Hay que recordar que un informe del Ministerio de Industria, del que era titular Solchaga entonces, para negociar con las empresas eléctricas, daba un escenario de inflación para 1986 del 12% como consecuencia, precisamente, del establecimiento del IVA. Por otra parte, un informe teórico del Banco de España estimaba un nivel de inflación del 15% en 1986 si se mantenía la misma tendencia del déficit estructural y sin considerar la influencia exterior en la economía.

El consejo de guerra contra los implicados en el «fusilamiento» de Abena.

**Consejo de guerra
contra los
implicados en el
«fusilamiento»
de Abena**

Zaragoza.—El próximo martes, día 23, se celebrará el consejo de guerra contra los militares implicados en el simulacro de fusilamiento ocurrido el 6 de junio del pasado año en la localidad oscense de Abena.

El consejo de guerra contra el capitán de Infantería Carlos Alemán Artiles y el teniente de Infantería Jaime Iñiguez Andrade, procesados por las citadas actuaciones en situación de libertad provisional, será presidido por el general de división Francisco Ferrer Fores, gobernador militar de Zaragoza y subinspector de Tropas y Servicios de la V Región Militar.

**Jerónimo Saavedra,
elegido presidente
del Ejecutivo
canario**

Tenerife.—Jerónimo Saavedra, del PSOE, fue elegido ayer en el Parlamento regional, reunido en Tenerife, por tercera vez consecutiva, en un intervalo de cerca de tres años, presidente del Gobierno Autónomo de Canarias, con los votos de su partido (27) y de las tres fuerzas que le apoyan en un pacto de progreso, Asamblea Mayorera (tres), PCE (uno) y Partido de la Revolución Canaria (uno). El discurso de investidura recibió 24 votos en contra y dos abstenciones. Saavedra ha salido fortalecido de una crisis política que se ha prolongado en las islas durante las tres últimas semanas, a raíz de su dimisión como protesta por el rechazo de la Cámara a la fórmula de integración del archipiélago en la CEE. Su nuevo gabinete no será la coalición aunque integrará a independientes.

**El Supremo ordena
dictar otra
sentencia en el
«caso Arregui»**

Madrid.—La Sala Segunda del Tribunal Supremo ha anulado la sentencia de la Audiencia Provincial de Madrid de 2 de diciembre de 1983 que absolvió libremente a los policías Julián Marín Ríos y Juan Antonio Gil Rubiales, acusados de haber torturado al etarra Joseba Arregui, quien falleció el 13 de febrero de 1981, cuando se encontraba a disposición judicial. El Alto Tribunal ordena a la citada Audiencia Provincial que dicte otra sentencia en la que exprese clara y terminantemente los hechos que se consideren probados, según exige la ley de Enjuiciamiento Criminal.

**El Tribunal Supremo condena a
nueve funcionarios de prisiones
por malos tratos a los presos
de Herrera de la Mancha**

Madrid.—La Sala Segunda del Tribunal Supremo ha anulado la sentencia de la Audiencia Provincial de Ciudad Real, que absolvió a 12 funcionarios de la cárcel de Herrera de la Mancha del delito de torturas del que se les acusaba y condenó a nueve de ellos a diversas penas de suspensión por el delito de rigor innecesario en los reclusos. En sustitución de la sentencia anulada, el Alto Tribunal ha dictado otra por la que, además de condenar a tres funcionarios por rigor innecesario, aplica a ellos y a los otros seis el tipo delictivo de los malos tratos a reclusos y les impone un total global de 22 años de suspensión y 36 meses de arresto.

La principal novedad de ambas sentencias reside en que el Supremo, estimando en parte los recursos planteados por la acusación popular y los acusadores particulares —en total, 38 abogados— modifica la calificación de muchos de los hechos imputados a los funcionarios y que la Audiencia Provincial de Ciudad Real estimó probados. De la contemplación de los golpes como mero «rigor innecesario» para el resto de los reclusos (artículo 187.5 del Código Penal), el Supremo pasa a la consideración de algunas de estas acciones de los funcionarios penitenciarios como incurso en la figura delictiva de los malos tratos a detenidos o presos, tipificada en el párrafo tercero del artículo 204 bis, que penaliza la tortura.

**Si este espacio
lo ocupara
su anuncio,
le verían miles
de lectores**

bolsa de madrid

COTIZACIONES DE HOY

BANCOS

Bilbao	354	354
Bankinter	213	215
Central	318	318
Esp. Crédito	359	359
Exterior	200	200
Hispano	156	154
Popular	343	343
Santander	341	241
Vizcaya	452	455

INV. MOBILIARIA

Cartinbao	178	178
Fibansa	233	235
G. Inversiones	—	—
Patrisa	305	—
Popularinsa	314	—

ELECTRICAS

España	78,25	48,25
Fecsa	65,50	65,50
Iberduero	92,75	93,25
Sevillana	74,50	74,50
U. E. Fenosa	60,25	60,25

SIDEROMETALURGICAS

Altos Hornos	30,50	30,25
Citroën Hisp.	—	—
Duro Felguera	320	324

Fasa Renault	—	73
Motor Ibérica	52	51
Ponferrada	33	—
Tubacex	52,75	52,75

QUIMICAS

Cross	46,50	46,50
Papelera Esp.	37	—
Petróleos	136,50	136
Petromed	473	477
Resinera	250	—
Sniace	—	—

**INMOBILIARIAS Y
CONSTRUCCIONES**

Dragados	142	145
Urba Metro	455	—
Urbis	52	53,50
Vallehermoso	54,50	55

ALIMENTACION

Ebro	658	665
El Aguila	184	186
Koipe	210	210
Tabacalera	216	215

VARIAS

Catalana Gas	105,50	105,50
Telefónica	122	121,25



EL SEÑOR

D. Bernardino Rodríguez Pardo

Falleció en Segovia el día 16 de julio de 1985

A los 67 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad

D. E. P.

Su desconsolada esposa, Carmen de Pablos de Frutos; hijos, María de los Angeles, Paloma y Mariano Rodríguez Manrique; hijos políticos, Luis Maroto Núñez, José-Manuel Arias Fernández y Milagros García Sánchez; madre política, Cándida de Frutos Díez; hermanos, hermanos políticos, nietos, sobrinos y demás familia,

Participan tan sensible pérdida y agradecerán la asistencia al funeral que, por el eterno descanso de su alma se oficiará hoy, día 17, a las 5 de la tarde, en la iglesia parroquial de San Martín, despidiéndose el duelo acto seguido. La misa de privilegio se oficiará mañana día 18, a las 10,30 de la mañana, en dicha iglesia.

Casa doliente: Hospital General de la S. S.

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Director: PABLO MARTIN CANTALEJO
Edita: «El Adelantado de Segovia, S. L.»

Diario de la tarde fundado en 1901 por Don Rufino Cano de Rueda
S. Agustín, 7. Teléf. 43 72 61 (tres líneas). SG. 7-1958. Precio: 45 Ptas.

Miércoles 17 de julio de 1985
Año LXXXV.—Núm. 25.974

PLAYAS, CAMPINGS Y BALNEARIOS, FORMULAS PARA VERANEAR

Por Manuel María
(Efe)



LA MAYORIA PREFIERE LAS PLAYAS

Pasar las vacaciones en un apartamento en la playa es una de las preferencias de los españoles de hoy. Unos la realizan y otros no. La verdad es que si todos optaran por esta fórmula no habría capacidad de hospedaje suficiente. La Guía de Apartamentos Turísticos-España 1985, publicada por la Dirección General de Empresas y Actividades Turísticas, censa

Sólo una de cada cuatro familias españolas salió a veranear el año pasado

77.433 apartamentos en todo el territorio nacional, con una capacidad para 309.433 personas. Realizando 8 turnos de quince días desde el 1 de junio al 30 de septiembre, se podrá dar esta posibilidad a 619.464 familias, con un total de 2.475.376 personas. Y aun suponiendo, como parece ser que ocurre, que exista el doble de apartamentos alquilables en verano, no registrados como empresas turísticas, todos ellos darían

cabida a 1.858.382 familias, con un total de 7.426.128 personas, lo que, como puede deducirse fácilmente, queda muy lejos de poder albergar a los 35 millones de españoles que quisieran veranear de esa forma.

Si se tiene en cuenta, por otra parte, que una de cada cuatro familias solamente estuvo de vacaciones fuera de casa el verano pasado en España, sabremos la demanda real que hay de apartamentos en playa. Realmente escasea en relación con lo que un desarrollo a tope exigiría.

MULTIPLE FORMA DE VERANEAR

Pasar quince días en la playa es sólo una forma de veranear, por otra parte sólo deseada por aquellas personas y familias que viven en el interior. Los habitantes de la costa, aunque muchos gozan de las playas que se les apetezca en verano, en una gran manoría, no sueñan con ese tipo de veraneo. Hay otras formas, como salir al extranjero, en viajes de turismo visitando países de Europa o de otras partes del mundo. Están los cruceros por el mar o los grandes ríos de Europa, o viajes de estudios. O

—cosa más desacreditada— pasar esos días en la sierra, o en el campo, simplemente. Para los más modestos, incluso ir al pueblo

En España existen 77.433 apartamentos turísticos con una capacidad para 309.422 personas y más del doble de iniciativa particular

de sus padres, o de sus abuelos, y tomar contacto con las propias raíces.

Desde el punto de vista del hospedaje, en España existen variedades muy importantes, además del apartamento en la playa. Como las casas de labranza, alquiladas por sus propietarios, generalmente agricultores, que obtienen así unos ingresos extras durante la temporada. Abundan en Galicia, Asturias, Cataluña y Comunidad Valenciana, aunque no son extraños en algunas zonas del interior, sobre todo Extrema-

dures, Castilla-León y Castilla-La Mancha.

En torno a los balnearios de distintas regiones, existe el hospedaje privado también, y en todas aquellas zonas de serranía y parajes pintorescos suele haber mansiones particulares donde se alquilan habitaciones sueltas con derecho a cocina o incluso con pensión completa. Pero esta forma de veranear sigue estando poco promocionada. Casi nada han hecho los poderes públicos, a nivel de Administración Central o municipal para allegar recursos a zonas donde las vacaciones pueden ser muy placenteras para familias tranquilas.

LA MODA DEL SOL

De ahí que las dos formas más importantes del hospedaje nacional de vacaciones sean los apartamentos y los campings, ambos cercanos a la playa, ya que la moda de tostarse al sol y bañarse en el mar priva sobre cualquier otra prioridad. De los campings hablaremos en otro capítulo, dedicando éste a las posibilidades de alojamiento en apartamentos y residencias de tipo social.

En el cuadro adjunto se especi-

fican la existencia de apartamentos por comunidades autónomas y provincias, y su capacidad. Es cierto, aunque parezca mentira, que se puede veranear en un apartamento de la provincia de Tarragona, por 300 pesetas diarias, o en la de Málaga por 600. Así se indica en la Guía de Apartamentos Turísticos-España 85.

La oferta es muy variada, con posibilidades, de enero a diciem-

Las residencias sociales tienen el mayor número de solicitudes

bre para que cada cual acomode sus vacaciones a la propia economía doméstica. En estos precios se incluyen todos los servicios de acuerdo con la categoría del establecimiento. Y en todos hay, por lo menos, luz y agua corriente, ducha y aseo y todo el mobiliario propio para ser habitado por personas cultas y civilizadas. Quien no se vaya de vacaciones a alguna parte, con posibilidades de divertirse, hacer excursiones, visitar lu-



gares hermosos y desconocidos, es porque tiene poca imaginación.

LAS RESIDENCIAS SOCIALES

Existe otra posibilidad distinta del apartamento y son las residencias de tipo social, encuadradas dentro de la institución «Tiempo Libre», gobernadas por las propias comunidades autónomas y a las que pueden acudir todos los españoles, siempre que tengan la suerte de que les sean adjudicadas, ya que la demanda supera con mucho a la oferta.

Estas residencias son de dos tipos. Chalets, de 1, 2 y 3 habitaciones de 2 plazas cada una, situadas en las llamadas «Ciudades residenciales» y las siglas «Residencias», en la que se alquilan de 2, 3 y 4 plazas. En ambos casos, el alojamiento se contrata con manutención, limpieza diaria de habitaciones y reposición periódica de toallas y sábanas. La manutención incluye desayuno, almuerzo y cena, a base de menús caseros muy aceptables.

Los precios tanto en una como en otra modalidad son de 1.500 pesetas por persona y día. Así, en las residencias en que los turnos son de 14 días cuesta 21.000 pesetas por persona y turno. Y en

las de 15 días, 22.500 pesetas por persona y turno. En las ciudades residenciales los precios son por chalet y turno, tanto más alto cuanto más personas los ocupen. Así, el chalet de 6 plazas (3 habitaciones dobles) cuesta 126.000 pesetas los 14 días; el de 5 plazas 105.000; y el de 3 plazas, 63.000 pesetas.

Los niños tienen descuentos variados según la edad y existe la posibilidad de instalar cunas en la habitación de los padres para aquellos niños menores de 2 años que prácticamente no pagan nada por su alojamiento. La adjudicación de las plazas es variada. Unas se obtienen solicitándolas a las propias residencias y otras a los servicios correspondientes a cada comunidad autónoma. Existe un folleto editado por «Tiempo Libre» donde vienen todas las particularidades y formas de solicitud y adjudicación. Por último, he aquí un cuadro de las residencias existentes, que puede servir de primera orientación.

ANDALUCIA

Cádiz, playa
La Línea de la Concepción, playa

Pradoluenco (Sierra Nevada-Granada)
Punta Umbria (Huelva), playa
Aguadulce (Almería),playa
Marbella (Ciudad Residencial) (Chalets), playa

ARAGON

Orihuela Tremedal (Teruel), montaña.

ASTURIAS

Perlora (Oviedo), playa (Residencia y Ciudad Residencial)

BALEARES

Cala Ratjada, playa (Mallorca)
C'an Picafort, playa (Mallorca)

CANARIAS

Santa Brigida (Las Palmas), montaña.

CASTILLA-LEON

San Rafael (Segovia), montaña.

EXTREMADURA

Baños de Montemayor (Cáceres), montaña.

GALICIA

Carballino (Orense), montaña
Panjón (Pontevedra), playa

MADRID

El Escorial, montaña
Puerto de Navacerrada, montaña

MURCIA

San Pedro de Pinatar, playa

VALENCIA

San Juan (Alicante), playa
El Grao (Castellón), playa



LLEGA
LA SEMANA
DE REBAJAS
EN

DON ALGODON

Avenida Fernández Ladreda, 11
(frente Caja de Ahorros)
SEGOVIA

**SISTEMAS DE SEGURIDAD
ENAL**

AUTORIZADA POR LA DIRECCION GENERAL DE POLICIA N.º 484

- * ALARMAS ELECTRONICAS CONTRA ROBO, ATRACO E INCENDIO
- * CONTROL DE ACCESOS Y CIRCUITO CERRADO DE TELEVISION

ALTA SEGURIDAD

La tranquilidad para los que salen de vacaciones

Plaza del Alto de los Leones de Castilla, 5
Teléfono 42 08 00 (5 líneas)

SEGOVIA

APARTAMENTOS TURÍSTICOS EN ESPAÑA (1)

Provincia	N.º Apart.	Capacid. Alojajm.
ANDALUCÍA		
Almería.....	790	3.160
Cádiz.....	9	36
Córdoba.....	8	32
Granada.....	374	1.496
Huelva.....	644	2.576
Jaén.....	8	32
Málaga.....	10.616	42.464
Sevilla.....	14	56
ARAGON		
Huesca.....	89	356
ASTURIAS		
Gijón.....	10	30
BALEARES		
Baleares.....	14.834	59.336
CANARIAS		
Las Palmas.....	24.469	97.876
Tenerife.....	8.485	33.940
CANTABRIA		
Santander.....	182	568
CASTILLA - LA MANCHA		
Cuenca.....	48	192
CASTILLA - LEON		
León.....	21	84
Palencia.....	42	168
Salamanca.....	11	44
CATALUÑA		
Barcelona.....	1.925	7.820
Gerona.....	4.077	16.308
Lérida.....	59	236
Tarragona.....	5.322	21.288
GALICIA		
La Coruña.....	39	156
Lugo.....	27	88
Orense.....	17	68
Pontevedra.....	100	400
MURCIA		
Murcia.....	1.283	5.132
NAVARRA		
Navarra.....	33	132
PAIS VASCO		
Guipúzcoa.....	42	168
Vizcaya.....	9	36
LA RIOJA		
La Rioja.....	6	24
COMUNIDAD VALENCIANA		
Alicante.....	1.965	7.860
Castellón.....	1.518	6.072
Valencia.....	357	1.428
Totales.....	77.433	309.422

El camping, una fórmula deportiva

De acuerdo con los datos publicados por la guía Oficial de Campings de España, existen en nuestro país 738 establecimientos autorizados para acampada, con una capacidad de alojamiento total de 357.693 personas. Estas cifras indican que el deporte viajero del camping está muy evolucionado, aunque la propia estadística y cuadro adjunto indican cómo unas regiones (como Cataluña y la Comunidad Valenciana) están especialmente desarrolladas en este aspecto.

La acampada tiene cada vez mejor acogida entre los españoles, pero son los extranjeros, europeos occidentales particularmente, los que más consumo hacen de esta modalidad hostelera. Puede afirmarse sin lugar a dudas, aunque no existen estadísticas al efecto, que más del 60 por ciento de la ocupación de nuestros campings la realizan ciudadanos procedentes de Francia, Alemania, Bélgica, Holanda y Reino Unido principalmente.

También hay regiones y regiones en esto de las preferencias de las nacionalidades. Los extranjeros prefieren la costa mediterránea y más aún las costas catalanas, descendiendo el número de extranjeros conforme descendemos hacia el sur. En el resto del país los extranjeros acuden menos, si se exceptúa Madrid que, por su condición de capital de España, absorbe mayor turismo foráneo.

NO ES CARO NI BARATO

Hay las dos opiniones. Que el camping es barato y que el camping es caro. En el cuadro estadístico adjunto no hemos podido extendernos en la complicada lista de precios que presentan los campings. Pero el dato de los precios por persona y día resultará orientativo, con la ampliación que aho-

En España existen 738 establecimientos autorizados para la acampada con una capacidad para 357.693 personas

ra detallamos, ya que el resto de las tarifas va en relación proporcional al básico de persona y día.

En el camping, además del canon por persona, se devengan otras tarifas por los conceptos siguientes: tienda o caravana, coche, moto o autocar y, a veces, parcela. A continuación exponemos un cuadro con los precios vigentes en los campings de la provincia de Guipúzcoa por cada uno de dichos conceptos, que deben abonarse por cada día de acampada:

	Mínimo	Máximo
Persona.....	75	240
Niño.....	60	120
Tienda individual.....	60	220
Tienda familiar.....	75	220
Caravana.....	75	200
Moto.....	60	150
Autocar.....	240	450

La forma, pues, de calcular el costo de una estancia de 4 personas en un camping, durante una semana, resulta así: 4 personas (2 adultos y 2 niños) a 200 y 100 pts.,

respectivamente, 600 pts. Una tienda familiar, o caravana. 200. Total por día 800 pesetas. Total de

Lo más caro es el equipo: una tienda, 80.000 ptas., una caravana modesta 600.000



siete días, 5.600 pesetas.

Así considerado las vacaciones en el camping son mucho más baratas que en un hotel y hasta bastante más baratas que en un apartamento turístico de alquiler. Pero el camping conlleva otra serie de gastos que, aunque sean para una sola vez, pueden resultar una inversión bastante costosa.

Una tienda de campaña familiar sin excesivo lujo puede costar hoy sobre 80.000 pesetas. A lo que hay que añadir el costo de los colchones de aire o espuma y una serie de accesorios como mesa, sillas, cocina y sus útiles, y una serie de utillaje cada vez más complicado. En total, por menos de 150.000 pesetas no se puede adquirir el equipo mínimo de camping necesario para viajar con cierta comodidad.

Y no digamos si optamos por la caravana o el autocaraván. Una caravana para cuatro plazas, de fabricación nacional, no se encuentra hoy, a estrenar, por menos de las 600.000 pesetas. El autocaraván, ese que es una furgoneta adaptada a las necesidades de vivienda campestre, sale como muy barato por encima de los dos millones. Y a ello hay que añadir el costo de una serie de útiles (mesa, silla, avance, cocina, etc.)

MÚLTIPLES POSIBILIDADES

De todas formas, el camping, caro o barato—depende de cómo se lo monte cada cual—ofrece muchas más posibilidades de viaje que cualquiera otra fórmula. Se puede hacer en quince días un recorrido suficiente como para conocer toda una región, y saliendo

al extranjero da de sí mucho más por bastante menos dinero y con una constante disponibilidad para salir andando.

Habría que añadir—que, casi como en el caso de los hoteles, en temporada alta de vacaciones, conviene hacer reserva de plaza en el camping que elijamos. Salir andando por las buenas hasta encontrar un camping puede resultar incómodo. A veces, no hay plaza

camping y dónde no, qué características tiene, cuáles son los precios autorizados, etc.

PROHIBIDO ACAMPAR POR LIBRE

Debe saberse también que está prohibido absolutamente acampar por libre. Esto es, que llevo a este paraje que me encanta, monto la tienda y aquí me quedo el tiempo que me apetezca. Esta forma de actuar está penada por las leyes. Los ayuntamientos de las zonas turísticas suelen establecer severas vigilancias y sólo admiten que se acampe por libre, en determinadas zonas, por un espacio máximo de veinticuatro horas.

Las razones son bien fáciles de entender. Se refieren principal-

Cada día es más popular, pero la mayoría de los ocupantes son extranjeros

mente al ámbito de la higiene. Una familia necesita para vivir en pleno siglo XX una serie de servicios higiénicos indispensables. Para un solo día se puede uno lavar en el mar o en el río y no pasa nada. Pero si cada día, durante todo un verano, cada familia que tiene ganas acampa junto al río o el mar y allí lava su ropa y friega los cacharros de la cocina, etc., el paraje acaba por ser una cloaca a la que ya nadie nunca jamás podrá acercarse sin peligro de enfermar.

De ahí la necesidad de regular los campings, con el fin de proteger la ecología y la sanidad pública. Además, el camping ofrece seguridad que, de otra forma, quedaría muy mal protegida. Cada familia que duerma sola en el monte o en la playa necesitaría llevar un rifle para defenderse de los ladrones o de las alimañas. Habrá quien diga que acampar en solitario resulta más natural, sería como volver a la primitiva vida del hombre. Pero también es verdad que aquellos hombres eran menos que nosotros y, además, se morían más jóvenes a causa de esa falta de higiene precisamente.



TALLER Y GRUA PERMANENTE

JUAN MANUEL NOGALES DIAZ
DIRECTOR - GERENTE

Vía Roma, 2
Teléfono 42 41 72
Teléfono particular 43 55 91 SEGOVIA

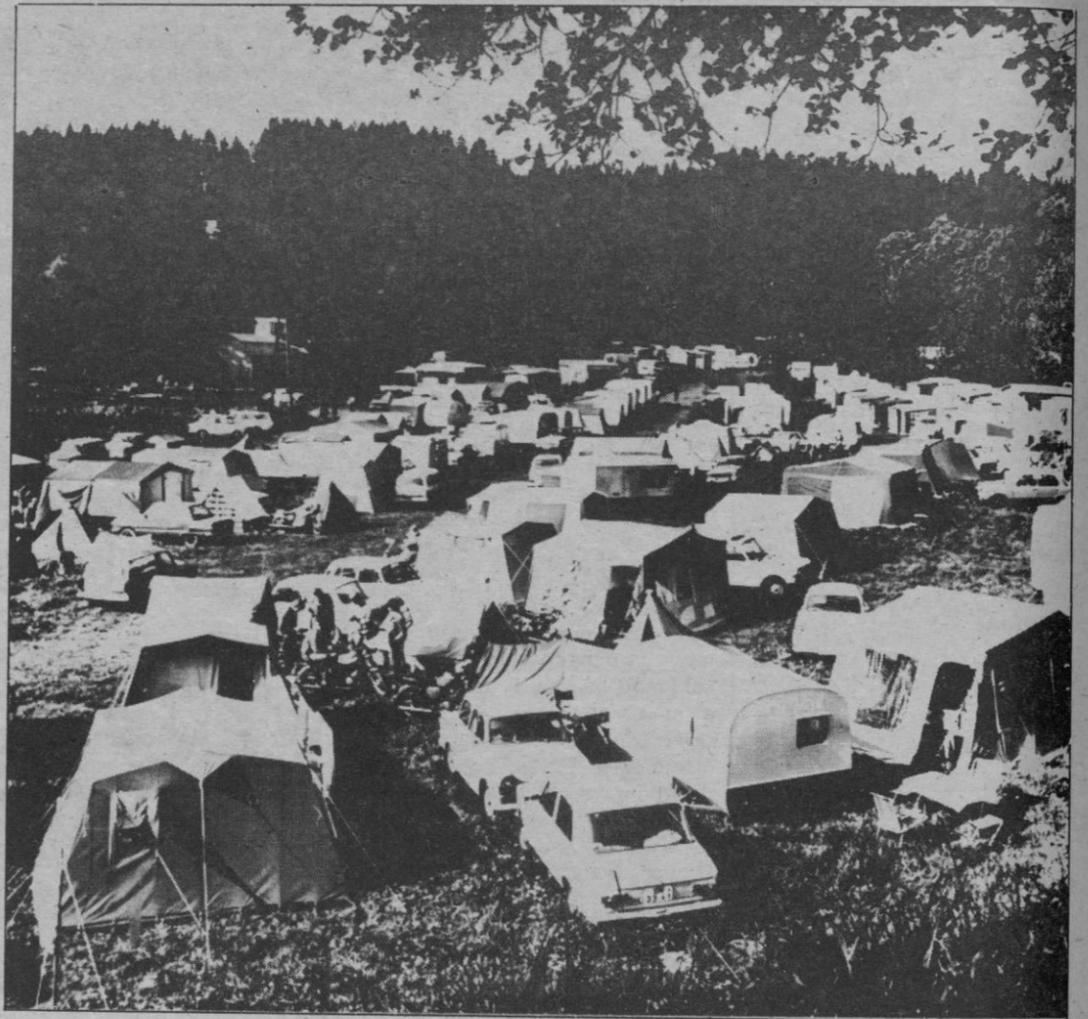
(1) Fuente: Guía de Apartamentos Turísticos - España 1985 (Dirección General de Empresas y Actividades Turísticas).

CAMPING EN ESPAÑA (1)

Provincia	Núm. Campings	Capacid. alojamiento	Precio por persona (2)	
			Mínimo	Máximo
ANDALUCÍA				
Almería	8	2.563	100	250
Cádiz	14	4.658	80	200
Córdoba	3	960	135	200
Granada	13	3.346	125	220
Huelva	7	12.020	150	210
Jaén	2	600	175	180
Málaga	11	6.862	160	250
Sevilla	3	874	165	200
ARAGON				
Huesca	21	10.257	180	250
Zaragoza	4	1.541	200	265
ASTURIAS				
Asturias	27	12.601	95	195
BALEARES				
Baleares	4	1.724	195	275
CANARIAS				
Canarias	2	750	50	130
CANTABRIA				
Santander	36	19.200	90	225
CASTILLA - LA MANCHA				
Albacete	2	587	150	175
Ciudad Real	1	490	180	
Cuenca	1	50	120	
Toledo	7	2.950	110	225
CASTILLA - LEON				
Ávila	6	1.975	90	140
Burgos	7	2.830	125	175
León	9	3.040	120	175
Palencia	2	589	130	140
Salamanca	5	2.471	125	220
Segovia	1	280	225	
Soria	3	650	170	175
Valladolid	3	822	185	210
Zamora	3	1.520	150	200
CATALUÑA				
Barcelona	70	42.960	160	350
Gerona	113	68.894	100	390
Lérida	32	6.903	100	185
Tarragona	77	51.654	95	380
CEUTA				
Ceuta	1	450	200	
EXTREMADURA				
Badajoz	1	320	130	
Cáceres	5	1.402	125	150
GALICIA				
La Coruña	24	3.208	100	235
Lugo	4	585	100	180
Orense	1	345	200	
Pontevedra	19	7.104	140	250
MADRID				
Madrid	22	12.239	110	250
MURCIA				
Murcia	10	8.036	100	200
NAVARRA				
Navarra	6	1.910	145	200
PAIS VASCO				
Alava	1	150	150	
Guipúzcoa	13	3.851	75	240
Vizcaya	4	900	110	170
LA RIOJA				
La Rioja	3	1.052	150	230
COMUNIDAD VALENCIANA				
Alicante	52	18.500	125	260
Castellón	44	14.770	130	350
Valencia	31	16.050	110	225
TOTALES	738	357.693		

(1) Fuente: Guía Oficial de Campings de España 1985 (Dirección General de Empresas y Actividades Turísticas).

(2) Los precios se entienden por persona y día. Entre el mínimo y el máximo oscilan los de cada uno de los campings de la provincia, existiendo precios intermedios entre los establecimientos contabilizados.



LOS BALNEARIOS, UNA VIEJA FORMULA

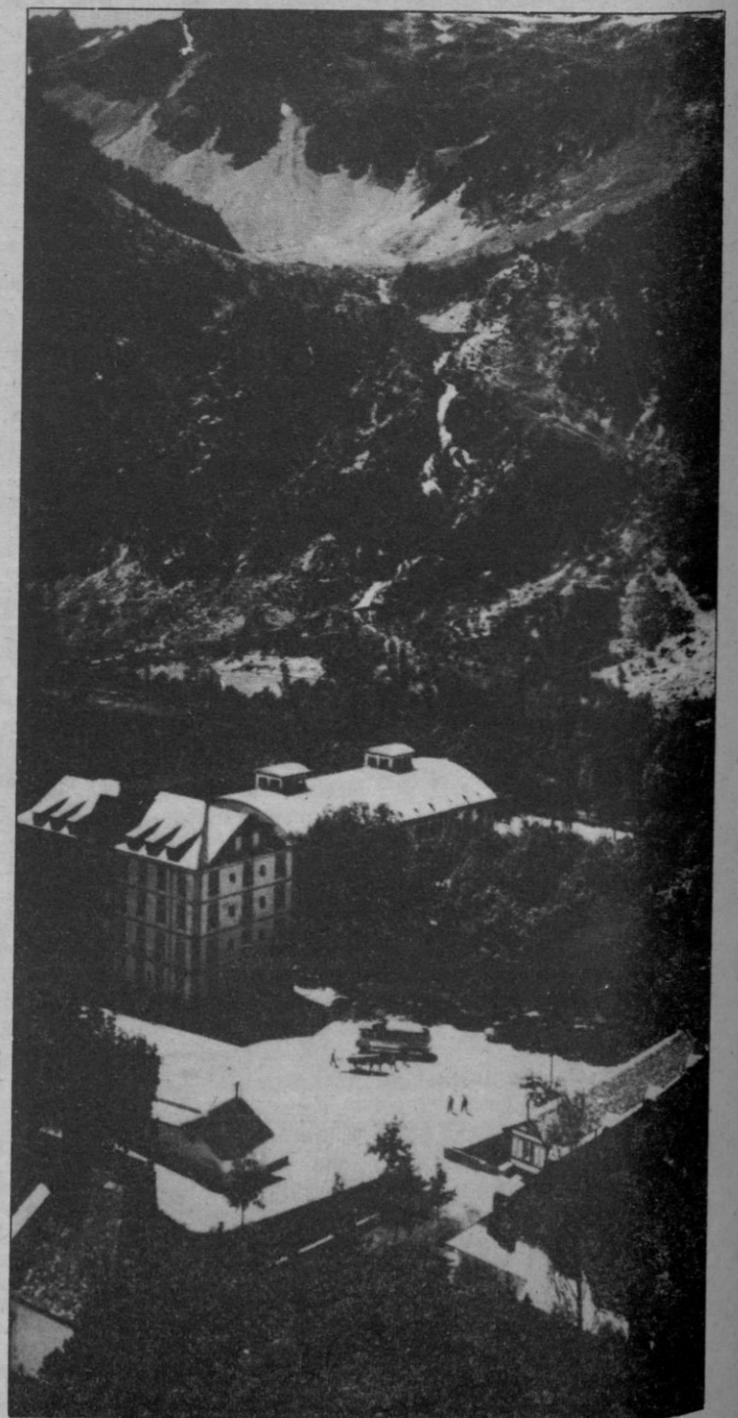
Los balnearios son, por suerte o por desgracia, una forma de tomar las vacaciones muy pasada de moda. En un pasado cada vez más lejano fueron estos establecimientos escenario de modas y reuniones de la alta sociedad, lo que hoy se llama «jet-society». Esos que se reúnen en Marbella. Acudían entonces, la mayor parte por lucirse, los menos para aliviar su cuerpo y su espíritu. Y esta moda no sólo fue española, sino que afectó a toda Europa que tuvo en Baden-Baden el gran escenario para una novela romántica.

Quien quiera hoy pasar sus vacaciones en un balneario ha de ir movido por una de estas dos razones, muy distintas a las de aquellos tiempos: descansar en un ambiente tranquilo y lejos de los ruidos mundanales, o aliviar su cuerpo con las propiedades medicinales de las aguas que allí brotan. Una y otra razón son muy lícitas y a veces necesarias. Los médicos son las personas apropiadas para aconsejar las estancias y a quienes pueden serles útiles.

UNA HISTORIA DE ROMANOS

Pero los balnearios no nacieron en el siglo pasado. Ya Plinio cuenta que durante seiscientos años las aguas medicinales fueron el remedio preferido por los romanos en la antigüedad. Siendo para ellos la enfermedad sólo un disturbio de los humores corporales, no encontraron otro remedio más adecuado que el agua para establecer, con ayuda de la naturaleza, su equilibrio fisiológico.

Los romanos construyeron impresionantes palacios, enormes ciudades y lujosas casas de baños alrededor de los manantiales. Las termas de Caracalla y los Baños de Pompeya, que permitían la concurrencia de hasta 3.000 personas, y cuyas ruinas son hoy



mostradas a los turistas, ofrecen un ejemplo de aquel esplendor.

La decadencia de su civilización trajo la decadencia de los baños, ya que ni bárbaros ni cristianos admitían excesivos contactos con el agua. Bajo el pretexto de acabar con la inmoralidad, destruyeron

Fernando VII, en España, fue el impulsor de esta moda con sus visitas a Arnedillo y Solán de Cabras

gran número de balnearios, y no vuelven a surgir hasta mucho tiempo después, cuando la Ilustración, en que se publican tratados médicos sobre ciencia y balneoterapia, haciendo que las curaciones que se venían tomando por mágicas y milagrosas, entraran dentro de las posibilidades de la ciencia.

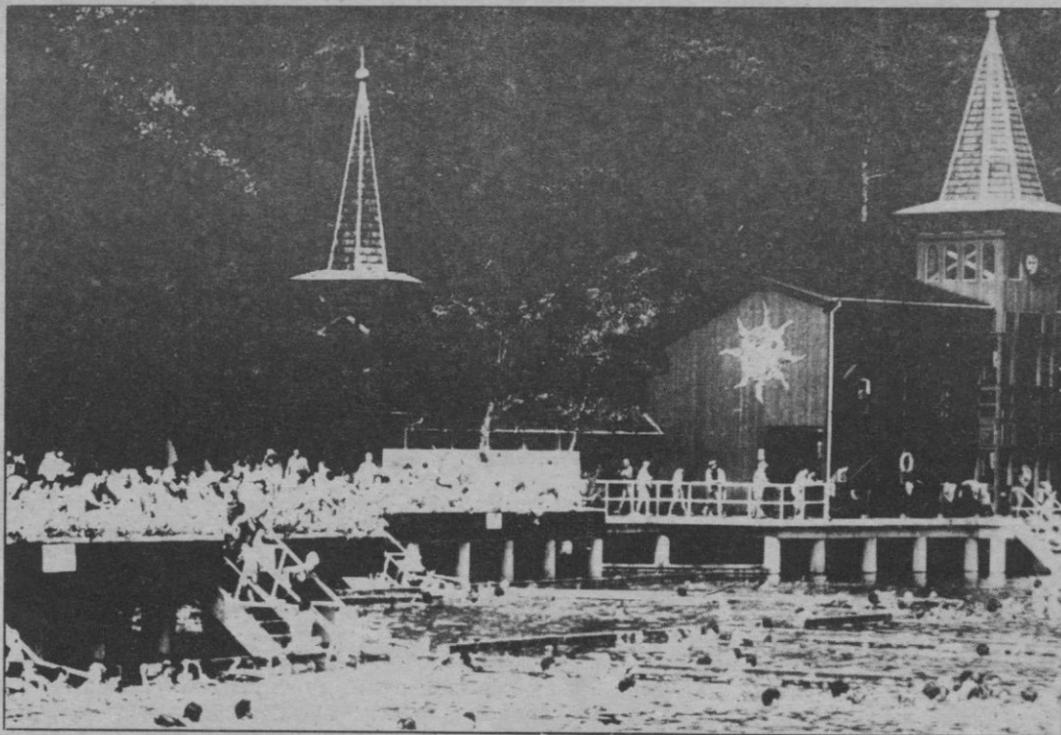
EL SIGLO XIX Y BADEN-BADEN

En el siglo XIX surge Baden-Baden con todo su esplendor. Sus aguas gozaron de un crédito extraordinario pues resultaban muy eficaces para curar el reumatismo, las afecciones ginecológicas y los problemas de las vías respiratorias. Pero el verdadero crédito de Baden-Baden no viene de las curaciones operadas allí, sino más bien de los devaneos de la gente que acudía a este balneario para lucir prendas diversas. Allí se puede decir que nació la «dolce vita» moderna que hiciera célebre la frase de don Francisco Silvela: «En Madrid, sin familia y en verano ¡Baden-Baden!»

No hará falta describir el estilo de vida que allí se llevaba, pues las novelas, películas y telefilmes se han encargado de hacerlo a lo lar-

Hoy sólo acuden reumáticos, gotosos y artríticos en busca de una recuperación que es posible la mayoría de las veces

go de siglo y medio. Pero allí descansaron, se curaron o se divertieron gentes tan famosas como Gustavo Doré, el músico Berlioz y multitud de príncipes y artistas junto a aventureros y mujeres que



supieron hacer fortuna, matrimonio o negocio gracias a su belleza y buenas o malas artes.

De esta moda de Baden-Baden nacieron balnearios de parecidas características en Italia, Francia o España. Ya en 1816 Fernando VII dispuso un Real Decreto por el que se creó el Cuerpo de Médicos Directores de Baños y ello vino como consecuencia de un pequeño accidente que el rey sufriera mientras tomaba las aguas en Arnedillo, que por poco se muere enterrado en el lodo.

La exposición de motivos de dicho decreto es excelente como propaganda de los balnearios. «Entre los muchos y preciosos dones con que la Prorindencia favorece a España, está la abundancia de sus aguas minerales, para curar las distintas enfermedades que atormentan a la especie humana».

AGUA ESPAÑOLA PARA POLONIA

La historia de nuestros balnearios está llena de jugosas anécdotas. Del agua de Alhama de Granada se cuenta la afición de Alfonso Von Worden, que la mandaba envasar en cántaros y la hacía llegar a Polonia cada treinta días para su uso curativo. Y así la podía beber todas las mañanas en ayunas. Ciertos celos de los médicos denunciaron este agua como producto de la magia negra y, tras un proceso que duró cinco años y medio, se prohibió a Von Worden beberla, tras lo cual murió pocos meses después.

El balneario de Alange, en Badajoz, cuenta con una historia de

amor muy bonita. El príncipe de Capua, hermano de Fernando II de Nápoles, amaba a una joven irlandesa llamada Penélope, contra la voluntad del monarca, que les prohibió casarse. En 1833, los amantes se refugiaron en Alange con la excusa de tomar los baños y vivieron una hermosa historia hasta que los descubrieron los espías del rey. No obstante, las aguas obraron el prodigio deseado y años más tarde el de Capua y Penélope se casaban en un pueblecito de la frontera escocesa llamado Gretna Green.

Lo del pollino de La Toja resulta excesivamente conocido, pero no por ello menos ejemplar. La belleza y salubridad de esta maravillosa isla, situada en la provincia de Pontevedra, junto a El Grove, fue

descubierta por un asno. Abandonado por su amo en lamentable estado de salud para que muriera tranquilamente, el pollino retornó después de algunos días en que se bañó en aquellas saludables aguas, con más gracia y empaque que en sus mejores años. Al haberse revolcado en aquellos lodos, recibió su salubridad y los vecinos no dejaron de cavilar sobre el suceso hasta que descubrieron su causa. Hoy y desde 1842 en que se autorizó la instalación del balneario, La Toja es de los lugares más prestigiosos entre los balnearios españoles.

ASESINATO EN SANTA AGUEDA

El balneario de Santa Agueda, hoy clausurado, es famoso porque allí, el 8 de agosto de 1897,

fue asesinado el presidente del Gobierno Cánovas del Castillo. El de Mondariz cuenta las reuniones secretas de políticos de gran altura y del que Emilio Castelar escribiera sentencia singular: «De cuanto escribo sobre las virtudes del manantial milagroso, yo soy el ejemplo, pues vine muerto y vuelvo resucitado». Se refería mortalmente a su vida política.

El de Ueberuaga, en Vizcaya, tuvo el honor de alojar a la familia del presidente francés Pompidou y está eternizado literariamente por Azorín. El de Carballino era lugar habitual de vacaciones de Emilia Pardo Bazán. Solán de Cabras albergó muchas veces a Fernando VII y María Amalia de Sajona, su esposa. El de Ledesma conserva todavía bóvedas y bañeras talladas en mármol que se remontan a los comienzos del siglo XVI. Panticosa, Solares, Vichy Catalán y las numerosas Caldas son famosas por distintos motivos, entre otros por la publicidad que le hacen en todas las regiones sus aguas embotelladas.

Decir que volver a los balnearios sería cosa muy bonita resulta hasta romántico. Pero la realidad es que miles de reumáticos, artríticos y enfermos que padecen multitud de dolencias físicas prácticamente incurables forman cada año peregrinaciones inmensas en busca del alivio que les proporcionan estas aguas.

Los balnearios pueden curar, aliviar y remozar el cuerpo y, sobre todo, hacer descansar el espíritu. Los médicos tienen la palabra sobre quienes pueden encontrar allí remedios. Nosotros nos limitamos a exponer este cuadro de balnearios españoles como orientación a quienes quieran disfrutar de sus excelentes cualidades.

CENSO DE BALNEARIOS EN ESPAÑA EN 1978

Asturias
Caldas de Oviedo

Badajoz
Alange
El Raposo

Baleares
Fontsanta

Barcelona
Blancafort-La Garriga
Broquetas-Caldas de Montbuy
Sola-Caldas de Montbuy
Victoria-Montbuy
Victoria-Garriga

Burgos
Corconte

Cáceres
La Parrilla
Montemayor

Cádiz
Chiclana.

Cantabria
Alceda
Caldas de Besaya
Fontibre
Puente Viesgo
Solares

Castellón
Galofre
Montanejos
Villavieja

Ciudad Real
Cervantes
Fuencaliente
La Hijosa

La Coruña
Arteijo
Carballo

Cuenca
Solán de Cabras

Gerona
Orion
Prats-Caldás de Malavella
Ribas de Freser
San Hilario
Vichy Catalán-Caldas de Malavella.

Granada
Alhama de Granada
Alicún
Graena
Lanjarón
Zújar

Guipúzcoa
Alzola
Cestona

Huesca
Camporrells
Panticosa

Jaén
Canena
Jabalruz
Marlomejo

León
Caldas de Luna
Caldas de San Adrián

Lérida
Caldas de Bohi
Rocallaura

Lugo
Guitiriz
Incio

Málaga
Carratraca
Tolox-Fuente Amargosa

Murcia
Archena
Fortuna

Navarra
Fitero

Orense
Caldas de Portovia
Carballino
Molgas
Sousas

Pontevedra
Caldas del Tuy
Catoira
Cuntis
Dávila-Caldas de Reyes
La Toja

La Rioja
Arnedillo

Salamanca
Ledesma
Retortillo

Tarragona
Espluga
Vallfogona

Teruel
Camarena
El Paraíso
Fuensanta
Segura

Toledo
Fuente La Pólvora

Valencia
Bellús
Cofrentes
Fuente Podrida
La Alameda

Vizcaya
Urberuega

Zaragoza
Cantarero-Alhama de Aragón
Guajardo-Alhama de Aragón
La Virgen-Jaraba
Martínez-Alhama de Aragón
Serón-Jaraba
Sicilia-Jaraba
Termas Pallarés-Alhama de Aragón.

AUTO ESCUELA VELASCO

Director: Casimiro de Andrés

- Selecto profesorado
- Alto porcentaje de aprobados
- Selecto parque de vehículos

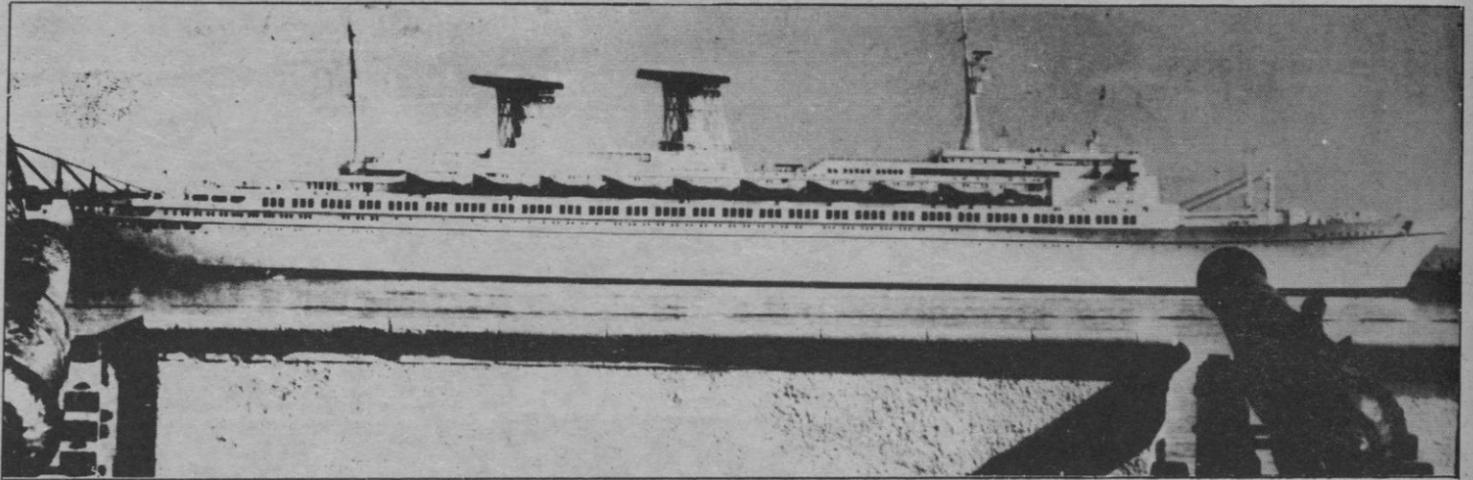
Master 1984

Gobernador Fernández Jiménez, 15
Teléfonos 42 55 05 - 42 73 19 SEGOVIA
Segunda sección: AGUILAFUENTE

VIAJAR AL EXTRANJERO, UN CAPRICHOS CARO

Los que andamos con el sueldo corto y las ilusiones largas solemos quejarnos de que la vida está cara y aceptamos que exista otra más barata, pero eso no es vida. En relación con las vacaciones se observa lo mismo: las buenas son caras; las baratas, no merecen la pena. Y sin embargo, existen otras, aún más caras todavía, que hacen exclamar a los privilegiados que las disfrutan «¡esa sí que es vida!»

Nos referimos a las vacaciones en que uno se propone salir al extranjero, por ejemplo, sin mayores pretensiones. No digamos cuando esa salida es un crucero que, aunque modesto, ya supone una cantidad por encima de la paga extraordinaria de verano. Los cruceros pueden ser normales, de lujo y por cuenta propia. Esto último incluye la propiedad de un yate ade-



cuado para surcar los mares, el mantenimiento de la tripulación correspondiente y las fiestas de las mil y una noche que, como su propio nombre evoca, sólo pueden permitírselo algunos árabes.

PORTUGAL, AHI MISMO

Podríamos concluir esta introducción señalando que este tipo de vacaciones, aparte los millonarios, sólo pueden permitírselo los

solteros, esos «bueyes que bien se lamen», y que no tienen que dividir su presupuesto entre un número de personas mayor o menor que vivan a su costa. El soltero —y sobre todo la soltera— se vengan

del casado en esta ocasión. Ahora es cuando se toman la revancha y recuperan todas las satisfacciones que el casado dice disfrutar durante el resto del año.

Pero hablando de posibilidades, ahí va la más barata: Portugal. Es un paraíso de belleza, pero sobre todo es un país muy parecido al nuestro en clima y costumbres, pero bastante más barato. En la isla de Madeira existe la posibilidad de alojarse en Machico, en hotel de 4 estrellas, durante julio-agosto-septiembre por 2.800 pesetas, persona y día, habitaciones dobles y media pensión. O en Funchal, la capital, hotel de 5 estrellas, julio, agosto y septiembre, 1.900 pesetas por persona y día, en ha-

SEAT Motor Segovia, S.A.

c/ Guadarrama, s/n. (POLIGONO INDUSTRIAL). Tel. 43 71 62

LA RED SEAT CRECE. Nuevo Concesionario en SEGOVIA.



A partir de ahora siempre a su servicio

- Venta.
- Asistencia Técnica.
- Recambios Originales.
- Financiación Fiseat.
- Sistema Vehículo Ocasión.



Madeira, un sueño para enamorados, puede costar 2.800 pesetas diarias en media pensión en hoteles de cuatro estrellas

bitaciones dobles, alojamiento y desayuno. Hay buena cocina, buen marisco y mejor vino. Más caro resulta el viaje, en avión, pasaporte, etc. y sólo 120.000 pesetas en divisas por persona aunque la tarjeta de crédito pueda utilizarse con moderación.

En el resto de Portugal (Costa de Lisboa, Costa de la Plata, Costa Verde) hay alojamiento y desayuno en hoteles de categoría decente (3, 4 estrellas) por 1.600 diarias, 2.000, 3.600 y como mucho 4.000.

EL RESTO DE EUROPA

El resto de Europa es caro. Mucho más caro. Como dos veces más caro que España que ya es casi el doble que Portugal. Para salir de España particularmente, en plan barato, y no ir a Portugal, lo mejor es Túnez, o el mismo Marruecos. En Túnez, sin embargo, hay mejor ambiente, playas excelentes, buena comida y barata y una acogida excepcional. Hay, para colmo, la posibilidad de comprar regalos exóticos o pieles a precios irrisorios.

El resto de Europa —Francia, Alemania, Bélgica y no digamos Suecia, Dinamarca, Inglaterra— hay que hacerlo o con mucha afición o con demasiado dinero. Lo mismo que Italia. Las mejores posibilidades para Francia e Italia están en el camping, llenando la caravana, naturalmente, de latas de conserva y embutidos nacionales antes de salir de España. De esta forma se puede viajar barato, comer barato también, aunque se pasen algunas calamidades. Pero tiene su encanto comerse el con-

tenido de una lata de fabada en Cannes, o hacer una paella en Pisa, naturalmente llevando el arroz desde España y hasta si se quiere las verduras y el pollo congelados.

Para estos viajes se recomienda el modelo de agencias, o los viajes colectivos de empresas. El viaje de empresa, 15 días Francia-Italia, en hoteles de 3 estrellas, pensión completa, puede salir —conozco casos para este año— por 60.000.

Lo más barato es Portugal, donde se encuentra alojamiento y hotel hasta por 1.600 pesetas diarias

Claro que si este precio se multiplica por 4 personas de una familia cortita, se pone en un precio estimable, dado que al costo fijo del «llevado-traído, comido-bebido» hay que sumar los «extras» que pueden ser casi otro tanto. Lo dicho: «sólo para solteros».

El mismo viaje, por agencias, puede costar casi el doble. Y luego hay que tener en cuenta la alimentación. En los hoteles de vacaciones se come muy mal. Las comidas son cortas, acostumbrados como estamos los españoles a comidas copiosas; la condimentación es odiosa, acostumbrados como estamos al aceite de oliva, y el vino, tan acostumbrados como estamos los españoles al tintorro diario, siempre es «extra» y carísimo.

No digamos si se nos ocurre irnos de vacaciones a los Estados Unidos. Allí cuesta una copa de vino malísimo (media copa del de aquí) hasta 800 pesetas y naturalmente con ese vino no se puede hacer buena digestión. Del viaje a los Estados Unidos, a la India, a Noruega (el sol de media noche ¡oh!) mejor no hablar. Prepara usted medio millón de pesetas, si va solo, y no podrá derrochar ni un duro.

EL CRUCERO DEL AMOR

Desde aquella serie de «Vacaciones en el Mar» todo el mundo sueña con hacerse un crucerito de nada cualquier día. Pero tiene que ser después del día que le toquen las quinielas. De lo más barato que

sale es un crucero por el Danubio, río romántico donde los haya, con vales incluidos. Pues bien, una semana por el Danubio, en junio, julio, agosto, cuesta 70.500, 79.500, 86.500 pesetas por persona, de acuerdo con la categoría de la cubierta en que esté ubicado su camarote.

entre 132.000 a 155.000 pesetas. Claro, que sin extras, sin excursiones especiales, sin las compras que se hacen en todas partes, sin los whiskys, y demás caprichos que se antojan en alta mar. No digamos si se le ocurre enamorarse a una rubia de Los Angeles de Charlie.

márgenes del periódico dividiendo estas cifras por los 7 días que dura el crucero o multiplicándolas por el número de personas que constituyen su familia, a la que usted le tiene prometido que la va a llevar de vacaciones de una forma insólita.

Pero hay cruceros aún más ca-

114.700 pesetas y 242.500 por persona. Está luego trasladarse hasta el punto de salida del barco del amor que, naturalmente, no está en España.

Lo dicho, yo me voy a Portugal, que es más barato. ¿Y cuánto costará un crucero de tres meses,



Otro crucero baratito es el de 10 días por el Mediterráneo. Puede

Los cruceros, sueños para quinielistas, los hay desde 70.000 pesetas hasta de dos millones y medio

costar entre los siguientes precios. En camarotes para 4 personas de 99.500 a 109.000 pesetas; en camarote de 3 personas, de 105.600 a 124.000 pesetas; y en camarotes para dos personas, en-

todo lo anterior en plan modesto. Pero el barco que describimos tiene hasta 13 cubiertas, que corresponden a 13 categorías. En la más cara, los precios anteriores se convierten en los siguientes. En camarotes de 4 personas, de 240.500 a 282.500 pesetas; en camarotes de 3 personas, de 256.500 a 301.000 pesetas; y en camarotes de 2 personas, de 321.500 a 378.000. Naturalmente que los niños tienen descuento. Pero quién se lleva a los niños en un barco de tales características, para que encima se mareen.

Para ver a cómo le salen las vacaciones usted puede utilizar los

ros. Del día 3 de agosto al 1 de septiembre se puede realizar uno maravilloso que va por Gran Bretaña, Islandia, Canadá y los Estados Unidos. El barco es de ensueño. Pero yendo dos personas puede salir lo más barato a razón de 621.000 por persona y en la clase más selecta, cada persona de los dos que viajan en el mismo camarote pagará 2.435.000, naturalmente pesetas.

Bromas aparte, hay cruceros bonitos y baratos, ya que hemos hablado de esos de las mil y una noches, como el de 7 días por el Caribe, que en camarote para dos personas puede salir entre

en yate propio, por todos los mares que se me antojen, incluido el Mediterráneo? La locura. Pero Portugal es más barato. La última noticia llega sobre apartamentos y bungalows en Pousadas y Setúbal. En la primera de estas playas se alquilan para 4 personas en los meses de junio, julio, agosto y septiembre, por un precio entre 2.200 y 3.150 pesetas diarias. En Setúbal, en playa de las cercanías, en plena naturaleza semisalvaje, los bungalows cuestan, durante los meses de verano entre 3.750 pesetas diarias para 2/4 personas y 5.600 para 6/8 personas, con un precio intermedio de 4.900 para 3/5 personas.

VEHICULOS DE OCASION

CONDADO

Todas las marcas y modelos revisados y garantizados

Talleres propios

Facilidades de pago hasta CINCO años sin entrada

Paseo Conde Sepúlveda, 31
Teléfono 42 64 21

SEGOVIA



f.román lópez, s.a.

amueblamiento y decoración

Juan Bravo, 20 Tlf.- 43 66 11 Segovia

En Segovia, sin ir más lejos.

ACTIVIDADES PARA LA JUVENTUD

La juventud es lógico que tenga sus modos distintos de enfocar la vida y así ha sido siempre. Su espíritu renovador contrasta con el conservador y tradicionalista de los mayores. De ahí que los jóvenes prefieran nuevas experiencias para sus vacaciones y pretenden hacer cosas distintas de los mayores en este tipo de descanso.

El Instituto de la Juventud, apoyando la celebración del Año Internacional que a los jóvenes se dedica, ha planeado una serie de

El Instituto de la Juventud, con la colaboración de las comunidades autónomas, organiza nuevos campos de trabajo

fórmulas de vacaciones más acordes de los jóvenes de hoy, sus aficiones y preocupaciones ecológicas. Estas fórmulas, que enseguida desarrollaremos, son «Campos de trabajo sobre pueblos deshabitados», «Campos de trabajo sobre investigación de la Naturaleza», «Conoce los Parques Nacionales», «Campos de trabajo sobre recuperación del Patrimonio», «Conoce nuestros ríos», «Conoce nuestras cañadas».

FORMAS DE VIDA ALTERNATIVA

Dentro del «Programa Juventud y Naturaleza», se realizarán campos de trabajo para jóvenes de 18 a 26 años, con la finalidad de recuperar pueblos deshabitados y conocer formas de vida alternativas. Estos campos tendrán lugar en los lugares y fechas siguientes:

Curriellos-Tineo (Asturias). Del 1 al 20 de julio y del 21 de julio al 10 de agosto (18 plazas por turno). Ainet-Sabiñanigo (Huesca), del 15 al 25 julio y del 5 al 25 agosto (25 plazas por turno). Escalera (Guadalajara) del 8 al 28 de julio y del 30 al 19 agosto (20 plazas por turno). La Artejuela-Monterejos, La Toba-Cortes de Arenoso y Mas

La Cimorreta (Castellón), del 1 al 20 de julio y del 21 de julio al 10 de agosto (20 plazas por turno). Santa Lucía-Burguillos del Cerro (Badajoz), del 1 al 20 de julio y del 21 de julio al 10 de agosto (30 plazas por turno). Genicera-Cármenes (León) y Torme-Villarcayo (Burgos) del 1 al 20 de julio y del 21 de julio al 10 de agosto).

El precio, de 3.500 pesetas, comprende los gastos de estancia, alimentación, actividades y asistencia sanitaria de primeros auxilios. Hay becas para hasta un 25 por ciento de las plazas, siempre que se acredite una renta anual inferior a 280.000 pesetas, por cada miembro de la unidad familiar.

INVESTIGAR LA NATURALEZA

Dentro del mismo programa para la juventud están estos tres campos de trabajo, en Cangas de Narcea (Asturias), Llanes (Asturias) y la Isla de Hierro (Tenerife), en los que se trabajará alegremente investigando la naturaleza de estos lugares maravillosos.

El campo de Cangas de Narcea tratará sobre «Culturas Atlánticas» y consistirá en un estudio comparado de las culturas tradicionales de la zona, con especial atención a la etnografía. Podrán participar jóvenes de 18 a 26 años en dos turnos de 21 de julio al 10 de agosto (30 plazas) y del 11 al 31 de agosto, otras plazas.

En Llanes se tratará sobre «Metodología del trabajo de campo», aplicando el uso de los ordenadores, en los aspectos educativo y científico, a las diferentes actividades: introducción a las unidades de paisaje de la zona, trabajo de campo sobre sus características, elaboración de mapas temáticos... Está destinado a jóvenes de entre 18 y 23 años, con dos turnos de 20 plazas, del 1 al 20 de julio y del 22 de julio al 11 de agosto.

El trabajo en la isla de Hierro consistirá en la elaboración de un ecoplán por parte de los participantes, jóvenes entre 15 y 17 años, en dos turnos de 25 plazas, del 3 al 23 de julio y del 24 de julio al 13 de agosto. El precio de estos turnos es también de 3.500 pesetas y se concederá becas en las mismas condiciones que en el plan anterior.

JUVENTUD Y NATURALEZA

Otras actividades del mismo programa juvenil son los «Encuentros en la Naturaleza», «Travesías



de Parques Nacionales» y «Campos de trabajo en Parques Nacionales». En ellos se desarrollarán actividades que permitan acercar a los jóvenes a la realidad de nuestros parques, posibilitando el contacto con la Naturaleza y un mayor conocimiento de ella. En cada una de las tres se concederán becas en las condiciones ya indicadas para otros casos.

En turnos de 15 días y 20 plazas por turno, se realizarán cuatro

Por 3.500 pesetas pueden pasar los chicos 15 ó 20 días de recreo y actividad cultural en un ambiente de naturaleza

campamentos en los parques nacionales de Aigües Tortes, Covadonga, Doñana y Ordesa y Garajonay, por un precio de 12.500 pesetas, o de 25.000 pesetas, en el caso de que haya que utilizar el avión. Estas acampadas están destinadas a jóvenes entre 11 y 14 años. En Garajonay las plazas por turno son 60 y se organizan 5 turnos.

Las Travesías de Parques Nacionales están destinadas a jóvenes de 15 a 18 años, tendrán una duración de 20 días y consistirán en recorrer a pie los Parques Nacionales de Ordesa, Aigües Tortes y Covadonga, en tramos diarios de diferente longitud, dependiendo de las dificultades del terreno. Su precio es de 11.500 o 25.000 cuando haya que utilizar el avión para el transporte.

Los campos de trabajo en Parques Nacionales desarrollarán un trabajo de tipo social intentando la gestión del parque a los pobladores del entorno y se realizarán en periodos de 20 días.

En los Parques Nacionales de Covadonga y Gamedo (Asturias) y Valdeón (León), Ordesa (Huesca), Doñana (Huelva) y Garajonay (La Gomera) se harán turnos de 30 plazas para jóvenes de 18 a 26 años y en el Parque Nacional de Timanfaya Yaiza (Lanzarote) será para chavales de 15 a 17 años (30 plazas). Estos precios serán menores, de 3.500 pesetas, todo incluido, excepto viajes.

RECUPERACION DEL PATRIMONIO

Se realizarán campos de trabajo para jóvenes de 18 a 26 años con el objetivo de restaurar lugares patrimoniales de interés histórico y cultural. En el Monasterio de Santa María de Obona Tineo (Asturias) habrá 30 plazas por turno del 5 al 24 de julio y del 26 de julio al 14 de agosto. En Llanes (Asturias), otras 30 plazas para otros dos turnos similares. En Navapalos-Burgo de Osma (Soria) hay otros tres turnos de 30 plazas cada uno. El precio, 3.500 pesetas, todo incluido, sin viajes. Becas, las mismas y en las mismas condiciones que las citadas.

Se han previsto otras actividades que permitirán aproximar a los jóvenes a la realidad de nuestros días, posibilitando el contacto con la naturaleza y un mayor conocimiento de ella. Esta campaña está dirigida a jóvenes de 15 a 18 años y consistirá en el descenso del cauce de los ríos en balsas neu-

máticas y en un campo de trabajo itinerante por el río Navia, descubriendo el medio rural y humano y analizando las posibles formas de defensa y conservación del río.

Los descensos se limitarán a los ríos Duero, Ebro, Júcar y Tajo, en tres turnos de 30 plazas para cada río, por un precio de 15.000 pesetas, todo incluido, o de 25.000 pesetas cuando haya que viajar en avión. En el río Navia, se situará el campo de trabajo en turnos de 30 plazas del 5 al 24 de julio y del 26 al 14 de agosto. Precio 3.500 pese-

Investigación de la Naturaleza, recuperación de pueblos deshabitados, conocimiento de los parques nacionales o de los ríos, cañadas y patrimonio cultural

tas, sin viajes. Hay becas en las mismas condiciones citadas.

Finalmente, hay otra actividad, denominada «Conoce nuestras cañadas», dirigida a jóvenes de 15 a 17 años. Su objetivo es el conocimiento de estos caminos rurales, intentando compaginar sus aspectos naturales y culturales, mediante la realización de campos de trabajo itinerantes. Los lugares elegidos son Cañadas de Camino de la Plata y Real de San Polo (Extremadura), Collado Villalba y Miraflores (Madrid) y Ruta Vaqueira (Asturias). Los turnos de 30 plazas cada uno tendrán lugar del 5 al 24 de julio y del 26 de julio al 14 de agosto. Precio, 3.500 pesetas. Hay becas.

Los interesados en cualquiera de estas actividades pueden dirigirse al Instituto de la Juventud, José Ortega y Gasset, 71 28006-Madrid, o a los Organismos de Juventud de las Comunidades Autónomas, naturalmente cada uno a la suya. En estos mismos organismos pueden informarse del material necesario para estas actividades vacacionales y ampliarles datos sobre las mismas.



Futuro plan de acción del Consejo de Universidades

Madrid.— El ministro de Educación y Ciencia, José María Maravall, se reunió hoy con el Pleno del Consejo de Universidades para presentar el futuro plan de acciones del Consejo.

El ministro aseguró que «se trata de dar respuesta a una serie de interrogantes» como, por ejemplo, cómo se va a estructurar la enseñanza ciclica y sus efectos sobre la actual organización en Escuelas Universitarias, Facultades y Escuelas Técnicas.

Agregó que también habrá que decidir qué títulos deben conservarse en el catálogo oficial, cuáles deben suprimirse y qué otros deben incluirse para atender las nuevas necesidades sociales de titulados universitarios.

«Un proyecto de esta envergadura no podrá tener vigencia real hasta pasados al menos dos cursos desde su inicio», y va dirigido sobre todo, a los jóvenes españoles que ocuparán puestos de trabajo en el próximo siglo. Efe.

EN POCAS LINEAS

Las asociaciones empresariales de transporte de viajeros por carretera ASINTRA y FENEBUS se han pronunciado por la supresión del proyecto de crear una empresa nacional en el sector previsto en el borrador de ley de ordenación de los transportes terrestres.

El conflicto laboral, que existe en la televisión vasca por la negociación del convenio colectivo, continúa estabilizado, cuando se cumple más de un mes de la huelga intermitente e indefinida seguida por los trabajadores.

Un colectivo de 70 abogados y graduados sociales de Valencia han recurrido ante el Defensor del Pueblo en protesta por la lentitud de las Magistraturas de Trabajo de la ciudad en la resolución de expedientes.

El síndico de la Bolsa de Bilbao, Florentino Lecanda, propone la reducción urgente de la presión fiscal en España, para aumentar la inversión y generar la suficiente confianza para salir de la crisis.

Coalición Popular, a través de su diputado por Burgos, César de Miguel López, ha presentado una pregunta al Gobierno sobre las medidas que piensa tomar el Ejecutivo en relación con los casos de malos tratos contra menores.

El ministro de Obras Públicas y Urbanismo, Javier Sáenz de Cosculluela, dijo hoy en Granada que es improbable que haya cambios en las personas que dirigen su Ministerio.

UN DIARIO es, también, un excelente amigo.

Y EL ADELANTADO DE SEGOVIA lo es de usted.

En la rueda de prensa

Declaraciones de Carasusan

«Una experiencia más en la vida». «Si les viera ahora, no podría hacer otra cosa que darles un abrazo» (a sus secuestradores)

San Sebastián.— Angel Carasusan, liberado anteaer por la Guardia Civil de Lezo, ha calificado su secuestro como «una experiencia más en la vida».

El rentista guipuzcoano, que ha comparecido ayer por primera vez ante la prensa tras su liberación, se mostró en todo momento relajado y sonriente, llegando incluso a afirmar, entre bromas: «No se si soy un cheque o papel de estraza».

Carasusan llegó al hotel donde había sido convocada la rueda informativa en un «Renault 18» de color azul, acompañado por sus hijos Javier y José Ignacio, un sobrino y el alcalde de Azpeitia, José María Bastida, del PNV.

Escueto y rápido en sus respuestas, expresó su deseo de no entrar en valoraciones políticas sobre el secuestro, del que dijo que «nunca se me había pasado por la cabeza el que pudiera ocurrir, ya que nunca me habían amenazado ni me habían pedido el impuesto revolucionario».

Tampoco quiso abordar sus posibilidades económicas y aseguró que sus secuestradores no le habían hablado de las condiciones para su liberación aunque sí le dijeron, el primer día, que pertenecían a los Comandos Autónomos Anticapitalistas.

«Me llevaron, tres hombres y una mujer, en el asiento trasero de un coche, cubierto con una manta, hasta el lugar. Me trataron bien, me dieron bien de comer y así estuve durante seis días hasta que llegó la Guardia Civil, a la que expreso mi agradecimiento», resumió Carasusan en su primera exposición.

En sus matizaciones posteriores, indicó que fue introducido en el domicilio de Lezo de día, pero con unas gafas oscuras que le impedían ver. «Me cogieron entre dos —prosiguió— y ellos me indicaron los peldaños que tenía que subir».

En el interior del piso permaneció siempre en una misma habitación, «de unos tres metros y medio por dos ochenta», en la que tenía un colchón, una mesa y una silla.

«Me levantaba —contó— sobre las 8,30 y entonces me leía los tres periódicos que me traían todos los días, escuchaba la radio y hablaba mucho con ellos,

Subida salarial de un 8,64% para los trabajadores de la ONCE

Madrid.— Los trabajadores de la Organización Nacional de Ciegos (ONCE) percibirán este año una subida salarial del 8,64 por ciento, según el convenio colectivo firmado ayer.

El acuerdo, que afecta a más de 16.500 trabajadores, reduce la jornada laboral de 40 a 37,5 horas y establece el sábado como jornada de descanso.

Este convenio colectivo, el segundo que se firma por la ONCE y los sindicatos mayoritarios, establece también una reclasificación de personal y una subida para 1986 de un 9,23 por ciento, dijeron fuentes de la organización.

La vigencia del acuerdo firmado hoy se extenderá hasta el 31 de diciembre del próximo año.— Efe.

aunque de cosas sin importancia, nunca de política».

Estas conversaciones, que las mantenía en euskera «aunque había alguno que no lo hablaba», hicieron afirmar a Carasusan que «soledad no tuve nunca, siempre estuve acompañado, aunque se turnaban entre los tres hombres y la mujer que me cogieron en Azpeitia».

Aseguró que no le queda «trauma alguno» y que, a sus secuestradores, que no sabe si son los mismos que posteriormente fueron detenidos. Si les viera ahora, dijo, «no podría hacer otra cosa que darles un abrazo, porque ellos se han portado conmigo excelentemente».

Carasusan recalzó que no temió en ningún momento por su vida y, aunque reconoció que «siempre se piensa algo», explicó que «ellos me repetían que estuviera tranquilo, me animaban e incluso me dijeron que me estaba portando maravillosamente».

Reconoció que también pasó miedo en el momento de la liberación. «Yo —contó— me encontraba en mi habitación durmiendo y tenía la puerta entreabierto ya que, al no tener ventanal, la dejaban así con toda amabilidad para que tuviera más ventilación».

«Escuché —prosiguió— unos ruidos y al principio me asusté, pero cuando vi entrar a los guardias civiles empecé a llorar y, al emocionarme y ver que venían a liberarme, les abracé espontáneamente».

La oposición acusa al PSOE de politizar las Cajas de Ahorros

Madrid.— El Grupo Popular acusó ayer al PSOE, en el pleno del Senado, de politizar las Cajas de Ahorros con el proyecto de ley que regulará el funcionamiento de sus órganos rectores.

Miguel Arias Canete, de AP, dijo que el proyecto «no persigue una democratización de los órganos rectores de las Cajas de Ahorros, sino una politización, sustituyendo la representación de los impositores por la de las corporaciones municipales».

Para la oposición se reduce, asimismo, la representación de los trabajadores, persiguiéndose además «una depuración de los órganos de Gobierno basada en criterios políticos», al impedir la reelección de aquellos cargos que hayan prestado servicios durante más de 8 años.

Según Arias Canete, la ley vacía de competencias a las comunidades autónomas, al no contemplar unas simples bases de ordenación, sino una regulación total y exhaustiva de los órganos de Gobierno.

De la misma opinión fueron los portavoces nacionalistas vasco y catalán, quienes acusaron al Gobierno de no respetar los estatutos de autonomía de aquellas comunidades con competencias exclusivas en la materia.

La oposición popular criticó la ley por «desnaturalizar» el derecho de fundación —los fundadores sólo tendrán el 11 por ciento de participación en los consejos y asambleas— y «no homologar las entidades de función pública y privada, discriminándolas injustamente».— Efe.

SUCESOS

MUEREN DOS INSPECTORES DE BARCOS POR EMANACIONES DE GAS

Cádiz.— Dos de los tres inspectores de buques que sufrieron graves lesiones por emanaciones de anhídrido carbónico mientras reconocían un carguero que se había incendiado, fallecieron hoy en Cádiz.

Las víctimas mortales son el holandés Leo E. Martens y el español Alfonso Linares Loaiza, mientras el también español Jorge Demelo Rodríguez se encuentra en coma profundo, con pocas esperanzas de superarlo.

El accidente se produjo cuando Leo Martens, jefe de operaciones de la compañía de rescates marítimos «Smith-Tak», inspeccionaba la bodega del Buque «Ono», con bandera de Costa de Marfil, que arribó al puerto gaditano tras sufrir un incendio mientras navegaba por la costa marroquí de Larache.

Sus colaboradores españoles, también inspectores de buques, peritos de la compañía «Survemaster», vieron que Martens se desmayó y cayó al fondo de la sentina del buque siniestrado y acudieron en su ayuda, pero también sufrieron los efectos de las emanaciones de gas y se precipitaron al fondo de las bodegas.

Los bomberos de Cádiz y miembros de la Cruz Roja, provistos de máscaras antigás, rescataron a los tres técnicos y los ingresaron en la residencia de la Seguridad Social y en el Hospital Mora.

AGRICULTOR BURGALÉS, APLASTADO POR LA COSECHADORA

Burgos.— El agricultor Carmelo Minguez Minguez, de 34 años de edad, soltero, vecino de la localidad burgalesa de Vallejera, murió al ser aplastado por la cosechadora que manejaba.

El accidente se produjo ayer, lunes, en la localidad de Valles de Palenzuela, cuando el joven agricultor se disponía a cambiar una rueda de la cosechadora, que se había pinchado.

Mientras el agricultor realizaba esta operación, la cosechadora se vino abajo y le aplastó, causándole la muerte en el acto.— Efe

DETENIDOS DOS ATRACADORES DE BANCOS

Madrid.— La Policía ha detenido a dos delincuentes, que utilizaban un método hasta ahora insólito para atracar Bancos. El procedimiento consistía en ocultarse durante la noche en el interior de las agencias, y allí esperar la llegada de los empleados, a los que amenazaban con armas para, acto seguido, desvalijar la caja fuerte. Cuatro son los delitos esclarecidos de los que son presuntos autores Rafael Valdeavero y Francisco Felipe González.

CAPTURADO TRAS INTENTAR VIOLAR A UNA NIÑA DE DOCE AÑOS

Madrid.— Un individuo de cincuenta y cinco años fue detenido por la Policía como presunto autor de abusos deshonestos e intento de violación de una niña de doce años. Se trata de Manuel Macarro Muñoz, del que no constan antecedentes, cuya captura fue practicada por inspectores de la Comisaría de Fuencarral en unas instalaciones deportivas de la carretera de El Pardo, en Madrid.

Según manifestaciones de la menor, los hechos se produjeron cuando ella paseaba cerca de una de las piscinas y fue abordada por un individuo desconocido que la obligó a acompañarle hasta un vestuario cercano, donde durante unos minutos la sometió a diversos tocamientos e intentó forzarla. El padre de la pequeña, al enterarse de lo ocurrido, presentó denuncia del caso.

Los agentes encargados de la investigación se personaron en las mencionadas dependencias, donde detuvieron a Manuel Macarro, que fue reconocido entre el público por la menor.

UN HOMBRE DE SESENTA Y TRES AÑOS, MUERTO DE UNA PUÑALADA EN EL CUELLO

Madrid.— Un hombre de sesenta y tres años murió ayer a consecuencia de una puñalada que le asestó en el cuello un individuo en la calle Orense, de Madrid.

Fuentes policíacas informaron de que Casiano Santamarina Boto fue encontrado caído en el suelo por un médico que, al observar la herida de la garganta, le trasladó en un taxi a la Ciudad Sanitaria La Paz.

El herido ingresó cadáver en el centro sanitario, desde donde fue trasladado al Instituto Anatómico Forense.

La Policía informó que, según testigos presenciales, Casiano Santamarina se encontraba paseando sobre las cinco menos cuarto de la tarde, cuando un hombre de mediana edad se acercó a él y, al parecer, sin mediar palabra, le asestó una puñalada.

Inspectores del Grupo de Homicidios de la Comisaría de Tetuán se han hecho cargo de las investigaciones para el esclarecimiento de los hechos.

Elecciones en Bolivia

LENTO RECUESTO DE LOS VOTOS

Banzer anuncia que no gobernará en coalición con nadie y que no cede en su ideología

La Paz.— Bolivia se encuentra en pleno recuento de votos, mientras en el recuerdo de todos aparece la imagen del golpe de Estado del general Luis García Meza, del que se cumple hoy el quinto aniversario.

El proceso de recuento es lento, porque hay varias lagunas en la legislación política de Bolivia que dificultan la fluidez del proceso democrático.

Por una parte, la falta de una ley de partidos, que permite a cualquiera presentarse a los comicios, sabiendo que aunque no logre el mínimo de votos exigido (50.000) nadie le obliga después a pagar la multa establecida, hace que en las elecciones del domingo sólo 4 partidos sobrepasaran esta cifra (quizá pueda llegar uno más), de un total de 18.

Una ley electoral muy proporcional, muy democrática si se quiere, da a los partidos casi tantos diputados como votos tienen en proporción, sin mínimos,

Muere un dirigente de la guerrilla colombiana

Bogotá.— Bernardo Franco, portavoz del grupo guerrillero colombiano Ejército Popular de Liberación (EPL), resultó muerto ayer, junto al dirigente sindical Argemiro Giraldo, por los disparos efectuados por los vigilantes cuando intentaban huir de las instalaciones militares en San Pedro de Uraba, donde se hallaban detenidos desde el pasado domingo.

Según declararon fuentes militares, Franco y Giraldo fueron detenidos tras la celebración de una manifestación organizada por el partido comunista en la que resultó muerto un miembro del Ejército. Tras la muerte de Franco y Giraldo, las autoridades de San Pedro de Uraba decretaron el toque de queda en toda la región.— Efe.

PANORAMICA

URSS: El Comité Central del Partido Comunista de la Unión Soviética (PCUS), el Consejo de Ministros y el Consejo de los Sindicatos aprobaron un decreto que reducirá las plantillas e incrementará los salarios de los cuadros de personal altamente cualificado.

MARRUECOS: El ministro marroquí del Interior, Dris, Basri, anunció la desarticulación de un grupo terrorista armado, financiado y entrenado en Argentina.

BRASIL: El Gobierno de Brasil denegó su apoyo al boicot propuesto por los EE.UU. al aeropuerto de Beirut, según se comunicó a la Embajada norteamericana de este país.

FRANCIA: Dos atentados con explosivos fueron perpetrados

y además concentrados sólo en nueve circunscripciones electorales.

Esta legislación favorece a los partidos pequeños, o «partidos taxi» como se les conoce en Bolivia porque «todos sus miembros caben en un taxi».

Finalmente, según la Constitución, si ningún partido consigue la mayoría absoluta de los votos, cosa muy difícil, no hay una segunda vuelta y es en el

El «Voyager-2» se acerca a Saturno

Nueva York.— El vehículo espacial «Voyager-2», que partió hace siete años de la Tierra y se encuentra a 2.550 millones de kilómetros de ella se aproxima al planeta Urano, al que alcanzará el próximo 24 de enero. El «Voyager» pasó Júpiter en 1979 y Saturno en 1981.

EE. UU. permanecerá en Honduras

Washington.— Estados Unidos planea mantener su presencia militar en Honduras por lo menos hasta 1990, según un documento interno del Departamento de Defensa que contradice lo afirmado por la Administración Reagan sobre ese país, indica hoy el diario «The Washington Post».

Una carta de un oficial a un superior revelaría que la política real de Estados Unidos es muy distinta a lo afirmado por el presidente Ronald Reagan, para quien la presencia militar en ese país centroamericano es de apoyo para ejercicios militares y no tiene carácter permanente.

El comando sureste de las Fuerzas Armadas estadounidenses con sede en Panamá espera mantener un contingente militar permanente de 1.200 hombres en Honduras en los próximos «tres a cinco años», dice el periódico.— Efe.

Gorbachov emprende la batalla por la reactivación económica de la URSS

Moscú.— Cuando se cumplen escasamente cuatro meses de la llegada de Mijail Gorbachov al poder, las primeras medidas adoptadas por la nueva dirección soviética en su batalla por la reactivación de la economía empiezan a aflorar en todo de amenaza unas veces y de re-

compensa en otras.

Las subidas salariales anunciadas el martes por el diario «Pravda», que prevén aumentos de hasta un 50 por ciento para los cuadros de personal altamente cualificado pertenecientes a los sectores más íntimamente ligados a la producción, forman parte de una serie de estímulos que los dirigentes soviéticos incluyen en su lista de medidas urgentes para la aceleración de la producción.

MEJORAR LA SITUACION ECONOMICA

Desde sus primeras intervenciones públicas, tras su llegada al poder en marzo pasado, Gorbachov expresó su firme convicción de la necesidad de mejorar la situación económica actual, mediante la aceleración de la producción y del progreso científico-técnico.

INCREMENTOS SALARIALES

Los incrementos salariales anunciados por el órgano del «Partido Comunista de la Unión Soviética» (PCUS), están recogidos en un decreto en el que se estipula que los responsables de empresa podrán acordar con autonomía subidas de sueldo para el personal especializado, según la responsabilidad desempeñada y la eficacia en el desempeño de su labor.

Nancy Reagan, una fortaleza detrás de un Presidente enfermo

Su valor y serenidad ha despertado la simpatía y admiración de sus compatriotas

Washington.— Nancy Reagan, con el corazón en un puño por el cáncer de su esposo, está despertando la admiración y simpatía del pueblo norteamericano que la ve como una fortaleza detrás de su Presidente enfermo.

A pesar de estar sumamente afectada por la noticia de que el tumor que le extirparon a su marido el sábado pasado era canceroso, la «primera dama de la nación» aparece en público serena, valiente y sin perder la compostura.

CUMPLIR CON LAS RESPONSABILIDADES

El presidente Reagan le pidió a su esposa que no suspendiera las funciones oficiales programadas y, aunque «la procesión va por dentro», Nancy Reagan continúa cumpliendo sus responsabilidades.

Hoy, y a pesar de que su mente está en el hospital naval de Bethesda donde está internado el presidente Reagan, Nancy viaja a Norfolk (Virginia) para visitar el portaaviones «América» y hablar a los marinos de su programa contra el abuso de drogas.

La secretaria de prensa de la mujer del Presidente, Jennefer Hirshberg, comentó que la señora Reagan está haciendo todo ésto por su marido.



DESESPERACION CONTENIDA

Cuando los médicos le anunciaron la semana pasada que al Presidente le tendrían que operar para extirparle un tumor en el colon, su comentario fue de desesperación contenida:

«Oh Dios mío, no de nuevo», recordando los días de la operación a su marido para sacarle del pecho la bala que le disparó el joven John Hickley.

Aunque en público no pierde la serenidad, se sabe que dentro de sus habitaciones en la Casa Blanca se ha echado a llorar, sin llegar a confiar a nadie sus verdaderos sentimientos.

El futuro estado de ánimo y capacidad de recuperación del Presidente norteamericano dependerá mucho del valor de esa mujer, pequeña y frágil, que siempre está a su lado, dándole fuerza, con las manos cogidas y dándose besos en público.

BURLAS Y CRITICAS

Ya han quedado atrás los primeros años del primer mandato presidencial cuando Nancy era objeto de la burla y críticas de la prensa por su obsesión por los vestidos caros y por su amistad con millonarios de California.

El pueblo norteamericano piensa ahora que la mejor medicina para la recuperación de su Presidente es Nancy Reagan.— Efe

AUTONOMIA DE LAS EMPRESAS

Esta autonomía que se otorga a los responsables de empresas constituye una novedad importante en la Unión Soviética, junto a los exámenes a que deberán someterse los obreros especializados para revalidar su título y su aptitud cada cinco años.

Esto presupone que de ahora en adelante no podrán «dormirse en los laureles», si pretenden seguir desempeñando una labor cualificadora y bien remunerada.— Efe.

Portugal

«Jaulas» para los procesados del FP-25

Lisboa.— Las «jaulas» en el anexo de la cárcel de Monsanto, a la salida de Lisboa, donde será juzgados los 73 reos del proceso de la organización terrorista portuguesa «Fuerzas Populares 25 de abril» (FP-25) son el principal punto controvertido de la vista de la causa que deberá iniciarse el lunes próximo.

La utilización o la retirada de las «jaulas» será decidida por el juez presidente, Adelino Salvador, mientras se incrementan las protestas por su instalación autorizada por el ministro de Justicia, el socialdemócrata Mario Raposo.

La sala de audiencias tiene 400 metros cuadrados y está separada del sector del público, con capacidad para cien personas, por un vidrio a prueba de bala.

Allí cabrán los casi 60 acusados encarcelados de los 73 implicados en el proceso, entre ellos el que fue el hombre símbolo de la revolución del 25 de abril de 1974 que implantó la democracia en Portugal, el teniente coronel Otelo Saraiva de Carvalho, acusado de haber fundado y dirigido a las «FP-25».— Efe.

ATLETISMO

La Segoviana, 6.^a en el Campeonato de España de Federaciones de tercera categoría

Emiliano del Caño Agraz logró la mínima en 3.000 m. obstáculos para el Campeonato Nacional

La Segoviana quedó en el sexto lugar en el Campeonato de España de Federaciones de tercera categoría en su fase final que se disputó el domingo en las pistas de atletismo de El Saler (Valencia). Junto a la de Segovia participaron las federaciones de Tenerife, Tarragona, Jaén, Las Palmas, Baleares, Murcia y Málaga, ésta por renuncia a última hora de la de La Coruña. Ascendieron a segunda categoría las dos primeras clasificadas: Tenerife, con 123 puntos, y Tarragona, con 113 puntos.

Pero a pesar de que Segovia se clasificara en el sexto lugar, hay que destacar el buen papel

que hicieron sus atletas al conseguir tres primeros puestos en diferentes pruebas: Jaime Gila Marazuela hizo un crono de 43'52" 4 décimas en la prueba de 10 kilómetros marcha y sacó dos vueltas al segundo clasificado. Julio Pérez Cuésta, en la prueba de 5.000 m.l., hizo un tiempo de 14'28"5 décimas. Y Pablo Martín Mateo dio un recital de fuerza en el prueba de 1.500 m.l. con un crono de 3'55"5 décimas.

También hay que reseñar el segundo puesto conseguido por Javier Alario Diez en 800 m.l. en la que logró un nuevo récord provincial, con una marca de 1'54"1 décima. Mariano Gómez

del Real ocupó también un segundo puesto, éste en 10.000 m.l. y que, con un tiempo de 30'30"8 décimas, se quedó a tan sólo 10 segundos de la mínima para el Campeonato de España. Emiliano del Caño Agraz ocupó el tercer puesto en 3.000 m. obstáculos con un crono de 9'05"3 décimas, que es su mejor marca personal y a la vez mínima para dicho Campeonato de España.

La clasificación del Campeonato disputado en El Saler fue la siguiente: 1.^a, Tenerife, con 123 puntos; 2.^a, Tarragona, 113; 3.^a, Jaén, 106; 4.^a, Baleares, 102; 5.^a, Las Palmas, 97; 6.^a, Segovia, 84; 7.^a, Málaga, 80, y 8.^a, Murcia, con también 80 puntos.

Otros resultados conseguidos por los atletas segovianos fueron los siguientes:

400 m.v.: 7.^o, Juan Alvarez Herrero, 58"9 (marca personal).
Martillo: 5.^o, Raúl Calvo Benito, 40m 24cm.

200 m.l.: 8.^o, Alejandro del Amo García, 24"2.

Longitud: 3.^o, Jaime M. Velasco, 6m 40cm.

Peso: 7.^o, Domingo Asenjo Mate, 7m. 68cm.

400 m.l.: 8.^o, Mariano Castro Valle, 53"2 (marca personal, es juvenil).

Disco: 8.^o, José del Prisco Otero, 30m 04cm.

100 m.l.: 3.^o, Jesús del Barrio Arribas, 11"3".

Pértiga: 7.^o, José Luis Martín de Lucas, 3m 10cm.

110 m.v.: 7.^o, Primitivo Rodríguez Mendoza, 17"6.

4 x 100 m.l.: 7.^o Segovia (Prisco-Mateo-Del Barrio-Del Amo), 45"9.

Altura: 5.^o, José A. Manrique Arribas, 1m 79cm.

4 x 400: 8.^o, Castro-Pérez-Alario-Manrique, 3'33"5.

Triple: 8.^o, Fernando Alvarez de Gustin, 11m. 69cm.

Jabalina: 6.^o, José I. de la Calle Gómez, 41m. 24cm.

Dimisión irrevocable del presidente del club de fútbol de Carbonero el Mayor

(DIONISIO ESCUDERO, CORRESPONSAL).

El presidente del Club de Fútbol Carbonero, Mario Navas Pascual, ha dirigido a este periódico un escrito en el que hace pública su renuncia irrevocable al cargo. Dice en el mismo: «No sé cómo caerá esta decisión tomada sin consultar, ni comentarla con nadie, pero otra vez que también quise dimitir —inicio de la temporada 1983/84—, al final, por influencias de unos y otros, acabé accediendo a continuar en el cargo, en esta ocasión no estoy dispuesto a ello.

El motivo de mi marcha es muy simple, creo que después de seis años en la presidencia he perdido la ilusión y las ganas de estos años de atrás, y que nadie piense que ha habido ro-

ces entre jugadores y directivos u otras circunstancias de régimen interior del club: NADA DE NADA, pero en estos puestos si se pierden estas dos premisas —ilusión y ganas— no se puede ni se debe seguir.

Creo que ha llegado el momento de agradecer a todas las personas que han colaborado con el equipo representativo de Carbonero el Mayor, para que se encuentre en la situación deportiva actual —2.^a Regional—, ya que desde su fundación y durante los nueve primeros años, militó en 3.^a Regional Ordinaria, un año en la 3.^a Regional Preferente y en las tres últimas temporadas en 2.^a Categoría Regional; si bien, y esto es anecdótico, ningún ascenso se produjo porque nos correspondiese en la clasificación final, sino porque los equipos clasificados delante de nosotros, o no tenían medios económicos, o tenían el campo clausurado. El Ayuntamiento de Carbonero consiguió el cerramiento del campo de fútbol «Valdegalindo» en convenios con la Diputación Provincial y Federación Española, lo cual es de agradecer.

Resultados del torneo de fútbol sala de Cuéllar

(JUAN PABLO QUEVEDO, CORRESPONSAL).

Se están jugando ya los encuentros del torneo local de fútbol-sala que ha sido organizado por el Ayuntamiento de la villa dentro del programa deportivo previsto para este verano.

Los encuentros que se llevan celebrados han dado como resultados los siguientes: Sudeste, 5; Sambao, 0. Solana, 2; Muebles Marcos, 0. Siglo I, 2; Samboal, 0. Pacheca, 7; Campamento, 3. Banco Occidental, 6; Torregutiérrez, 1. Cojalba, 7; Muebles Herrero, 1. Cebolla, 0; Zambra, 5. Veteranos, 4; Mugre, 2. Cojalba, 2; Escarabajosa, 4. Aguila, 2; C. Gómez, 0. Kalipitos, 1; S. Sudeste, 4. Banco de C. Comercial, 12; Bar Madrid, 0. Corral de la Pacheca, 2; V. Herrero, 1, Torregutiérrez, 4, Campamento, 1. Muebles Marcos, 13; Sambao, 3. Solana, 4; Samboal, 1. Siglo I, 1; S. Sudeste, 1. Aguila, 6; El Peque, 0. Cojalba, 1; Sudeste, 10. C. Gómez, 3; Escarabajosa, 2. Mugre, 2; Zambra, 3. Veteranos, 6; S. Reunión, 1. Astrum, 4; Cebolla, 2.

También quiero expresar mi agradecimiento a las casas comerciales y vecinos del pueblo que han participado desinteresadamente en la consecución de fondos para el club, bien donando objetos para rifas, colaborando en la venta de rifas o poniendo a disposición del club, cuando se ha necesitado, los medios propios de transporte.

No me puedo olvidar del comentarista deportivo José M.^a García, que gracias a la repercusión que tuvo una carta que le dirigimos, por una sanción de la Federación Castellana de Fútbol al Club de Carbonero, con un importe de 15.000 pesetas, cuando el club no tenía ni socios ni taquillas, y que leida en uno de sus programas, no se nos volvió a decir nada por parte de la Castellana.

Y por último, a todos los jugadores y directivos, que están y que han pasado por el club, por los buenos y agradables ratos que hemos pasado juntos, aunque haya habido pequeñas desavenencias. He dejado para el final, porque se lo merece, a Antonio Yuguero, por la labor sorda y sacrificada que hace en bien del equipo.

Por fin quiero dirigirme a los socios para que piensen que una persona no puede estar atada a un cargo de por vida, y tienen que venir otras a continuar en la labor para que el deporte se siga practicando de forma oficial.

Este escrito va a causar enorme sorpresa en la localidad de Carbonero el Mayor y en los medios afines al deporte del balompié; a nosotros también nos ha sorprendido porque Mario Navas, al frente del club, estaba realizando una labor más que sobresaliente.

II EXCURSION VALLISOLETANA A LOS ALPES

A primeros de agosto se celebrará el Campamento Nacional de Alta Montaña

El Grupo Universitario de Montaña (G.U.M.), perteneciente a la Universidad de Valladolid, ha organizado la II Excursión Vallisoletana a los Alpes que se celebrará durante la primera quincena de agosto. La salida tendrá lugar el día 1 de agosto, emprendiendo viaje hasta Chamonix (Francia), el día 8 se saldrá, igualmente en autocar, hacia el Valle de Aosta en los Alpes italianos. El regreso será el día 15. El viaje cuesta 11.000 pesetas. Es recomendable que los participantes tengan la licencia federativa para salidas al extranjero o de otro tipo de seguro.

Los interesados pueden dirigirse, para más información, a los siguientes teléfonos: Jesús Diez (983) 33.61.64, de 3 a 4 y de 10,30 a 11,30; y Camino Tovar (983) 27.42.65, de 3 a 4. También pueden escribir a G.U.M. C/. Ruiz Hernández, n.º 16. Valladolid 47002.

CAMPAMENTO NACIONAL DE ALTA MONTAÑA

Del 5 al 10 de agosto se va a celebrar, en la Sierra de Os Ancares, el Campeonato Nacional de Alta Montaña que organiza el Club Ancares de Lugo, y en el que tienen intención de participar algunos miembros del grupo segoviano de montaña «El Nevero».

La Sierra de Os Ancares está situada en el NE de Galicia y conecta con los últimos tramos de la Cordillera Cantábrica, estableciendo los límites naturales del territorio lucense con la provincia de León y formando una regular alineación de cumbres en torno a los 1.900 metros de altitud. El lugar escogido para la acampada está situado en las proximidades de Piornedo, en el lugar conocido como «Campas de Ceiga Cimeira».

Dentro del programa de actividades que se desarrollarán durante el campamento, además de las salidas «oficiales», figuran las recreativas, escaladas rocosas, etc. Para ello, los participantes deberán ir provistos del material habitual de acampada y de montaña. En esta época del año no suele hacer frío, aunque sí es posible que haya alguna tormenta y que llueva intensamente. La organización pide que no se lleve material de nieve (piolet, crampones, etc.) ni tiendas de campaña grandes (tipo chalet).

Los interesados en participar en este Campeonato Nacional de Alta Montaña pueden dirigirse, para más información sobre el mismo, al grupo «El Nevero», sito en la Casa del Deporte, en la Avenida del Padre Claret, n.º 12, de nuestra ciudad.



Con gran éxito se están desarrollando los cursillos de natación que ha organizado el Patronato Deportivo Municipal del Ayuntamiento de Segovia. En la fotografía de ANTONIO, vemos a un grupo de los numerosos niños y niñas que acuden a las piscinas municipales para asistir a estos cursillos

Son dos...
y para toda la vida.
¡CUIDALOS!



Es un consejo de la
CAMPAÑA DE PROTECCION OCULAR.
ASOCIACION DE UTILIDAD PUBLICA.



Se acuerdan: dos defensas, tres medios y cinco delanteros, o la famosa táctica del 3-2-2-3 —la WM—.

Eran otros tiempos, no cabe duda. El gol era el fin supremo, por lo que delanteros superaban en efectivos —y en calidad, si me apuran— a defensas. Hoy nada de esto ocurre. Los planteamientos defensivos son los que imperan. El 4-4-2, tanto dentro como fuera de casa, alternando con el 5-3-2 ó el 5-4-1, por poner algunos ejemplos, son los dispositivos tácticos que jornada tras jornada se pueden presenciar en los estadios españoles. Por ello los resultados cortos, exiguos —caso del empate a cero o de la victoria mínima— proliferan por doquier, mientras que los abultados, las añoradas goleadas, cada día escasean más. Y no son afirmaciones baratas, sino que las cifras vienen a ser ilustrativas al respecto: en la última campaña se marcaron tan sólo 662 goles, 120 menos que en la campaña anterior, y de los 306 partidos oficiales —en Primera División—, en 54 no se movió el marcador y en 56 sólo se consiguió un tanto.

El fútbol ha ido evolucionando hacia un deporte de conjunto, en el que lo físico y lo cerebral copan el máximo de porcentajes. Antaño era la improvisación, la calidad individual, la espectacularidad de unos jugadores de difícil imitación en los momentos actuales, los ingredientes que ocasionaban llenos espectaculares en los terrenos de juego. El gol reinaba como fin supremo de un deporte, el balompié, que buscaba su consecución a lo largo de noventa minutos vibrantes, emocionantes y repletos de calidad.

Hoy ni que decir tiene que esos caracteres no se dan. Los resultados han sustituido a la consecución del gol en lo alto de la cúspide, siendo el espectáculo el gran perjudicado.

EL FUTBOL ESPAÑOL: UN EJEMPLO A NO IMITAR

Tras la jugada aparentemente más sencilla, late siempre la presencia de un método, de un sistema, de un ensayo que tuvo que repetirse antes machacona y sistemáticamente hasta lograr ese efecto de facilidad «sobre la marcha». Esto sucede, evidentemente, con jugadas concretas como «la pared», el pase al hueco, la ejecución de un golpe franco o el conocido sistema de «offside». Pero también en el profundo planteamiento de un partido y en la bien estudiada misión de cada uno de sus jugadores por parte de un entrenador. Y es aquí donde comienzan a erradicar las diferencias con un pasado añorado.

Tanto antes como ahora, el fútbol nunca ha sido un deporte simplemente muscular —el futbolista nunca puede ser concebido como algo elemental movido por dos piernas—, sino que el aspecto cerebral también ha tenido su importancia, más en el ayer que en el ahora. Aspecto cerebral que podríamos diferenciarlo en un doble carácter: en la improvisación, en el quehacer del jugador sobre el terreno de juego, en primer lu-

Protagonistas del fútbol español (III)

Las tácticas defensivas: puntos son amores...



gar, y en el cumplimiento exacto de las tácticas que el entrenador dispone a lo largo de la semana para afrontar un encuentro en cuestión. La proporción que puedan tener uno o otro carácter es el que marca los componentes de los diferentes tipos de fútbol.

En España prolifera, sobre todo en el último año, el segundo de los caracteres, por lo que el fútbol prácticamente se ha mecanizado, siendo los dispositivos tácticos, casi siempre ultra-defensivos, los que mandan, coartando al jugador en la ejecución de un juego libre. Todo viene impuesto desde los vestuarios, antes del inicio del partido, y el jugador se tiene que limitar al cumplimiento de esa misión que el entrenador le encomienda.

Por ello no es de extrañar que los aficionados proliferen la afirmación de que «cualquier pasado fue mejor». Un caso concreto: Emilio Butragueño, el «boom» del fútbol español actualmente, se aparta, viene a ser la excepción, de la norma, general del fútbol español; practica la improvisación, las genialidades, la espectacularidad, y eso le ha valido para ganarse a todo el aficionado futbolístico nacional.

LAS CIFRAS CANTAN...

Viene quedando claro que el deporte del balompié ha sufrido un importante deterioro en los últimos años. Las causas son variadas y complejas. La falta de entendimiento entre Federación, Liga y AFE, la desconexión con la Administración, la profunda crisis económica, el incremento desorbitado del precio de las localidades, las relaciones laborales entre jugadores y clubs, el pobre y gris juego desarrollado por la mayoría de los equipos, la proliferación de las tácticas defensivas, con el grave perjuicio que se ocasiona al espectáculo, son, entre otras,

las principales causas del declive del fútbol español.

Crisis que ha ocasionado la renuncia o el abandono de los estadios por parte de los aficionados. Y es que estos asuntos han ido deteriorando al deporte rey en muchos frentes.

Uno de los más importantes pasa por ser la baja calidad de juego desplegada en los campos de juegos españoles, debida, sobre todo, a las tácticas defensivas desarrolladas por la mayoría de los conjuntos. Ello ha traído consigo una notoria disminución de la capacidad

zar se han obtenido 662 dianas, con una media que no llega tan siquiera a los 20 por jornada. Las cifras hablan por sí solas. Se marcan menos goles, muchos menos tantos, según pasan los años. Y más datos hay que confirman la crisis de goles. De los 306 partidos oficiales de Liga disputados, 54 terminaron sin goles. Es decir, un porcentaje que se eleva al 17,64 por ciento en los que el marcador no se movió; una prueba irrefutable y un veneno que va minando poco a poco al balompié hispano. Y si a éstos enfrentamientos con ausencia de goles, sumamos los 56 en los que sólo se obtuvo un gol, nos da como resultado que más de la tercera parte de los encuentros de la Liga arroja una pobrísima imagen.

SOLUCIONES URGEN

Queda claro que el fútbol que se practica en la actualidad por los campos españoles no se asemeja en nada al deseado por los «sufridos» aficionados. Se necesitan soluciones rápidamente.

Modificar los planteamientos que «inundan» el organigrama del deporte rey sería una de ellas. No hay que dar tanta importancia a los resultados por parte de los técnicos, aunque ello necesitaría de una radical transformación de la visión que directivos y aficionados —que acuden casi siempre al terreno de juego a ver ganar solamente

el empate —al igual que el modelo británico—. No cabe duda que cualquiera de los dos planteamientos es importante —y no digamos si se aplican los dos conjuntamente—. Los sistemas defensivos se darían en menor escala, siendo sustituidos por el deseo de obtener mayor número de goles que su contrario, lo que reportaría la victoria y los consiguientes tres puntos.

Lo que no se puede permitir más es que el máximo goleador de una Liga como al española, programada a 34 jornadas, consiga el trofeo «Pichichi» con la ridícula cifra de 19 tantos, dos más que en la campaña pasada. Y es que la carencia de realizadores es más que evidente, y de tal ausencia se desprende la parquedad goleadora de nuestra Liga.

Además, casi siempre los máximos goleadores, o varios de los primeros clasificados, son extranjeros, por lo que la selección, como se viene demostrando en los últimos partidos, es la gran perjudicada. En el último campeonato, Hugo Sánchez fue el máximo realizador, seguido de Valdano y Archivald. Los tres primeros extranjeros; elocuente, no.

El «pichichi» Hugo Sánchez, de sus 19 tantos, marcó 8 en el Manzanares, de los cuales dos fueron de penalty, y 11 en los desplazamientos, en los que también están incluidos otros dos de pena máxima. Fue el jugador que más goles consiguió fuera de su campo.

Por su parte, Valdano marcó 12 de sus 17 goles en Chamartín, siendo el jugador más realizador en terreno propio.

Dejando a un lado los jugadores y entrando en los clubs, el Barcelona con 69 goles fue el máximo realizador, siendo el Elche el que ocupó el polo opues-



ofensiva y, en definitiva, de la consecución de los goles que son, al fin y a la postre, la salsa del balompié.

Y ésta no es una afirmación gratuita. Sólo hay que echar un vistazo a las estadísticas para comprobar que en tan sólo dos años, se han marcado 277 goles menos en el Campeonato Nacional de Liga.

En la temporada 82-83, se consiguieron 939 goles, con un promedio de 27,6 tantos por jornada. En la campaña siguiente (83-84) disminuyó de manera notoria la capacidad realizadora de los hombres de vanguardia, al conseguir 782 goles, con una media de 23 por jornada, y en la temporada que acaba de finali-

a su equipo, sin importarle para nada el espectáculo—, éstos últimos con claras excepciones, tienen del fútbol. Otra de las soluciones, ya argumentada en un capítulo aparte, pasaría por la modificación de la formación de los jugadores, teniendo en sus inicios de emplazamiento la clave del asunto. Y por último, como solución propagada por múltiples personajes del fútbol español, otra de las soluciones pasaría por la modificación del sistema de puntuación que actualmente opera en el Campeonato de Liga. Unos dicen que el empate a cero no debería puntuar, mientras que otros mantienen que la victoria debería comportar tres puntos, por uno

to al haber conseguido sólo 18 tantos.

El Spórting de Gijón encajó 23 tantos, convirtiéndose en el equipo que menos veces vio su portería perforada, siendo el Murcia, con 52 tantos, el equipo más goleado.

Todas son cifras, elocuentes, sin duda, de la situación de un fútbol español en crisis, amenazado desde diferentes frentes y que necesita de soluciones urgentes para volver a recobrar el ritmo que en antaño fue espejo ilustrador para el balompié «foráneo».

Servicio exclusivo de Agencia Mencheta.

Prohibida toda reproducción parcial o total.

CICLISMO. Tour de Francia

Pedro Delgado se impuso en los Pirineos y sacó más de cuatro minutos a Hinault

Duro trabajo de Pello Ruiz Cabestany para el triunfo del segoviano que ahora es sexto en la general

Luz Ardiden (Francia).— El Seat Orbea de Pedro Delgado y Pello Ruiz Cabestany planteó una inteligente carrera que acabó con el segoviano en triunfador gracias a la labor de su compañero que le aupó hasta las rampas del último puerto.

Hinault acabó hecho un guiñapo al final de la durísima etapa y su orgullo inicial, con declaraciones un tanto despectivas incluidas, había remitido.

Todo empezó en las primeras rampas del Col de Aspen. Fue José del Ramo el que desató las hostilidades y rompió el pelotón. Poco después, saltaría Pello Ruiz Cabestany mientras los colombianos aguardaban atrás tranquilos, sin dar una pedalada de más. Hinault empezaba a sufrir.

En la bajada del puerto de Aspen se unirían Del Ramo y Cabestany, que llegaron a sacar cuatro minutos al gran paquete. En las primeras cuestas del temible Tourmalet, se quedaría Del Ramo, impotente para seguir el fuerte ritmo de Pello. Por detrás comenzaba el rosario de

hombres. Pedro Delgado dejó el paquete de favoritos y se lanzó en persecución de su compañero de equipo. Detrás de estos dos hombres circulaba un trío formado por Roche, Lemond y Eduardo Chozas. Más atrás, un nutrido grupo de corredores con la flor y nata de la carrera.

Por la cima del Tourmalet pasaba Cabestany con cincuenta segundos de ventaja sobre Delgado y a uno y medio del grupo de Roche. El descenso fue suicida. Los dos Seat Orbea se unieron y empezó el loco tren de Pello que tiraba de su compañero.

Al llegar al pie del último puerto, el de Luz Ardiden, las ventajas del dúo de cabeza se habían mantenido e incluso ampliado. Al grupo de Chozas se había unido Fabio Parra que subía a remolque de Roche, el que más tiraba. Por detrás, Hinault apenas aguantaba la subida.

A poco de empezar a subir el último puerto, cuando sólo quedaban unos doce kilómetros de ascensión, pero durísimos. Cabestany se bajó de la bicicleta. No podía más. Entonces empezó el trabajo de Delgado que se fue hacia arriba como un cohete. Fue el momento que eligió Herrera para saltar del paquete de Hinault. Resultó toda una exhibición, a un ritmo endemoniado, se fue a la caza de los de vanguardia. A falta de diez kilómetros para la meta, Delgado

TENIS

Avendaño, a la segunda ronda del Torneo de Washington

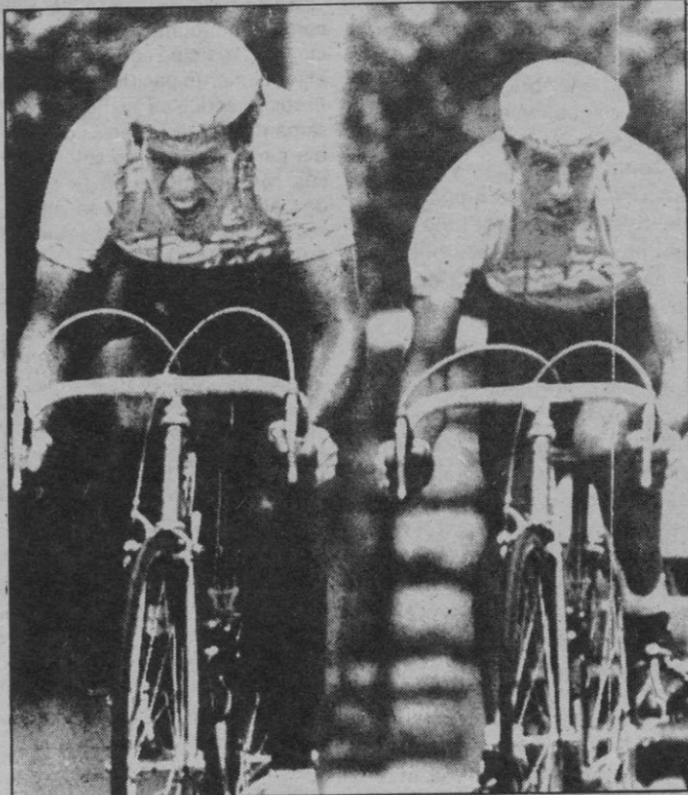
Washington.— El español Juan Avendaño se calificó para la segunda ronda del Torneo de tenis de Washington, después de vencer al húngaro Balazs Taroczy, por 6-4, 4-6 y 6-1.

Juan Aguilera que planteó una dura batalla al sueco Mikael Pernfors en el primer set y tie-break consiguiendo, fue finalmente eliminado por 7-6 (9-7), 6-3.

La sorpresa de la jornada de ayer la dió el también sueco de 21 años, Stefan Ericksson, prácticamente desconocido, que se impuso al experimentado chileno Hans Gildemeister, por 6-2, 6-1.

Esta victoria permite a Ericksson, que en esta su primera temporada como profesional ocupa el puesto 187 de la ATP, enfrentarse en la segunda ronda al cabeza de serie número uno del torneo, el veterano Jimmy Connors.

En dobles, el español Alberto Tous y el argentino Marcelo Ingaramo fueron derrotados en dos set 6-4, 6-3 por la pareja formada por el chileno Ricardo Acuña y el puertorriqueño Ernie Fernández.— Efe



En la fotografía de Reuter vemos el gran esfuerzo de Pello Ruiz Cabestany tirando de Pedro Delgado.

sacaba un minuto y treinta segundos al grupo de Roche, que enseguida rebasó a Cabestany, y 2-19 a Herrera.

Este rebasó al español y, en un abrir y cerrar de ojos, dejó atrás a Roche y los suyos. Sólo Parra aguantó el ritmo, pero se descolgaba a poco del final. Herrera, sin embargo, no podría con el español, potente y seguro, y llegaría segundo a 25 segundos de Delgado, que se proclamaba vencedor y sacaba cuatro minutos a Hinault, quedando sexto en la general.

CLASIFICACIONES

Etapa: 1.º, Delgado, 6.57.21 horas, a una media de 30,118 kilómetros por hora. 2.º, Herrera, a 25 segundos; 3.º, Parra, a 1.29. 6.º, Rodríguez Magro, Prieto. 45.º, Cabestany, a 12.26.

General: 1.º, Hinault, 91.26.28 horas. 2.º, Lemond, a 2.25 minutos. 3.º, Roche, a 5.00. 6.º, Delgado, a 8.18. 9.º, Chozas, a 9.21. 17.º, Prieto, a 14.25. 21.º, Pino, a 18.51. 31.º, Rodríguez Magro, a 32.23. 32.º, Rupérez, a 32.26. 42.º, Gastón, a 38.02. 44.º, Múgica, a 42.19. 57.º, Cabestany, a 1.02.28.

TELEGRAMAS DEPORTIVOS

ATLETISMO

El español José Luis González logró ayer en Niza la cuarta mejor marca de todos los tiempos en los 1.500 metros, durante la reunión atlética que se desarrolló en esa ciudad francesa. En la misma prueba, el británico Steve Cram —campeón del mundo en Helsinki y subcampeón olímpico, tras Sebastián Coe, en Los Angeles— batió por más de un segundo de diferencia el récord mundial, que hasta ahora estaba en posesión de su compatriota Steve Ovett, quien lo consiguió el 4 de septiembre de 1983. La nueva mejor marca queda establecida en 3.29.67. El segundo en la prueba de 1.500, el marroquí Said Auita, es también ahora el atleta con la segunda mejor marca mundial, merced al tiempo logrado ayer: 3.29.71 tras llegar casi a la par con Cram.

VELA

Los españoles David Saura y Javier García ganaron ayer, respectivamente, la tercera y cuarta manga del Campeonato de Europa, clase optimist, que se celebra en Brest (Francia), Saura se coloca en segundo en la clasificación.

FUTBOL

El futbolista mejicano Hugo Sánchez, de 27 años, firmó ayer el contrato que le liga por cinco temporadas al Real Madrid. El acto se realizó en el centro del terreno de juego del estadio Méjico 68, escenario de los éxitos del jugador cuando militaba en el Universidad de Méjico.

El futbolista portugués Pablo Futre pasó ayer el reconocimiento médico para fichar por el Atlético de Madrid. El jugador fue examinado en la clínica Mapfre, de la capital. Futre pertenecía hasta ahora al Sporting de Lisboa.

Pedro Delgado: El triunfo es de todo el equipo

Luz Ardiden (Francia).— El vencedor de la etapa, Pedro Delgado, se mostraba eufórico pero, sobre todo, agradecido a sus compañeros por el gran trabajo que habían realizado para que pudiera resultar vencedor en esta dura etapa.

«Esta victoria se la debo a la labor de mi equipo que ha trabajado en mi favor, especialmente Pello. Estoy feliz porque hoy todo nos ha salido bien. Le debíamos esto a los aficionados españoles». Eran las primeras palabras de un Pedro Delgado, que es el vigesimotavo español que gana una etapa en el Tour de Francia.

El salto en la general ha sido grande pero Delgado quiere entrar entre los cinco primeros: «Aunque la etapa de mañana no es tan dura como la de hoy, intentaremos vencer otra vez».

El triunfo de Pedro, en la Prensa

Nos llegan noticias de que toda la prensa española, y asimismo la extranjera, sobre todo la francesa, destacan hoy en sus primeras páginas, o en lugares preferentes de las deportivas, el gran triunfo obtenido por el ciclista segoviano Pedro Delgado en la etapa de ayer en el Tour. Y junto a titulares con elogios, comentarios asimismo muy favorables a la actuación del corredor del Seat-Orbea, al planteamiento realizado por el director de su equipo y a la decisiva ayuda que le prestó Pello Ruiz Cabestany.

La prensa francesa destaca hoy la enorme diferencia, superior a cuatro minutos, que Pedro Delgado sacó a Bernard Hinault, maillot amarillo, en la primera etapa pirenaica del Tour, que se adjudicó el segoviano.

«Ante un especialista de élite como Pedro Delgado, Hinault es vulnerable», escribe en su columna de «L'Equipe» el codirector del Tour, Jacques Bodet.

«Delgado es un escalador fenomenal», dice Jacques Anquetil en su sección diaria en «L'Equipe», y añade: «Lo que el español ha hecho en la escalada de Luz-Ardiden es sencillamente impresionante». Estima Anquetil que si el corredor de Segovia no se manifestó en los Alpes, como se esperaba, se debió al poco porcentaje de los puertos seleccionados este año.

«Hinault ha sufrido, por primera vez, en la etapa pirenaica ganada por Delgado», titula «France-Soir».

«Un Delgado aéreo, un Hinault asfixiado», titula «Le Quotidien de París», y subraya que «el español ha dominado ampliamente la etapa endemoniada de los Pirineos, en la que el francés ha terminado difícilmente en decimotavo lugar».

Para «L'Humanité», Hinault fue atacado, por primera vez en el Tour, por Delgado, y «Le Parisien» señala que «Hinault ha vacilado ante los ataques de Delgado».

Viaje a París para ver el final del Tour

El Club Ciclista 53 x 13 comunica a todas aquellas personas que deseen viajar hasta París para ver el final del Tour de Francia, que deberán hacer su reserva hoy miércoles, ya que es necesario saber el número concreto de viajeros para ver si se cubre el número de plazas necesario. Los interesados pueden dirigirse, para más información a la agencia segoviana de Viajes Patiño.

ESGRIMA

El francés Philippe Conscience, gravemente herido

Barcelona.— El tirador francés Philippe Conscience resultó gravemente herido por la hoja rota de un florete que le penetró profundamente cerca de veinte centímetros por la ingle izquierda, en el transcurso de las pruebas por equipos que se celebran en Barcelona con motivo de los Campeonatos Mundiales de esgrima. El desafortunado accidente se produjo durante un asalto del encuentro Francia-Polonia. A Conscience, de veinticuatro años, se le practicó inmediatamente un toriquete y fue trasladado con urgencia a un hospital de la ciudad catalana, donde fue operado. Parece ser que la vida del deportista no corre peligro.—Efe

Rosalía de Castro, desde Galicia a todo el mundo

Santiago de Compostela.— Profesores llegados desde Latinoamérica, Francia, Portugal, Irlanda, Italia, Inglaterra o Estados Unidos, han coincidido con sus colegas españoles en que la proyección de Rosalía de Castro llegó a todo el mundo.

En el Congreso Internacional sobre «Rosalía y su tiempo», que se celebra coincidiendo con el centenario de la muerte de la escritora, diez ponencias y un centenar de comunicaciones muestran los estudios realizados en 59 universidades de trece países.

Para Catherine Davies, nacida en Liverpool, profesora de la Universidad Escocesa de Saint Andrews y autora de una tesis sobre la escritora, «Rosalía fue una mujer bastante metida en los principios del nacionalismo gallego a través de su marido, Manuel Murguía».

La profesora británica considera a Rosalía como «una simpatizante de algo muy vago que podría denominarse progreso de la humanidad, y desde luego se planteaba la liberación de la mujer y la defensa de los derechos humanos».

Para Juan González Millán, nacido en la localidad pontevedresa de Grove y actualmente profesor de español en un College dependiente de la Universidad de Nueva York, Rosalía es «la gran escritora gallega que, aunque haya escrito en castellano, encarna la marginalidad intencionadamente».

Considera González Millán que esa intencionalidad se resalta, principalmente, en la utilización de la novela fantástica

«donde muestra su predilección por los personales marginales de la sociedad, entroncando, en este sentido, con la marginalidad de Galicia».

Desde la Universidad de Perugia (Italia) llegó la profesora Guiovanna Sacalia, para recordar que la primera referencia en su país, de la obra de Rosalía de Castro se publicó el año 1885 en «La Ressegna Nazionale» y que su compromiso social y su profundo lirismo, fueron posteriormente estudiados por Luigi Fiorentino quien, en 1979 publicó el estudio «La protesta de Rosalía».

La presencia de la obra de Rosalía en Portugal fue destacada por Antonio Rodríguez Baptista, quien reconoció que la resonancia se remonta a finales del siglo pasado, cuando Teófilo Braga, en su antología «Parnaso portugués moderno», publicada en 1877, considera a la escritora gallega como la principal figura lírica en este idioma.

Los asistentes al Congreso sobre Rosalía consideran, en general, que hay muchos puntos oscuros en la vida de esta escritora y que, posiblemente, al término de los cinco días que durarán las sesiones, podrán aclararse.

Catherine Davies está convencida de que «muchos datos biográficos están en manos de gente que no quiere publicarlos» y estima que es necesario darlos a conocer para que, utilizándolos, puedan los investigadores aproximarse, todavía más, a la ideología de Rosalía y de su tiempo.

Ayer murió Heinrich Böll, Premio Nobel de Literatura en 1972

Heinrich Böll, una de las principales figuras de la literatura alemana de la postguerra y premio Nobel de Literatura en 1972 falleció ayer en Colonia a los 67 años de edad.

En la vida y la obra de Böll confluyen idénticas preocupaciones. Participó activamente en el movimiento pacifista, y en sus libros y artículos criticó severamente la guerra, en la que había participado como soldado, y sus consecuencias en la sociedad alemana, y atacó la indiferencia, en la paz, en «quienes quieren olvidar».

Sus numerosos cuentos y 18 novelas, entre las que destacan «Opiniones de un payaso» y «El honor perdido de Katharina Blum», tratan de personas normales y revelan, con inoria y piedad, el odio a cualquier tipo de opresión.

COLONIA, ESCENARIO DE LA MAYORÍA DE SUS NOVELAS

Nacido en Colonia el 21 de diciembre de 1917, fue el último de ocho hijos, de los que dos murieron muy pequeños. El trabajo de su padre como carpintero y tallista, el catolicismo estricto de su madre, la pobreza de la familia en los primeros años y la experiencia de la segunda guerra mundial (1939-1945), en la que luchó como soldado siendo herido varias veces, y de la que trató de desertar, tuvieron mucha influencia en sus obras.

Se podría decir, generalizando y simplificando, que casi todas sus novelas se desarrollan en Colonia y casi todos sus protagonistas son católicos y, sin embargo, a pesar de un innegable «localismo» en la temática,

su ironía, espíritu crítico y denuncia social han hallado reconocimiento universal. Sus obras han sido traducidas a 36 idiomas.

Las primeras novelas, sobre la postguerra en Alemania, aparecieron ya en 1947, año en que se fundó el Grupo 47, integrado por escritores que hoy gozan de fama internacional, como Günter Grass y Siegfried Lenz, y con

cuyo premio alentó a Böll a dedicarse exclusivamente a escribir.

«Casa sin amo» (1945), «El pan de los años mozos» (1955), «Billar a las nueve y media» y la sátira «Los silencios del doctor Murke» (1958), son obras en las que Böll presenta a la sociedad desenmascarada por los trastornos de la guerra.

EDICTO

DON JOSE MARIA GOMEZ - PANTOJA GOMEZ, Magistrado - Juez de Primera Instancia del número 1 de Segovia y su Partido.

HACE SABER: Que en dicho Juzgado se sigue juicio ejecutivo n.º 418/82 instado por el Procurador don Francisco Martín Orejana, en nombre de la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Segovia, que goza del beneficio de justicia gratuita, contra D. ANGEL LUIS Y D. FRANCISCO PASCUAL DEL BARRIO y otros, sobre reclamación de cantidad, en el cual se ha acordado sacar a la venta en pública subasta la siguiente finca, propiedad de D. Angel Luis y D. Francisco Pascual del Barrio.

— Tierra en término municipal de Sauquillo de Cabezas (Segovia), al sitio de Carra Santa Ana, de 1 hectárea de superficie, cercada a base de malla metálica galvanizada y piquetes metálicos; en esta finca están construidas naves ganaderas que totalizan 1.526,10 metros cuadrados de superficie cubierta, existe un transformador de 30 KVA y una perforación de 89 metros dotada del correspondiente grupo motobomba.

Inscrita en el Registro de la Propiedad de Segovia, al tomo 2553, libro 27, folio 21, finca 2792.

Valorada en la cantidad de SEIS MILLONES OCHOCIENTAS MIL TRESCIENTAS CINCUENTA PESETAS (6.808.350).

Fecha y condiciones de la primera subasta

Tendrá lugar la misma en la Sala de Audiencia de este Juzgado, sito en la calle de San Agustín número 28 —Palacio de Justicia—, el día VEINTICINCO DE SEPTIEMBRE PROXIMO y hora de las DIEZ de su mañana, bajo las siguientes condiciones:

— La referida finca sale a pública subasta en la cantidad en que ha sido tasada y sin suplir previamente la falta de título de propiedad.

— Para tomar parte en el remate, deberán consignar previamente los licitadores en la mesa del Juzgado, o establecimiento destinado al efecto, acreditándolo en este caso, el veinte por ciento de la tasación, sin cuyo requisito no serán admitidos.

— No se admitirán las posturas que no cubran las dos terceras partes del tipo de tasación indicado, pudiéndose hacer a calidad de ceder el remate a un tercero.

Fecha de la segunda subasta

Se celebrará en el mismo lugar, el día CINCO DE NOVIEMBRE PROXIMO y hora de las DIEZ de su mañana.

Tipo: CINCO MILLONES CIENTO SEIS MIL DOSCIENTAS SESENTA Y DOS PESETAS (5.106.262).

Fecha de la tercera subasta

Tendrá lugar la misma el día DIECISIETE DE DICIEMBRE PROXIMO y hora de las DIEZ de su mañana.

Tipo: LIBRE.

Manteniéndose en lo demás, para ambas, las condiciones de la primera subasta.

Se hace constar que los autos y la certificación del Registro a que se refiere la regla 4.ª del artículo 131 de la Ley Hipotecaria, están de manifiesto en la Secretaría; que se entenderá que todo licitador acepta como bastante la titulación y que las cargas o gravámenes anteriores y los preferentes, si los hubiere, al crédito de la actora, continuarán subsistentes, entendiéndose que el rematante los acepta y queda subrogado en la responsabilidad de los mismos, sin destinarse a su extinción el precio del remate.

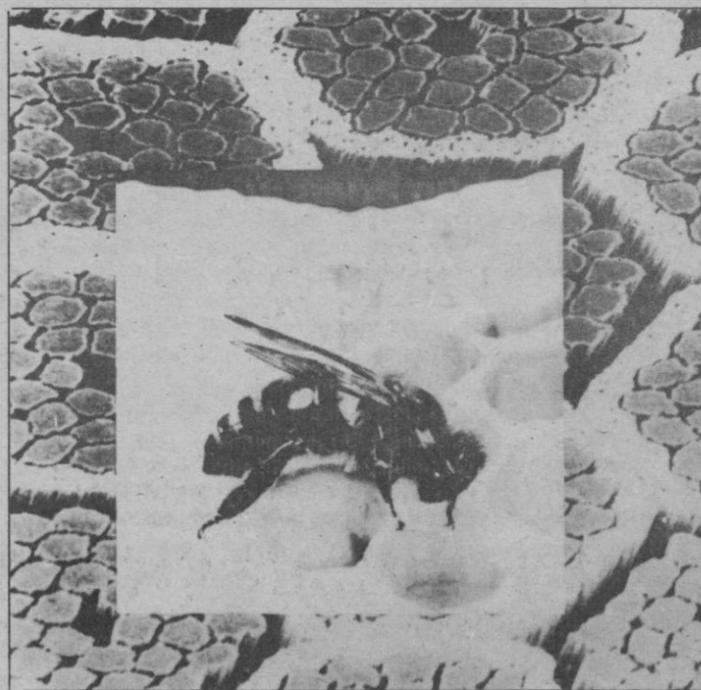
Dado en Segovia, a veintisiete de junio de mil novecientos ochenta y cinco.

EL SECRETARIO

LA ESTRUCTURA DE LA COLMENA COPIADA POR LA TECNICA

Munich.—A veces resulta sorprendente la analogía existente entre la naturaleza y la técnica. Incluso en los productos de la más moderna tecnología descubrimos no raramente que se ha tomado a la naturaleza como ejemplo. Tal es el caso, por citar uno entre muchos ejemplos, el de la colmena, en cuyos alvéolos viven miles y miles de abejas. Provista de un sistema de calefacción y de «aire acondicionado», la colmena es el habitat ideal para el almacenamiento de «viveres» (alacena) y la cría de las abejas jóvenes. La estructura hexagonal de los alvéolos es tan estable, consistente y su superficie tan pequeña pero suficiente que ha sido tomada como ejemplo, esto es copiada, en la construcción de los llamados superconductores. En la fotografía, en el trasfondo, la estructura seccionada de un superconductor electrónico de sólo 1,45 milímetros de espesor, tomada con una cámara electromicroscópica. Los superconductores posibilitan con temperaturas de casi el punto cero absoluto el transporte de electricidad sin pérdida alguna de fluido. El consorcio industrial Siemens (República Federal de Alemania) emplea ya este

tipo de superconductores en la construcción de los supermodernos Spintomógrafos nucleares, gracias a los cuales se pue-



den realizar fotos de órganos internos de los pacientes, de forma muy detallada y nítida sin someter a radiación a aquéllos. Estas tomas de órganos internos han abierto nuevos horizontes al diagnóstico médico. Con

el tiempo se empleará la técnica de los superconductores en la fabricación de generadores de electricidad cuya producción

y potencia se hallará en el sector del megavatio y cuyo peso será la mitad de los actuales generadores.

(DID)

(Foto: DID/Siemens AG)

ANUNCIOS POR PALABRAS

ALQUILERES

ALQUILO local sin traspaso en Velarde, 8. Teléfono 436688.

APARTAMENTOS en alquiler para oficinas o consultorios en Fernández Ladreda, 10. Teléfono 436645.

ALQUILO piso céntrico, temporada verano. Teléfono 433880 (9 a 11 noche).

ALQUILASE por temporada, céntrico piso amueblado. Teléfono 431098.

ALQUILO piso exterior, plaza Alto Leones de Castilla. Teléfono 420584.

SE ALQUILA piso amueblado; económico. Teléfono 424231.

SE ALQUILA piso en Vigo. Julio, agosto, septiembre. Teléfono 550012.

ENSEÑANZA

CURSILLO de selectividad intensivo. Comienzo segunda quincena julio, ciencias y letras. Gasos, 15. Teléfono 434010.

PROFESOR licenciado da clases particulares física, química, matemáticas; grupos reducidos. Teléfono 428662.

CLASES particulares, todas las asignaturas y niveles (ciencias-letras). EGB, BUP, FP, COU, Selectividad, primeros cursos de carrera, contabilidad, idiomas, mecanografía, oposiciones. Gasos, 15. Teléfonos 434010-434043.

INMOBILIARIAS

LLANCASA: Pisos, locales, traspasos, naves, solares, fincas, chalets. Ladreda, 25, 1.º Teléfono 425358. Facilidades hasta 20 años.

MIGUEL TOVAR, su Agencia Inmobiliaria. Ezequiel González, 6. Teléfono 435461.

VIVIENDAS 2, 3, 4 dormitorios, jardines individuales, centro Segovia. José Tovar. 431819.

VARIOS

NOVIOS, su viaje a Mallorca, Canarias, Sierramar. Patiño. Ladreda, 11. 430511 (seis líneas).

CABALLERO relacionarise con dama de hasta cuarenta años. Seriedad. Apartado 154, Segovia.

ELECTRICIDAD Radio Ruiz. Aparatos iluminación, electrodomésticos. Juan Bravo, 23.

TRASPASOS

TRASPASO mesón-restaurant El Puerto, céntrico; San Rafael. Teléfono 171758.

TRASPASO BAR. Muy buen sitio, poca renta. Teléfono 420038.

SE TRASPASA local comercial, perfecto estado. Teléfonos 424697-431620.

TRASPASO kiosco La Arboleda, por no poderlo atender. Teléfono 420018.

TRABAJO

SE NECESITA matrimonio de mediana edad para guarda de fábrica. Interesados llamar al teléfono 490116. (Ref. M028).

ASUNTO nuevo. Ganará en casa más de 3.000 pesetas diarias. Escribir a INICO, Apartado 1.209, San Sebastián.

SE NECESITA chica. Teléfono 426584.

SEÑORITA con estudios para cuidar niños. Sólo tardes. Informa: Teléfono 428124.

VENTAS

VENDO casa en San Lorenzo, 240 m2 de jardín. Teléfono 437641.

VENDO acción del Casino. Teléfonos 432825 - 431748.

SE VENDEN dos motores eléctricos Siemens de 25 HP., modernos. Fábrica de Hielo, San Vicente, 31. Teléfono 430385.

VENDO 8 puertas seminuevas, baratas. Teléfono 42. Gomezseracin.

MAQUINA giratoria zapatero, buen estado. San Juan, 4 (zapatería).

¿Conoce THERMOBEL? Es la mayor exposición de muebles de la región. Compare nuestra calidad, compare nuestros precios. Abierto incluso sábados tarde. Polígono Industrial.

PISOS 3 dormitorios, céntricos, facilidades. GHERSA, Plaza Dr. Laguna, 4. 434725.

COSECHADORA usada New Holland 1540S, moderna. Reparada. 432261.

COSECHADORA Claas Dominator 88, con cabina, aire acondicionado. Totalmente reparada. 432261.

COSECHADORA usada New Holland 1545, moderna. Reparada. 432261.

CERCADOS Reques, cercado de fincas, materiales para cerramientos. Tel. 485176, Fuentemilanos.

SE VENDE piso frente cuartel Guardia Civil. Teléfonos 426402-420599.

VENDO piso céntrico. Razón: Bar Las Torres. Alférez Provisional, 15. Teléfono 420783.

SE VENDE piso 100 m2, La Albuera. Teléfono 423182.

SE VENDE local comercial decorado, muy barato. Teléf. 434175.

VENDO piso 100 m2 en Benidorm. 3 dormitorios, salón comedor, dos servicios, gran terraza; próximo playa, o cambiaría por otro en Segovia. Razón: Teléfonos 437273 y 431345.

PLAZAS de garaje y últimas viviendas del edificio San Millán en Escultor Marinas, 1 y 3, de 1 a 6 dormitorios. Desde 25.000 pesetas mensuales. Inmobiliaria NAVISA.

ANTES de comprar su bicicleta y triciclos, visiten Ferretería Los Leones. Descuentos especiales.

NOTAS DE ECONOMIA

COLABORACION HISPANO-MEJICANA EN MATERIA DE SEGUROS

Audiseguros, S.A. y el mejicano Grupo Seycos, sociedades ambas especializadas en consultoría a compañías de seguros, han constituido Seycos Internacional, S.A., para desarrollar en todos los mercados de habla hispana paquetes de «software» de seguros, comenzando por uno específico de la modalidad de vida conocida en Estados Unidos como «Universal Life». Esta modalidad, concebida para evitar los efectos negativos que la inflación supone sobre los capitales asegurados en las pólizas, está considerada como «el seguro de vida del futuro». La colaboración entre ambas empresas se enmarca en las relaciones comerciales entre Méjico y España puestas de relieve con motivo del viaje a España del Presidente de Méjico.

Turismo

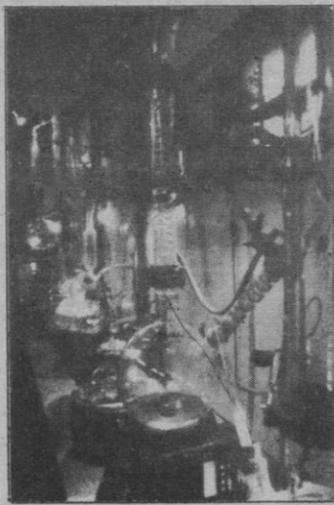
FLORES, «NARIZ» Y PERFUMES

En el siglo XVI, la ciudad francesa de Grasse era la capital de los guantes: la piel de los corderos de los Péalpes se transformaba en guantes muy apreciados... Luego vino la moda de los guantes perfumados y poco a poco la ciudad se dedicó totalmente a la perfumería.

El microclima era ideal para la horticultura: en las laderas de las colinas cercanas los cultivos florales se extendían en terrazas aseguradas por pequeñas tapias: los «restanques». Las producciones tradicionales de Grasse eran el jazmín, la rosa de mayo, el azahar y la violeta, pero estos cultivos han disminuido en los últimos treinta años debido a los problemas de mano de obra, de rentabilidad y sobre todo del precio de las tierras.

El jazmín de Grasse sigue siendo, sin embargo, el mejor del mundo, y las esencias y diferentes composiciones fabricadas en Grasse para la perfumería, la industria de cosméticos y los artículos de limpieza de todo el mundo siguen siendo muy preciados. Tres mil trabajadores realizan un volumen de ventas anual de más de dos mil millones de francos franceses, de los cuales un 60% viene de la exportación.

Si bien la imaginaria subsiste, los métodos y las necesidades del mercado, en cambio, han cambiado muchísimo; la actividad floral de extracción de esencias se ha vuelto marginal; la industria de Grasse es princi-



palmente una industria de transformación que ahora importa el 95% de su materia prima de otros países de la cuenca mediterránea, como Egipto, Marruecos, Turquía o Italia. Su actividad de química fina está muy lejos de la artesanía y ya no se dirige solamente a la gran perfumería parisiense o internacional... Los aromas naturales o de síntesis están, en gran parte, destinados a la industria agroalimenticia y a la confitería.

Los «narices», esos misteriosos creadores de perfumes, no han abandonado Grasse sin embargo; la alquimia de las esencias continúa en el mayor secreto y entre los diferentes productores de Grasse hay una fuerte competencia, sobre todo en cuanto al mercado exterior.

Cuatro de cinco frascos de perfume en el mundo se deben a las composiciones de Grasse.

XVI SEMANA DE MUSICA DE CAMARA EN SEGOVIA

JUEVES, 18 de julio. 23 horas
Patio de Armas del Alcázar

Concierto inaugural

DEN DANSKE VIOLON-BANDE

VIERNES, 19 de julio. 23 horas
Salón de Tapices del Real Palacio de La Granja

RAFAEL PUYANA

(clave)

SABADO, 20 de julio. 23 horas
Patio de Armas del Alcázar

ANA HIGUERAS (soprano)

FELIX LAVILLA (piano)

DOMINGO, 21 de julio. 21 horas
Catedral de Segovia

JOSE MANUEL AZCUE

(órgano)

LUNES, 22 de julio. 23 horas
Patio de Armas del Alcázar

BEGOÑA URIARTE

KARL HERMANN MRONGOVIVUS

(piano a cuatro manos)

MARTES, 23 de julio. 23 horas
Patio de Armas del Alcázar

ISRAEL SINFONIETTA BEER-SHEVA

Director titular: MENDI RODAN

MIÉRCOLES, 24 de julio. 23,00 horas
Patio de Armas del Alcázar

ISRAEL SINFONIETTA BEER-SHEVA

Concierto de clausura

Director titular: MENDI RODAN

MAÑANA, 18

DEN DANSKE VIOLON-BANDE

TAQUILLA EN PLAZA MAYOR, 1 (AYUNTAMIENTO)
de 12 a 1,30 y 5,30 a 9

PRECIO: 500 pesetas butaca; reducciones del 20% a socios Filarmónica y Canónigos y del 50% a estudiantes

LOS CONCIERTOS COMENZARAN CON RIGUROSA PUNTUALIDAD

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Portugal

Un avión de «Iberia» se confundió de aeropuerto

Lisboa.— Un avión de la compañía aérea española «Iberia» aterrizó por equivocación en el aeropuerto militar de Montijo, cerca de Lisboa, en un inesperado «desvío» del vuelo regular destinado a la capital portuguesa.

Según se supo hoy, el aparato debería haber aterrizado ayer en el aeropuerto lisboeta de Portela, pero por motivos desconocidos aterrizó en la instalación militar de Montijo, utilizada por las fuerzas de la OTAN.— Efe.

EN TELEGRAMA

ESPAÑA

ESTA MAÑANA ha estallado una bomba en el restaurante-pizzería «El Port», en Girona, la cual ha causado serios desperfectos en el local, si bien no hay que lamentar desgracias personales.

EXTRANJERO

MIENTRAS LAS DOS superpotencias se echan mutuamente la culpa por la falta de progresos en las negociaciones sobre control de armas en Ginebra, empiezan los preparativos para la cumbre de Ronald Reagan y Mijail Gorbachov los días 19 y 20 de noviembre en dicha ciudad suiza.

Duras críticas a «Lady Di»

Las renunciadas y despidos de 40 de sus empleados la hacen aparecer como «dura, dominante y entrometida»

Nueva York.—Las renunciadas y despidos de 40 empleados de la residencia de los Príncipes de Gales, algunos de ellos con mucha antigüedad, desde que la Princesa Diana entró en el Palacio de Kensington, ha levantado graves críticas contra «Lady Di» que parece haber abandonado su timidez para convertirse en una obstinada mujer.

La Princesa Diana se ha transformado en una voluntariosa y segura dama, que parece haber cogido las riendas del hogar, donde es el auténtico «jefe», señalan varios ex-empleados del Palacio.

En un artículo que ha sido portada esta semana en la revista norteamericana «People», se asegura que Diana ha convertido el Palacio de Kensington en un «campo de minas», según declaraciones de estos empleados.

Las renunciadas y despidos de los empleados, entre los que se encuentran el secretario privado del Príncipe Carlos durante los últimos seis años, Edward Adeae, han levantado muchas polémicas al ser poco habitual

Espionaje político

Renuncia el fiscal de la causa, convencido de sus sospechas

Madrid.— Carlos Ladrón de Cegama, fiscal de la causa sobre el espionaje político a los partidos, presentó el pasado lunes su renuncia a continuar actuando en el caso, por entender que la Fiscalía General del Estado ha mantenido tesis contrarias a las suyas, ya que Ladrón de Cegama sigue convencido de que hay sospechas de que miembros del Gobierno están implicados en el escándalo.

El informe de la Fiscalía General fue decisivo para redactar el auto del Tribunal Supremo que ha eximido de responsabilidad criminal al Ejecutivo.

REAGAN, IMPACIENTE POR REGRESAR A CASA

El Presidente se recupera sin problemas

Washington.— Con una inmejorable recuperación «sin problemas», el presidente de EE.UU., Ronald Reagan, está impaciente por cumplir sus cerca de 10 días de posoperatorio que le quedan y regresar a la Casa Blanca para reanudar el trabajo diario.

Su portavoz, Larry Speakes, afirmó que Reagan se encuentra «muy optimista y entusiasmado» y que pasó el martes —las primeras 24 horas tras saber que su tumor era canceroso— revisando papeles, leyendo periódicos y viendo la televisión.

«El presidente es muy fuerte, tiene mucho coraje, y una personalidad optimista —agregó Speakes—. Problemas de este tipo van perfectamente con su naturaleza».

Desde la entrada del presidente en el hospital, el «hombre fuerte» en Washington parece ser su jefe de Gabinete, Donald Regan, que se ha convertido de hecho en el auténtico primer ministro de EE.UU.

Reagan contestó el martes la

llamada telefónica de la primera ministra británica, Margaret Thatcher, para conocer el estado del presidente, mantuvo con Reagan una reunión de 25 minutos en el hospital y después se entrevistó con líderes republicanos del Senado, con vistas a un acuerdo para el presupuesto de 1986, entre otras cosas.

La otra pieza clave es Nancy, la mujer de Reagan, quien como reconoció el propio presidente es su «mejor medicina».



ELECCIONES ANTICIPADAS EN BELGICA

Bruselas.— El primer ministro belga, Wilfried Martens, presentará hoy al Consejo de Ministros el «programa mínimo» de su Gobierno de gestiones y la fecha del 13 de octubre para celebrar las elecciones anticipadas.

Misteriosa desaparición de un científico soviético en España

Washington.— Un científico soviético, autor de un modelo de computadora sobre la teoría del «invierno nuclear», desapareció en España en marzo tras asistir a una conferencia en Córdoba.

Vladimir Alexandrov desapareció en Madrid, dejando su pasaporte, billetes de avión y otros artículos personales, declaró a Efe en conversación telefónica el doctor Thomas Mallone, de la Universidad de St. Joseph (Connecticut), que le conocía personalmente.

Un miembro de la Academia de Ciencias de la URSS, A. Kuzin, dijo en una conferencia científica en junio en Gran Bretaña que la desaparición de Alexandrov era un «misterio» para los soviéticos que han informado de ella a la Cruz Roja, precisó Mallone.— Efe

La mitad de las empresas industriales españolas pueden desaparecer en tres años

HACEN FALTA REFORMAS FISCALES, LABORALES Y FINANCIERAS

Madrid.— La mitad de las empresas industriales españolas pueden desaparecer en tres años si no se toman medidas ante la entrada de España en la Comunidad, señaló ayer el presidente de Confemetal, patronal que agrupa a las empresas del sector, Carlos Pérez de Bricio. En este sentido, se refirió a la necesidad de introducir sustanciales reformas fiscales, laborales y en el sistema financiero pa-

ra hacer a las empresas españolas competitivas en relación a las europeas.

Afirmó también, que con la introducción del Impuesto sobre el Valor Añadido (IVA) en el próximo mes de enero, será necesario en líneas generales una regulación en las empresas españolas como consecuencia de la disminución de la producción, para asimilar la competencia externa.

Pérez de Bricio no quiso hacer ningún juicio sobre el nuevo equipo económico del Gobierno, aunque sí señaló que los empresarios están más preocupados ahora, más que por los problemas inmediatos, por afrontar el medio plazo. Añadió que la legislación laboral, otro de los temas que más preocupan a los empresarios, sigue anclada en lo referente a la extinción del empleo, por lo que las empresas españolas se han gastado cerca de un billón de pesetas, según datos oficiales. En regular sus plantillas. Sin embargo, dijo que la legislación en lo referente a nuevas contrataciones es tan buena como la mejor de la Comunidad.

Los bomberos de Segovia se solidarizan con sus compañeros de Fuenlabrada

Representantes de una treintena de parques de bomberos de 13 provincias (entre ellas Segovia) realizaron a mediodía de ayer una manifestación frente al Ayuntamiento de Fuenlabrada (Madrid) para expresar su apoyo a las reivindicaciones de sus compañeros de la localidad, ocho de los cuales mantienen una huelga de hambre hace 10 días. Los bomberos de Fuenlabrada se oponen al nombramiento de un cabo de la Policía Municipal para dirigir el cuerpo.

Al término de la marcha, los bomberos celebraron una asamblea en un local municipal y difundieron un comunicado en el que reclaman mayor profesionalización de su trabajo. El acto había sido convocado por el comité de empresa del Ayuntamiento, en solidaridad con la actitud de los huelguistas de hambre, que permanecen en tiendas de campaña en la plaza de España, frente al Ayuntamiento, en protesta por la imposición de ocho sanciones que oscilan entre tres días y un año de suspensión de empleo y sueldo.

Por la tarde los asambleístas procedieron a «cortar» la carretera de acceso principal a Fuenlabrada, durante tres horas, sin

que se registraran incidentes de importancia; debido a esta actitud, el alcalde, socialista, se negó a recibir a una representación de los bomberos. Además, esta madrugada la Guardia Civil ha desalojado el campamento instalado por los huelguistas.



La puertorriqueña Deborah Cathy-Deu, que, como ayer informamos, ha sido proclamada «Miss Universo 1985»